

清教徒之约

《莱尔文集节选》

检验你的公共敬拜

我要呈明我们的公共敬拜应当接受哪些检验。这一点极其重要，是每一个人认信基督徒都当公允直面的。很多人都倾向于基于自己的感觉将这一主题上的所有不同一并抹杀，他们会告诉我们，他们不是神学家，不会假装自己了解一个神学学派和另一学派之间的差别；但他们知道他们参加的敬拜使他们感觉很好，自己绝不会质疑有什么问题。

我不会让这样的人如此轻易地逃离本文的主题，我不会忘记，宗教感觉是一种非常具有欺骗性的事物。听见宗教音乐和看见宗教情景，可以在一些人的脑海中营造出一种温软的动物般的兴奋，那不是真正的虔敬。尽管这样的兴奋在持续的时候非常强烈而具有感染性，但它来得快去得也快，不会留下任何持久的印象。这纯粹是一种感官的动物般的印象，甚至天主教徒也会有这样的感觉，却同时仍旧在教义和实践上做天主教徒。

1. 对心灵和良心的影响

真正的属灵敬拜会影响一个人的心灵和良心，使他强烈地感受到罪的罪性，以及个人的败坏；使他更加谦卑，更加热心谨慎地对待自己的内在生命。错误的公共敬拜，却像微量饮酒和吸食鸦片一般，最终产生虚弱的效果。真正的属灵敬拜就像有益健康的食品一般，坚固敬拜者，使之年年都有内在的成长。

2. 与基督相交

真正的属灵敬拜可以吸引人与耶稣基督自己有更深的相交，将人远远提升到教会、条例和牧师之上，使他单单渴慕那位大君王。他听得越多、读得越多、祷告赞美得越多，就越觉得唯有基督自己能够喂养他的灵魂，与基督相交诚然是肉也是血（约6:55）。虚假的敬拜者在紧迫之时会转向外在的帮助，转向牧师、条例和圣礼，而真敬拜者则会本能地透过单纯的信心转向基督，就像罗盘针指向北极一般。

3. 属灵知识的长进

真正的属灵敬拜会不断扩展一个人的属灵知识，年复一年地为他的信仰注入骨架、肌腱、肌肉和稳固。真敬拜者每年都会更认识自己、神、天堂、职责、教义、实践以及经历，他的信仰是活的，会生长。虚假的敬拜者可能永远脱离不了他属肉体的神学原则和元素，他每年都像磨坊的马一样转了一圈又一圈，虽然劳力也不少，却从不往前走。他的信仰是死的，无法生长繁茂。

4. 更加圣洁

真正的属灵敬拜会不断使一个人的生命更加圣洁，使他每年都在生活的每一个方面，更加警醒口舌、性情、时节与举止。真敬拜者的良心每年都变得更加温柔，虚假敬拜者的良心则每年都变得更加焦糊而僵硬。请给我能经受得住主的大原则考验的敬拜吧：“凭着他们的果子，就可以认出他们来”（太7:20）。给我能使生命成圣的敬拜，使人与神同行、喜悦神的律法，将人高举胜过对世界的恐惧和对世界的爱，使他能以在同伴面前彰显神的形象和神的样式，使他公正、慈爱、清洁、温和、性情温良、忍

耐、谦卑、无私而节制。这是从天而来的敬拜，有神的印记和标志。不论人想说什么，任何敬拜最大的价值检验，都在于它在敬拜者生命中产生的果效。可能有人会对我们说，现今所谓的仪式主义是敬拜神最完美的模型，他可能会轻视福音派教会朴素无华的仪式，可能会把崇拜的装饰和华丽吹上天，但我会告辞并告诉他，基督徒将以结果检验他最喜悦的体系。只要仪式主义敬拜者还在早祷、早圣餐和比赛、歌剧间游走，还在告解和舞厅间奔波，我们反对仪式主义、不认为仪式主义的敬拜有什么价值，就没什么可惊讶的。

5. 结论

让我们聆听这整个主题的结论，最好的公共敬拜是产生最好的个人信仰的敬拜，最好的教会崇拜是使它的成员在家里和独自一人时最圣洁的崇拜。如果我们想知道我们自己的公共敬拜是否于我们有益，就让我们拿这些去检验。它使我们的良心苏醒吗？将我们领向基督吗？使我们知识长进吗？使我们生命成圣吗？如果答案是肯定的，那么就让我们信赖它吧，因为这样的敬拜，我们没有原因对之感到羞愧。

那一日正在来临，当那时，会有一个永不分裂的教会，一个永不停止的安息日，一首永不终结的颂歌，一个永不分散的聚会。在那大会中，所有曾在地上以心灵敬拜神的人（腓立比书3:3）都会列席，如果我们是这样的人，我们也会在那里。

我们在地上常常带着深深的软弱感、败坏感和虚弱感敬拜神，到那日，最终我们将会以全新的身体服侍神而没有疲倦，敬拜神而不会分心。

我们在这里，最好也只是透过镜子模糊地观看和不完美地认识主耶稣基督（林前13:12），我们忧伤于不能更好地认识祂、更加爱祂。到那里，我们却会从内住之罪的一切残渣和污秽中脱离，我们将像耶稣看见我们那样看见祂，像祂认识我们那样认识祂（约一3:2）。诚然，如果信心曾甜蜜并带来平安，眼见将更加好得无比。

在这里，我们时常发现，因着世上的悲伤和愁烦，我们经常很难喜乐地敬拜神。哀悼逝去之人的眼泪时常使颂赞的歌声很难发出，希望的破灭和家庭的悲伤有时使我们将琴挂在柳树上。但在那里，每一滴眼泪都会擦干，每一个在基督里睡去的圣徒都会与我们再次相见，我们人生路上的每一件艰难之事都会变得如正午日头一般清晰明朗。

在这里，我们时常感到自己相对孤独，甚至在神的家中，真正的属灵敬拜者都相对稀少。到那里，我们却会看见一大群兄弟姐妹，无人能数得过来，全都一心一意，没有瑕疵、软弱和虚弱，都以一位救主为乐，也都预备好要永远赞美祂。天堂里，我们将有足够的敬拜同伴。

让我们以这些盼望武装自己，高举我们的心，向前看！时候近了。“黑夜已深，白昼将近”（罗马书13:12），让我们继续敬拜、祷告、赞美、读经，让我们为一次交付圣徒的真道竭力地争辩（犹大书1:3），抵制一切败坏属灵敬拜的人为的努力。让我们热忱奋力地将福音敬拜的光传递给我们儿女的儿女。“从此等候他仇敌成了祂的脚凳”（来10:13）。那一日，那些真敬拜者，那些“以心灵和诚实”敬拜的人有福了（约4:24）！也唯有他们，将在那一日得着极大的福分。

（选自作者著《公共敬拜》，改革宗翻译社，标题另加。）

（本文收录在《莱尔文集》里）

为什么必须重生？

罪得赦免和重生的恩典

主耶稣拯救罪人时，总是做两件事。

<https://abc4bible.com>

page 2

如果您不能正常使用网站或下载PDF，请更换终端设备上网，例如平板电脑、笔记本、台式电脑或另一个手机均可，您的手机应该被某个安装在你手机的APP操控了。

第一，主用自己的宝血洗净罪人的罪，毫无代价地赦免罪人。这就是称义。

第二，主将圣灵浇灌在罪人的心里，使罪人成为新造的人。这就是“重生”。

称义和重生在救恩中是绝对必需的。罪得赦免和内心的改变是得着救恩的必要条件。若没有罪得赦免，就没有进入天国的权利或资格；若没有内心的改变，即使进入了天国，也不能享受天国的生活。

称义和重生是不可分割的，它们也不能分别存在。被称义的人，都是重生的人；重生的人，都是被称义的人。当主耶稣赦罪的时候，同时赐给人悔改的心；当耶稣使人与神和睦时，同时也赐给人成为神儿女的权柄。这是荣耀之福音的基本原则，绝对不可忘记。

“不信的必被定罪。”（可16：16）

“人若没有基督的灵，就不是属基督的。”（罗8：9）

这些话语也清楚地说明了这一真理。

人之所以否认重生的必要性，是因为不知道自己的心已经完全腐败了。如果以为进入天国只需要罪得赦免，那是错误的。如果没有内心的改变，罪得赦免就只不过是无益的礼物。感谢神的恩典，他藉着基督的福音，使我们罪得赦免并重生。耶稣有权柄赦免人的罪，使人重生。

对永远的命运无动于衷的人

有太多的人在信仰生活中什么也看不见、什么也感觉不到、什么也不明白。在这里我不想追究其理由和原委，只是希望人们各自按自己的良心做出判断。

人们在生活中经常犯很多罪，但他们却不把罪当作有害的。人的一生短暂而不确定，即将受到永远的审判，但人们却意识不到自己的灵魂正处在危险中。他们对危险毫无察觉。

“我们需要充满慈爱、权能和神性的救赎主，除了相信他再也没有其他方法使我们脱离地狱的审判。

”如此这般呼吁，都只不过是対牛弹琴。他们意识不到自己和天国之间存在一道不可逾越的鸿沟。

圣经要求圣洁的生活和高标准的道德。然而，人们却不能理解为什么要那么严格地生活。他们认为活得太善良也是一种损失。

在我们周围，的确生活着许许多多各式各样的人。他们一生都在听真理的话语。他们有时甚至对卓越的讲道表示关注，有时也倾听对良心的强烈呼吁。但他们对待死亡的态度，却像是完全没有接触过这些事情一样。他们完全没有经历过任何福音真理，甚至提不出任何有关盼望的理由。

灵性麻痹症

为什么会这样？如何解释这种情况？这是因为人本来就对属灵的事情非常迟钝。

由于属灵的眼睛瞎了，即使义的阳光照射下来，也意识不到，看不到；由于属灵的耳朵聋了，即使主在呼唤，也听不见；由于属灵的感觉器官不能发挥正常功能，所以意识不到神对罪的震怒。人如同昏睡的旅行者，完全没有察觉暴风雨即将袭来。

即使赐给他们生命的粮和生命的水，他们也感觉不到灵魂的饥渴。主是伟大的医生，他在呼吁拯救生病的灵魂，但他们却意识不到自己的灵魂已经病了。他们虽然听见神在呼喊人手拿价银买智慧，但灵魂却仍然不知所措地彷徨。他们就像疯子，视稻草为皇冠，视石头为钻石，如此说：

“我是富足，已经发了财，一样都不缺。”（启3：17）

如此，没有什么比人的本性完全腐败这一事实更令人悲哀的，也没有什么比解剖死的灵魂更令人痛苦的。

不适合在天国生活的人

那么，灵魂已死的人需要的是什么呢？灵魂已死的人，需要重生成为新造的人。必须脱去旧人，穿上新人；就如人必须出生在世界上，才能开始肉身的生活一样，也必须从圣灵重生，才能开始属灵的生命。按目前的情况来看，有很多人还没有准备好享受天国的生活。这是无可否认的事实。难道不是这样吗？无论是在城市还是在农村，请注意观察生活在那里的人们。他们都是走向死亡的有限的存在。人们都在走向基督的审判台，将各自受审判，或是永远居住在天国，或是永远居住在地狱。让人焦急的是，其中并没有多少人已经准备好享受天国的生活。

请观察在这个国家在各个教会以基督徒的名义生活的许许多多的人。他们的趋向是什么？他们在何处寻找快乐？他们最喜欢什么，何时表现得最积极？他们最喜欢什么，对何事表现出强韧的意志？

请留意看他们以怎样的方式过主日。从读经和祷告中寻找满足的人几乎没有。无论是男女老少、穷人和富人，几乎所有人都在热衷于寻求世俗的快乐和幸福。看着这种现实，我不禁产生疑问：“将来他们在天国会做什么呢？”

我们关于天国的知识是极其有限的。凭人有限的头脑很难想象天国究竟是怎样的地方。然而，天国是圣洁的地方，这一点是众所周知的事实。天国是神和基督与众圣徒以及天使一同居住的地方，在那里连罪的影子都找不到。在天国里，人不能行或说或思想神不喜悦的事情。单凭这一点，就可以知道有多少人不适合生活在天国。那些人的命运如同鸟不能在海里游泳，鱼不能在陆地生活一样。

“人若不喜欢履行圣洁的义务，觉得听礼拜的钟声比听丧钟还难受，心想‘周日何时过去，漫长而令人厌倦的仪式何时结束？’那么将来在天国，你想怎么生活呢？在天国，安息日永远持续，每天都要履行圣洁的义务，也没有休闲的时间，也完全没有用于空想或闲聊的机会，你以那么不圣洁的心打算怎么在那里生活呢？在天国所看见的、所听见的、所说的都是圣洁的，你打算在那里做什么？天国的圣洁比地上敬虔的圣徒的圣洁更加完全，你打算在那里怎么熬下去呢？对于邪恶的人来说，天国的日子肯定更难熬更漫长。人连模糊的星光都难以承受，怎能承受得住强烈的太阳光呢？——“霍普金斯（Hopkins）监督，1670

那么，生活在天国需要具备什么条件？一言以蔽之，必须重生。

重生并非仅是稍微改变外貌或是知道控制欲望和抑制脱缰的情欲。仅仅这些，远远不够。当然，到了老年，追求快乐的机会自然而然地减少；但是，被铁链拴住的老虎仍然是老虎，盘着的蛇仍然是蛇。

因此，我们必须更加深入而彻底地发生变化。必须让新的本性完全占据我们的心，必须像泉水从源头被净化，必须像树有完整的根。我们需要新的心和新的意志。重生的变化不是像蛇蜕皮一样。蛇即使蜕皮，也不能脱去爬虫类的本性。所谓重生就如幼虫变成蛹，再从蛹蜕变成蝴蝶的过程，即与具有新本性的新动物的诞生相似。

重生要求发生根本的变化。《善行讲论》也以同样的思路讲道：

“就如没有灵魂的人，在世界上成为死人一样，没有信心的人，在神那里也是死的。”

没有重生，就不能得救

问题是名义上的基督徒太多了。他们对基督教的实质、恩典、经历、信心、盼望、生命、争战、习性、义的热情和渴望完全无知。就如当年很多外邦人听到保罗所传的福音后离弃偶像更新而变化一样，名义上的基督徒也应该真正悔罪转向神。

全世界的所有教会中都应该回响“你要重生”的信息。我是有意地强调这句话。也许很多人认为这句话不够包容因而表示忧虑。但是如果曾经比较过新约圣经所说的基督教和今天名义上的基督徒的生活方式，就不会轻易否定我的话了。

读本书的人无论是谁都不应该忘记基督教的伟大原则：“若没有重生，就不能得救；若没有新生，就没有属灵的生命；若没有新的心，就没有天国。”

如果有人认为有关重生的问题只不过是玄学学者们不着边际的争论，与一般人毫无关系，那就错了。重生是决定永恒命运的重大事件。对于重生，只要是愿意得救的人，就应该自然而然地感觉到，自然而然地明白，自然而然地经历到。无论男女老少，若不重生，就不能进天国。

“这伟大的变化，应该出现在我们自己身上。仅仅改变想法远远不够。应该改变我们的本性和人生。若不然，在末日将受到神震怒的审判。神一旦说出，就不会改变或取消祂的话语。永不改变的神会按照祂的话语而行。基督是神的真理，是神的话语，基督曾说若没有新的诞生，即若不重生，就不能承受神的国。”——霍普金斯（Hopkins）监督，1670。

现在就应该重生

“如果活着的时候没有重生，可以死后再重生”，这样的想法也是错误的。得救的机会只是在现世。你想进入天国吗？我们为了糊口而工作、做买卖、辛苦地活着的这时候，正是我们应该预备天国生活的唯一时候。经历称义、成圣和重生的机会只能在现世。就如圣经所说，没有经历称义、成圣和重生的人，在末日不能得永生。

人们认为重要的，即财富、学识、书籍、世上的安慰、健康、房屋、土地、朋友，即使没有这些也完全可以得救进入天国，但若没有经历重生，就不能得救。就如只有出生为人，才能生活在这世界上，活跃在这世界上，参与各种活动一样，只有重生，才能生活在天国，活跃在天国。

将来，不计其数的圣徒会居住在荣耀里。想到很多百姓将居住在天国，我就感到非常欣慰。就如圣经所说，将进入天国的人中，没有一人没有重生。

“为了得永生，绝对需要重生，即新的诞生。即使贫穷，只要重生，就能得救；即使被人蔑视，只要重生，就能得救；即使没有上过学，只要重生，就能得救。唯一必要的，就是新的诞生。基督拿着天国的钥匙，祂开，无人能关；祂关，无人能开。祂将审判那些没有重生、原原本本地具有邪恶而不敬虔的本性的人，使他们不能进天国。”——霍普金斯（Hopkins）监督，1670。

我想问你：“你重生了吗？”我再一次强调：“如果没有重生，就不能得救！”

确认：我重生了吗？

1. 我们的本性因罪而腐败，所以我们必须重生。

人的内心和本性完全腐败了。耶稣用宝血洗净我们的罪，不仅称我们为义，而且他浇灌圣灵在罪人的心里，使我们成为新造的人。罪得赦免与内心的变化，即称义与重生有着不可分割的关系。被称义的人，都是重生的人；重生的人，都是被称义的人。

2. 灵魂已死的人，必须重生成为新造的人

我们都是走向死亡的有限的存在，将各自受审判，或是永远居住在天国，或是永远居住在地狱。然而，若观察以基督徒的名义生活的许许多多的人，有太多的人不适合生活在天国。属灵上已死的人，其本性和生活必须被改变而重生，才能生活在天国。

3. 若要得救，必须重生。

请不要忘记：若没有重生，就不能得救；若没有新生，就没有属灵生命；若没有新的心，就没有天国。若有人想得救，就必须重生。无论男女老少，若不重生，就不能进天国。经历称义、成圣和重生的机会只能在现世。将进入天国的人中，没有一人没有重生。

重生必不可少！

人们认为重要的是什么？财富、学识、名誉、健康、家庭、朋友，幸福……？你认为最重要的是什么？然而，即使没有这些，我们也可以得救进入天国。即使贫穷，只要重生，就能得救；即使被人蔑视，只要重生，就能得救；即使没有上过学，只要重生，就能得救。但是，若没有重生，就不能得救。

（本文收录在《莱尔文集》里）

重生的标志是什么？

重生的人具有六个标志

正确地理解重生的标志非常重要。我们已经查考了重生的本质和必要性，现在我们要思考重生的人其内心是否因圣灵的工作发生了变化，我们讨论的焦点将集中在判断内心变化的标志和凭据方面。

圣经清楚地提示重生的标志和凭据。在这个问题上，神没有把我们撇弃在无知中。在我们中间，有的人因不确定自己是否重生而苦恼，怀疑自己灵魂的健康；也有的人根本不具备重生的标志，却想当然地以为自己已经重生。

神预先知道会发生这种情况，因此在约翰壹书中提供了可用于诊断属灵状态的标准。约翰壹书说明了重生的人所应具有的特征和行为方式，即生活习惯、态度、信心和经历，以此帮助我们理解重生。因此，若要正确地理解重生的教义，就必须认真学习约翰壹书。

从现在开始我要按顺序提出重生的标志和凭据。你可以忘记本书的其他所有内容，却绝对不可忘记从现在开始我要谈论的内容。除了这些凭据之外，我也可以介绍很多其他凭据，但在这里我想将焦点只集中在约翰壹书所提供的凭据上。因为约翰壹书的内容最清楚地描述了重生的人的状态。

那么，从现在开始我们要集中查考使徒约翰所说的重生的标志。

第一，重生的人不会习惯性地犯罪

“凡从神生的，就不犯罪”。（约壹3：9）

“我们知道凡从神生的，必不犯罪”。（约壹5：18）

重生的人不会“习惯性”地犯罪。重生的人与没有重生的人不同，他们的心、意志和趋向已经从罪的权势下得到自由。没有重生的人，不仅不知道自己的行为构成了犯罪，犯罪之后也感觉不到良心的谴责。这种人不会与罪争战，反而与罪相处如朋友。但是，重生之后，人就会憎恨罪、远离罪、与罪争战。当重生的人受到罪的影响，就会叹息、悲哀，把罪视为最大的疾病，渴望得到释放。一言以蔽之，重生的人不会喜爱罪，对罪也不会放任不管。重生的人最憎恨罪。当然，“我们若说自己无罪，便是自欺，真理不在我们心里了”。（约壹1：8）就如这节经文所说，重生的人也有可能犯罪，但重生的人却确实地厌恶罪。

重生的人最大的盼望是不犯罪。就如圣经所说“原来我们在许多事上都有过失”（雅3：2），即使重生的人偶尔也会心怀恶意，或会有错误的言行，但重生的人与没有重生的人不同，他会在本性上拒绝罪，在神面前诚恳地认罪。

这就是重生的第一个标志。如果是使徒约翰会怎样评价你呢？你果真是从神生的人吗？

“依我的判断，重生最自然的标志在‘凡从生神的，就不犯罪’这句话里。重生的人与魔鬼之子不同，不会恶意地犯罪；重生的人不会与罪妥协或习惯性地犯罪。重生的人和没有重生的人最大的区别在于犯罪的方式或习性。所有的人都会犯罪，但神的儿女即使犯罪，也不会像没有重生的邪恶的人那样犯罪。”——霍普金斯（Hopkins）主教，1670。

第二，重生的人坚信耶稣就是基督

“凡信耶稣是基督的，都是从神而生”。（约壹5：1）

凡重生的人，会坚信耶稣基督就是赦免自己的灵魂并拯救自己的唯一救主，是圣父为拯救人类而膏立的神圣的存在。重生的人知道，虽然自己没有得救的资格，但在基督里能发现得救的确据，并确信藉着他，自己的罪和不义都已经洗净了。重生的人会铭记因基督在十字架上的死，自己得以在神面前称义，因此能大胆地面对死亡和审判。

当然，重生的人也会陷入恐惧和怀疑，偶尔也会说自己一点信心都没有。但是，如果问重生的人，除了基督之外你还会信靠其他的吗？你愿意放弃基督寻找其他拯救者吗？或问，你愿意将永生的盼望放在行善、积德、祷告、事奉以及在教会内外展开的服侍上吗？他会非常肯定地回答：虽然自己非常软弱，也经常犯错，但即使给我整个世界，也绝对不会放弃基督，基督是至宝，我要单单依靠他，紧紧抓住他。这就是重生的第二个标志。如果是使徒约翰会怎样评价你呢？你果真是从神生的人吗？

第三，重生的人会行公义

“你们若知道他是公义的，就知道凡行公义之人都是他所生的。”（约壹2：29）

重生的人是圣洁的。他会努力遵行神的旨意，讨神喜悦，躲避神看为恶的事。重生的人会尽心、尽性、尽力、尽意爱神，爱邻舍如同自己，这是他们的人生目标。重生的人总是仰望为我们留下榜样的救主基督，无论基督的命令是什么，都甘愿顺服，以此证明自己是他的朋友。

当然，重生的人也不完全。实际上，重生的人会比谁都先谦卑地承认自己不完全。重生的人会渴望脱离折磨自己的腐败的本性，成为完全自由的人；他会承认自己里面盘踞着拒绝神恩典的犯罪的律，不断煽动自己远离神。但是，重生的人即使里面有犯罪的律，也会拒绝听从它。

重生的人即使有各种缺点，他的本性、趋向、言行和习惯也都向往圣洁。重生的人偶尔也会跌倒或偏离正路，但他会坚持不懈地朝着神的方向迈步。虽然有时会经历属灵的低谷，也有时甚至怀疑自己是不是真基督徒，但重生的人会像约翰牛顿（John Newton）一样高唱：

“虽然我没能成为我应该成为的人，虽然我没能成为我愿意成为的人，虽然我没能成为在别的世界我想成为的人，但我与以前的我不一样，我今日成了何等人，是蒙神的恩才成的。”

这就是重生的第三个标志。如果是使徒约翰会怎样评价你呢？你果真是从神生的人吗？

第四，重生的人彼此相爱

“我们……就晓得是已经出死入生了。没有爱心的，仍住在死中。”（约壹3：14）

重生的人特别爱基督的真门徒。重生的人爱所有人，就像神爱全人类一样，但重生的人更爱与自己同心

合一的人。重生的人爱极恶的人，就如基督爱穷凶极恶的人一样，但重生的人更爱有着同一信仰的信徒。当重生的人与信徒相交时，感到最平安，与优秀的信徒相处时，感到最大的幸福。

世人看重的是知识、清晰的头脑、做人的魅力、财产、身份等，但重生的人却最珍惜“恩典”。因此，重生的人最爱充满恩典、学像基督的人。重生的人把这样的人当作以父神为一家之主的家庭的成员，视这样的人为兄弟。

不仅如此，对于重生的人来说，其他信徒就像在同一位队长指挥下共同抗敌的战友，也是一起同走天路、经历同样的苦难之后，最终到达永恒的家得享安息的同伴。重生的人之间能彼此理解，他们之间会萌生属灵的纽带。他们虽然有着身份、地位、财产等很多方面的不同，但这些差异并不重要。他们都是耶稣基督的百姓，是神的儿女。他们不能不彼此相爱。

“爱是真正敬虔的人即重生的人具有的明显的标志。有爱，就是内心发生大变化的凭据。堕落的人之本性是恨恶神的儿女，他们之所以恨恶，是因为神的儿女敬虔。‘若不真正爱神的儿女——我们的弟兄，而自以为自己是神生的，那是自欺欺人。’——霍普金斯（Hopkins）主教，1670。

这就是重生的第四个标志。如果是使徒约翰会怎样评价你呢？你果真是从神生的人吗？

第五，重生的人胜过世界

“因为凡从神生的，就胜过世界”。（约壹5：4）

重生的人不会将世人的看法当作判断是非的标准；重生的人不会追随世俗的方法、观念和习惯；他不再关心“别人会怎么说？”重生的人不再爱世界，不再从属世的事上寻找快乐，不再参与世人的快乐。属世的人不再吸引重生的人，他会觉得世人的生空虚、没有价值、没有益处。

而且，重生的人不惧怕世界。他会从周围的人感到不必要的事情中得到满足。他不会在意世人的非难，即使被讥笑也不会放弃；他愿意得到神的称赞，胜过得到人的称赞。

重生的人惧怕引发神的愤怒，胜过惧怕伤害人的感情。无论牺牲什么，他也会坚持自己的信念。对重生的人来说，人的称赞或非难并不重要。

重生的人会仰望看不见的神，无论往何处去都下定决心要跟随他。因此，有时必须走与世人不同的道路，活出不同的人生。即使面对这种情况，重生的人也不会拒绝。即使从周围的人口中听到“你和别人不一样，你的想法有悖于社会上的一般观念，你真是特别，你很奇怪”这样的话，重生的人也不会退缩。

重生的人不会再追随时尚或习俗。让世界快乐，是次要的；讨神喜悦，才是重生的人最优先的目标。

这就是重生的第五个标志。如果是使徒约翰会怎样评价你呢？你果真是从神生的人吗？

第六，主保守重生的人的灵魂

“从神生的，必保守自己”。（约壹5：18）

重生的人留意保守自己的灵魂。他不但远离罪，而且对一切会使他犯罪的诱惑保持警惕，交朋友也非常慎重。重生的人知道恶言恶语会污秽人心，恶比善具有更大的感染力。他努力将时间用在有益的事情上，慎重地选择要看的书籍，注意不让有害的书籍污秽自己的思想。

重生的人交朋友时也会格外地小心。他不会只因那个人亲切、憨厚、善良而与之交朋友。当然，这些品性都是好的。然而，重生的人会优先选择对自己的灵魂有益的人。他在日常生活习惯或行为方面也非常慎重。

重生的人知道人心非常狡诈、腐败，世界上充满了恶，魔鬼正遍地游行，寻找可吞吃的人，所以他不会放松警惕。他就像出入敌军阵营的士兵，总是全副武装，防备一切诱惑。他会意识到自己的灵魂在敌军

阵营的正中央，因此常常警醒、谦卑地祷告。

这就是重生的第六个标志。如果是使徒约翰会怎样评价你呢？你果真是从神生的人吗？

重生的人和没有重生的人

现在为止，我们按顺序查考了重生的六个标志。希望你能认真地读这些内容，认真地思考并铭刻在心里。有人说我所主张的重生的教义是现代的新概念，这些人若查考奥古斯丁根据约翰壹书所做的论证，就能找到答案。

“洗礼是表明新的诞生的圣礼。请想一想洗礼的本质。

洗礼的终极目的，是藉着罪得赦免创造新人。让受洗者察看自己的心，看自己的心是否也像身体被洗净那样得到完全。如果他心中有爱，就让他说‘我是从神生的。’让他心中充满爱。如果他心中没有爱，就不要让他说自己是神生的。或许那人说：‘我已经接受了圣洁的洗礼。’那么，你就告诉他使徒的话：‘即使我知道一切圣礼，而且有全备的信，能够移山，却没有爱，我就算不得什么。’

约翰壹书最强调爱。有时看似在讲其他主题，但马上就回到爱这主题上；无论说什么，总是以爱为前提。有些句子看似没有提及爱，但最终还是归结到爱里。例如，使徒约翰说凡从神生的，就不犯罪。那么他所说的罪是什么呢？如果把罪理解成‘一切罪’，就容易得出与整个文脉相悖的解释。因为使徒约翰说：‘我们若说自己无罪，便是自欺，真理不在我们心里了。’（约壹1：8）

那么使徒约翰所指的是怎样的罪呢？使徒约翰用各种委婉的表达方式说这说那，然后说：‘凡从神生的，就不犯罪，因神的道（原文作“种”）存在他心里。’（约壹3：9）神的种子意味着神的道。约翰说‘我从福音生了你们。’凡从神的道生的，就不犯罪。使徒约翰具体地说明这一点：‘从此就显出谁是神的儿女，谁是魔鬼的儿女；凡不行义的，就不属神，不爱弟兄的也是如此。’（约壹3：10）

现在我们可以明白使徒约翰为什么说‘凡不爱弟兄的，就不属神。’唯有爱是区分神的儿女和魔鬼的儿女的标志。挂着十字架、高喊‘阿们’和‘哈利路亚’、受洗、出入教会、建造富丽堂皇的礼拜堂，仅仅靠这些不足以证明就是神的儿女。区分神的儿女和魔鬼的儿女的唯一标志就是爱。若有爱，就是从神生的；若没有爱，就不属神。”——约翰壹书讲解，奥古斯丁。引自Faber的《初期重生教义》。

这些可看到的标志，在重生的人身上显明的程度因人而异。在有些人身上重生的标志模糊不清难以辨认。若要看清他们的标志，甚至到了要用显微镜的程度。

与此不同，在有些人身上重生的标志非常显而易见，即使仓促一瞥也很容易辨认出来。很少有人六个标志都表露得很明显。各人的表现有不同的侧重点，某个人在某一个方面会比别人表现得更为突出。这一点我们完全可以理解。

虽然上述六个标志在每个人身上表现出的侧重程度有所不同，但这六个标志是重生最确实的标志。使徒约翰清楚地指出重生的人的特征。重生的人的品性也像人的容貌一样个性鲜明。约翰为教会所写的书信中说，凡从神生的，就不犯罪；而且相信耶稣基督，行公义，爱信徒，胜过世界，保守自己的灵魂。在同一卷书信中，使徒约翰提及重生的标志，也反复强调若没有那些特征，就“不是从神生的”。我们应留意这事实。

那么，我们应如何接受这些圣经的教导呢？我很想知道那些把重生视为“享受教会特权的资格被认可”的条件的人，怎样回应这些圣经的教导。我的结论只有一个。即凡具有这六个标志的人，就是重生的人，若不然，就不是重生的人。

不要装作已重生

我们来看一下有关重生的凭据的各种不同观点。

“重生的凭据在于我们的行为和态度。如果我们神的儿女，就必须变成新人。但是，我们怎么知道自己是神的儿女呢？判断标准在‘凡被神的灵引导的，都是神的儿子’（罗8：14）这句话里。如果你的心不洁，或因为懒惰而不能使人得益处，或品行不端正，或随着腐败的本性生活，那么你就不要装作自己已经重生了。这些证据表明你的旧人还活着。”——霍尔（Hall）主教的讲道，1620。

“我们被神收养，与人之间的收养关系不同，不是只有外在名称的变化。一旦被神收养成为神的儿女，就被赋予新的灵和本性，一切都被彻底地改变。我们藉着这些变化，被指定为基督的后嗣；藉着超自然的重生，成为新造的人，成为属神的人；我们因此就会像天上的父亲。他的形象在我们的灵魂里重新显明出来，他的灵居住在我们里面。我们蒙神的灵引导，遵他的旨意而行。

我们都装得像神的儿女，但我们应注意省察自己是不是在自欺欺人。我们是不是神的儿女，其实不难分辨。有太多的人拥有错误的自信。他们里面没有神的灵，在他们身上找不到听从神引导的痕迹，也找不到一点像神的儿女的品行。圣经说：“凡被神的灵引导的，都是神的儿子。”（罗8：14）只是模仿父神的外在样式远远不够。约翰说：“你们若知道他是公义的，就知道凡行公义之人都是他所生的。”（约壹2：29）——雷顿（Layton）大主教，1660。

“很多人自以为是经历过重生的忠实信徒，却在自欺欺人。他们没有资格听到这样的话：‘当你们在这些事中活着的时候，也曾这样行过。’（西3：7）因为他们如今‘仍然在这些事中活着，也在这样行。’”——达文南特（Davenant）主教，1627。

重生是可以证明的！

你有重生的标志吗？你是怎样理解重生的教义的？无论你持有怎样的观点，都是你的自由，但你若没有具备这六个标志，你就应该恐惧战惊。如果你连那些标志都没有，还自以为重生了，就只不过是徒劳无益的空想。约翰所说的凭据非常清楚，你若没有那些标志，就不能说自己重生了。

神与神的儿女之间必定存在一个家庭成员所共同拥有的特质。如果没有那些特质，就不能成为他的儿女。重生的人里面应该有明显的圣灵印记，就如盖了确认纯金或纯银的鉴定印章一样。

“圣灵所结的果子就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔、节制。这样的事，没有律法禁止。”（加5：22，23）

没有这些凭据的重生是假的。雅各说没有行为的信心是死的。

“身体没有灵魂是死的，信心没有行为也是死的。”（雅2：26）

同样，缺乏可以确认的特征的重生也是假的。今天，太多的人需要将这样的事实铭记在心里。

绝处求生般地寻求重生

没有重生标志的人，应该明白自己正处在非常危险的境地，他必须从安逸主义的梦中醒过来。他应该意识到自己将被投入地狱里遭受永远的不幸。现在还来得及，赶紧努力使用神为施恩于我们而预备的各种充满恩典的方法吧！

应该聆听福音的话语，认真地读圣经。尤其藉着祷告向耶稣基督恳求圣灵的礼物。以痛悔的心来到主面前，向主承认自己是还没有重生的罪人。

“耶和華靠近伤心的人，拯救灵性痛悔的人。”（诗34：18）

“我们若说自己无罪，便是自欺，真理不在我们心里了。我们若认自己的罪，神是信实的，是公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义。”（约壹1：8，9）

“所以你们当悔改归正，使你们的罪得以涂抹，这样，那安舒的日子就必从主面前来到。”（徒3：19）

你要恳求重生，你要绝处求生般地恳求主用宝血洗净你，用圣灵更新你。

如果遵循这个过程，就充满希望。你要以单纯诚实的心寻求主耶稣基督。不然，就一点也没有效果。拒绝付出这些努力，只满足于现状，就没有任何希望，只有恐惧。

“你竟任着你刚硬不悔改的心，为自己积蓄忿怒，以致神震怒，显他公义审判的日子来到。”（罗2：5）

根据圣经的教导，罗2：5所说的就是没有重生的状态。没有重生就不能得到救赎的祝福。对这样的人我们只能说：“愿主怜悯你的灵魂。”

具有重生标志的人，随着时间的推移，其标志也应该越来越明显。他会承认错误；努力拥有更坚定的信心；随着岁月的推移，更加圣洁；在与世界的争战中取得更大的胜利；更爱弟兄；慎重地保守自己的灵魂。如果你接受这个忠告，就绝对不会后悔。这是实现有益而幸福的信仰生活的捷径，也是面对敌对真理的仇敌的秘诀。

不要理会别人是怎样只用嘴唇为重生的问题而喧闹，我们要在实际生活中显明重生的标志，用心灵体会重生。

确认：我重生了吗？

1. 重生的人不会习惯性地犯罪。

重生的人最大的愿望是不犯罪。重生的人确实实地厌恶罪，不会放任不管罪。他会与罪进行斗争。

2. 重生的人坚信耶稣就是基督。

重生的人坚信只有耶稣是唯一的救主，只在基督里寻找得救的确据，并单单信靠他。

3. 重生的人会行公义。

重生的人是圣洁的。他的本性、趋向、言行和习惯，都向往圣洁。

4. 重生的人彼此相爱。

重生的人最爱那些学像基督的人。重生的人和信徒能彼此理解，他们不能不彼此相爱。

5. 重生的人胜过世界。

重生的人不再爱世界，也不惧怕人的称赞或非难。他会下决心单单仰望主、跟随主。

6. 主保守重生的人的灵魂。

重生的人远离罪，警惕一切使他犯罪的诱惑。他会在日常生活、习惯或行为方面格外谨慎，并谦卑地祷告。

重生的标志显而易见！

不要再自欺欺人了！不能确认的重生是假的。如果你身上没有重生的标志，你就应该恐惧战惊。连这些

标志都没有，还自以为已经重生，并且不为重生而努力，只是满足于现状，这就是还没有重生的证据。我们应当仰望赐下赦罪恩典和重生恩典的主耶稣。

（本文收录在《莱尔文集》里）

你重生了吗？

重生的人与没有重生的人

重生是指当人拥有真正信心的瞬间，内心和本性被改变的过程。

承认或者接受信仰的人虽然都以基督徒自居，却不尽相同。教会中总是存在两类基督徒。一类是只挂有“基督徒”名义的形式上的基督徒，另一类是信仰和行为一致的真基督徒。就如所谓以色列人不都是真以色列人一样，所谓基督徒也不都是真基督徒。

英国圣公会信条中有这样一条：“有形的教会中总是恶人和好人混在一起。”教会中有“缺乏真信仰的邪恶的人”，也有“按照神的独生子耶稣基督的形象被造，且行善敬虔地生活的人”。

教会中有形式上敬拜神的人，也有用心灵和诚实敬拜神的人；有属世界的人，也有属神的人；有相信圣经的话语，并靠信心生活的人，也有不是这样生活的人；有的人意识到罪，并深切地悔改，但有的人却不是这样；有的人爱基督、信靠基督、忠于基督，但有的人却不是这样。

圣经说，有的人走窄路，有的人走宽路。如果说进窄门走窄路的人，就是被福音之网捕到的好鱼，是从基督的田里收割的好麦子；那么走宽路的人，就相当于臭鱼、稗子。

“人分为两类。一类是没有重生、没有称义的人，即没有得救的人。他们并不是神的仆人。他们由于没有经历重生（内心的变化），所以不能说他们接受了基督。”——拉提莫（Latimer）监督的讲道，1552。

人若不瞎眼，无论是在圣经中或在世界上都很容易发现这样的事实。这与以怎样的观点看有关重生的教导无关，是不言而喻的现实。

为什么人与人之间会存在这样的差异呢？答案在于一个人是否重生。一个人之所以能成为真基督徒，是因为重生；之所以停留在有名无实的基督徒阶段，是因为没有重生。真基督徒的内心被改变，而有名无实的基督徒的内心却没有被改变。内心的变化导致一切差异。

如果以为这句话里添加了现代化的或新的概念，那是误会。若要证明重生与否决定一个人是真基督徒还是处于有名无实的基督徒阶段，可引用不计其数的牧者的文章，他们都使用“重生的人和没有重生的人”这类表达。敬虔而诚实的信徒相当于“重生的人”，属世的不敬虔的人相当于“没有重生的人”。人们很难找到足以质疑这一观点的内容。

内心和本性的变化

圣经以多样化的象征和比喻来强调人内心的变化。

以西结先知如此解析重生的含义：

“从他们肉体中除掉石心，赐给他们肉心。”（结11：19）

“我也要赐给你们一个新心，将新灵放在你们里面。又从你们的肉体中除掉石心，赐给你们肉心。”（结36：26）

使徒约翰则使用了“从神生的”、“从灵生的”、“重生”等表达方式：

“这等人不是从血气生的，不是从情欲生的，也不是从人意生的，乃是从神生的。”（约1：13）

“人若不重生，就不能见神的国……从肉身生的，就是肉身；从灵生的，就是灵。”（约3：3，6）

彼得是以“悔改归正”的经验说明重生：

“所以你们当悔改归正，使你们的罪得以涂抹。这样，那安舒的日子就必从主面前来到。”（徒3：19）

保罗是使用了“从死里复活的人”（罗6：13）这样的表达方式：

“也不要将你们的肢体献给罪作不义的器具；倒要像从死里复活的人，将自己献给神，并将肢体作义的器具献给神。”（罗6：13）

保罗还说：

“若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。”（林后5：17）

使徒保罗在以弗所书中还以参与基督复活的生命来说明重生：

“你们死在过犯罪恶之中，他叫你们活过来。”（弗2：1）

“就要脱去你们从前行为上的旧人，这旧人是因私欲的迷惑渐渐变坏的。又要将你们的心志改换一新，并且穿上新人，这新人是照着神的形像造的，有真理的仁义和圣洁。”（弗4：22—24）

此外，保罗还说：

“因你们已经脱去旧人和旧人的行为，穿上了新人，这新人在知识上渐渐更新，正如造他主的形像。”（西3：9—10）

“他便救了我们……藉着重生的洗和圣灵的更新。”（多3：5）

彼得也用如下的话阐释了重生的含义：

“惟有你们是被拣选的族类，是有君尊的祭司，是圣洁的国度，是属神的子民，要叫你们宣扬那召你们出黑暗、入奇妙光明者的美德。”（彼前2：9）

“因此，他已将又宝贵、又极大的应许赐给我们，叫我们既脱离世上从情欲来的败坏，就得与神的性情有份。”（彼后1：4）

使徒约翰也说“已经出死入生了”：

“我们因为爱弟兄，就晓得是已经出死入生了。没有爱心的，仍住在死中。”（约壹3：14）

这些话语教导我们同样的真理，是从不同的角度看待同一个真理，表达方式虽不同，含义却相同，都指向人内心和本性的变化。因此，所谓重生就是内心完全而彻底地被改变，从而参与基督复活的生命。若借用信条中的表达方式，重生就是“在罪上死，得以在义上活的经验”。

内心的变化

真信徒的内心发生的变化实在是很完全，除了“重生”或“新生”这样的表达之外，再也找不到更贴切的表达。重生不是外形或身体上的变化，而是内心的变化；并不是人的心中添加了新的技能，而是内心的趋向和本性完全被更新。

重生的人不仅其意志和趋向，包括他看待罪和世界、圣经和基督的观点也完全被更新。一言以蔽之，就是诞生了具有完全不同的意图和目的的新人。在这一点上“重生”这一表达方式非常贴切。

在哪个阶段经历重生因人而异。有的人是在幼儿时期重生，耶利米和施洗约翰甚至在母腹中就被圣灵充满，也有的人是在年老时经历重生。真基督徒中有很多人是在成年之后经历重生。但也有不少人没能经历重生直接进入坟墓，这实在遗憾。

成年之后经历重生的人，也并不一定以完全相同的方式被改变。就像保罗或腓立比的禁卒，有的人重生经历极大的内心痛苦，戏剧性地被改变；有的则经历苦难或神的不同寻常的作为，藉着圣灵的工作，内心被改变。但大部分基督徒是藉着所宣讲或记录的神话语经历内心的变化。

“所宣告的神话语是神所定的使人重生的方法。圣经说：‘可见信道是从听道来的，听道是从基督的话来的。’（罗10：17）神创造人时‘将生气吹在他鼻孔里，他就成了有灵的活人。’（创2：7）但是神使人重生时，则将生气吹入人的耳朵里。即，神藉着话语使死人复活，使瞎眼的得看见，使悖逆的人和敌对神的人回转。邪恶可憎的人讥笑讲道，然而我们应看牧者的讲道和神的话语为宝贵。神的话语就如打碎岩石、挪移大山的强风。救赎的工作一旦开始，就会将支撑骄傲自满的基础连根拔除。”——霍普金斯（Hopkins）监督，1670。

神使人重生

人不能使自己产生这样的变化，也没有能力改变他人产生这样的变化。这好比死人不能自己复活，雕刻家不能给石像吹入生命一样。

神的儿女“不是从血气生的，不是从情欲生的，也不是从人意生的，乃是从神生的。”（约1：13）

“愿颂赞归与我们主耶稣基督的父神，他曾……重生了我们，叫我们有活泼的盼望。”（彼前1：3）

“子也照样随自己的意思使人活着。”（约5：21）

“你们若知道他是公义的，就知道凡行公义之人都是他所生的。”（约壹2：29）

“从肉身生的，就是肉身；从灵生的，就是灵。”（约3：6）

从上述的圣经话语中我们可以清楚地知道重生是三位一体神的作为。尤其是圣灵按照圣父、圣子的旨意做重生的工作。人不能使别人重生，这超出了人的能力范围。

看《39条》中的第10条，有如下记录。“自亚当堕落之后，人不能靠自己的能力或善行转向神和相信、依靠神。”无论哪个牧者或信徒都没有能力随意地施恩典于他人，只能像保罗或亚波罗一样诚实而忠心地传讲神的话语。使人重生并成长的是神——“惟有神叫他生长。”（林前3：6）

虽然人可以奉三位一体神的名给人施洗，但若不是圣灵介入并祝福，就不可能发生“在罪上死，得以在义上活”的工作。只有教会之首耶稣才能用圣灵给人施洗。领受“外在洗礼”和“内在洗礼”的人有福了。

“就如圣经所暗示的，婴孩不能自己出生，死人不能使自己复活，实际不存在的不能成为存在的，同样的道理，属肉体的人不能使自己重生或使自己的灵魂得蒙救赎恩典。”——霍普金斯（Hopkins）监督，1670。

“洗礼有两种，而两种洗礼都是必要的。其一是洁净内心的内在的洗礼，出于神的恩典和圣灵的工作。当我们相信基督是得救的唯一道路时，可以接受内在的洗礼。”——霍珀（Hooper），1547。

“就如有水的洗礼，也有圣灵的洗礼。”——杰里米泰勒（Jeremy Taylor）监督，1660。

圣经所说的重生

归根结底，真基督徒的特点在于重生，即内心的变化。内心的变化与“在基督里称义”中的“义”有着密不可分的关系。重生是人与基督的生命联合的必然结果，是内在圣洁（成圣）的基石和开始。我们应深思熟虑这一点。没有什么比正确地理解重生的本质更重要。

很多人可能不同意我对重生的这种解释。有的人可能认为我对重生的定义过于严格。有的人以为重生不是内心的变化，而只是成为教会的一员，得到人们的认可，享受信徒的特权；也有的人认为重生的人自己就拥有在自认为适当的时候悔改相信的能力，但若成为真信徒仍然需要更多的变化。此外，有的人则区分再生和重生、重生和悔改等概念。

我对这些人的回答很简单。即圣经中没有一句经文让人这样理解重生。视重生为“在教会享受信徒特权的资格被认可”这种观点，似乎很久以前就开始存在于教会中。但是这一观点若要成立，就需要更多的根据，即需要更确切的圣经根据。然而，到目前为止还未发现支持这种立场的圣经经文。相反地，这种概念不但与约翰壹书的记载背道而驰，而且导致“存在两种重生”的不成体统的理论，使人陷入混乱，产生谬误的教义。

明白重生的本质

重生的含义若只局限于这个程度，耶稣就不会那么严肃地对尼哥底母说：

“我实实在在地告诉你：人若不是从水和圣灵生的，就不能进神的国。”（约3：5）

耶稣所说的“人若不是从水和圣灵生”，果真仅仅是“人若没有成为教会的一员享受信徒的特权”的意思吗？不是。其中必定含有更多的含义。这种重生就如行邪术的西门，虽然信而受洗了却没有得救。如果只停留在这种水平上，就不可能像十字架上悔改的强盗那样看见神的国了。

耶稣的话指的是内心的变化。试图区分重生（born-again）和再生（rebirth）也是错误的。凡有希腊语知识的人都会异口同声地说这两个词的含义相同。

依我看，关于重生的本质，人们其实未能明白要点，而只是滥用其概念。之所以出现这种情况，是因为没有忠于神的话语。我不想驳斥“成为教会的一员享受很多特权”这一观点。因为，属教会的人的确比不属教会的人，处于更有益的位置，这是毋庸置疑的。可怜的外邦人因不知人生去向而彷徨，但属教会的人前面却展开了康庄大道。

然而，圣经却没有说这种状态就是重生。圣经中没有一句经文让人这样理解重生。从神学的角度区分不同的概念是非常重要的。“作为教会的一员所享受的信徒的特权”和“重生”有着重要的区别。混淆这两者，就是严重的错误。

重生是真基督徒的标志

好人和伟人中，也有人持有错误的重生观念。[例如，达文南特（Davenant）监督和霍普金斯（Hopkins）监督谈论洗礼时，偶尔使用“圣礼的重生”这种表达方式，试图与“属灵的重生”相区分。他们大体上将敬虔的人视为重生的人，将不敬虔的人视为没有重生的人。我虽然非常尊敬这两位，但我想问他们圣经是否支持两种重生。答案是不言而喻的。圣经根本没有提及两种重生。]然而，如果有悖于永恒福音的教义，再伟大的人的思想也不能认同。我们应该铭记古代哲学家的话：“我爱柏拉图，我爱苏格拉底，但我更爱真理。”

主张有两种重生的人，不能提供能证明其观点的圣经根据。无论怎么读圣经，也找不到支持这种观点的

根据。因此，这种观点只不过是人们自创的概念。

我在圣经中发现，其中所描述的“重生”，不是指外在的变化，而是内心的变化。我再次强调，这就是教会信条中所说的“在罪上死，得以在义上活”的重生的含义。我支持这一重生的概念。

重生是非常重要的教义。我们赋予这一概念的名称或其表达方式、形式等等并不重要。从我们得救的经历中能感受并知道这一事实。希望我们能忠于得救的事实。我们没有必要陷入使人混乱的无足轻重的争论里。重要的是内心的变化，只要我们的内心没有变化，那些围绕重生所展开的一切争论和争吵都是徒劳无益的。

重生是真基督徒的标志。要深思自己是否已重生。如果属自我和属世界的心没有变成属神的心，那么你还没有重生。

确认：我重生了吗？

1. 重生的人内心和本性被改变

教会里有两类基督徒。一类是只挂有“基督徒”名义的形式上的基督徒，另一类是信仰和行为一致的真基督徒。这种区别绝对取决于重生与否。所谓重生是当人拥有真正信心的瞬间，内心和本性完全而彻底地被改变，从而参与基督复活的生命。

2. 重生是成为新造的人

重生意味着内心的变化。重生的人不仅其意志和趋向，包括他看待罪和世界、圣经和基督的观点也完全被更新。重生是超出人能力范围的完全属于三位一体神的作为。人以肉身出生在这世界上，但必须在属灵上再次出生。这时，圣灵按照圣父和圣子的旨意，作重生的工作。

3. 重生是真基督徒的标志

将重生只是理解为“成为教会的一员享受信徒特权的资格得到认可”，而不是内心的变化，这种观点没有圣经根据。只要内心没有被改变，那些围绕重生所展开的一切争论和争吵都是徒劳无益的。直截了当地说，如果属自我和属世界的心没有变成属神的心，那么你还没有重生。

属灵生命的开始！

以肉身出生在这个世界的我们，必须在属灵上再次出生。从神生的人，是从水和圣灵生的，只有这样的人才能进神的国。你的灵、你的内心被改变了吗？你是否从圣灵重生？

（本文收录在《莱尔文集》里）

通往幸福之路

“幸福”是那些与神有正确关系之人的一大特征。除此之外，没有人体验过真实而持久的幸福。我要从下列三个标题来讨论“幸福”这个主题。

一、幸福的要素

人人都想要幸福，这是很自然的事。但很少人真正明白幸福到底是什么！我要向你提出幸福所有的基本要素。

真正的幸福并不是没有丝毫的忧愁和苦恼，在这个堕落犯罪的世界中，这种幸福根本不存在。在欢笑里

<https://abc4bible.com>

page 16

如果您不能正常使用网站或下载PDF，请更换终端设备上网，例如平板电脑、笔记本、台式电脑或另一个手机均可，您的手机应该是被某个安装在你手机的APP操控了。

不一定有真幸福，很多人在一起时有说有笑，那只是表面的快乐，但他们的内心有说不出的痛苦，害怕孤独。属世的欢乐其实是虚空的，不要被骗了！

如果一个人要得到真正的幸福，他内心最深处的需要必须得到满足。小孩子有吃有穿、能躺卧在母亲的怀中是快乐的，因为他一切的需要都得到满足。我们也是一样，我们最深的需要必须得到满足，我们才可能有真正的幸福。

我们最深的需要是什么呢？不仅仅是身体方面的！人有头脑、有良心，他的内心知道，人生不只有今世，还有来生。不只是身体的需要应得到满足，他的灵魂和良心也需要得到满足。

这世界上任何一样东西，都不能带给我们真正的幸福。这世上所有的东西都是会改变、靠不住的，金钱所能买到的都只是暂时的快乐。我们所有的人际关系都会因着死亡而中断，永远的幸福不能仰赖这些事情。

真正的幸福是：我们对目前所处的环境觉得安慰，当我们回忆过去时不会有罪疚恐惧，当我们想到未来时不会感到焦虑。如果你对过去和未来都不能释怀安舒，即使目前的景况再好，都不能使你感到真正的幸福。

二、对于幸福常有的误解

有许多人在完全错误的地方寻找幸福。现在我要清楚提出人们追求幸福常见的错误。

成就与成功不能带来幸福，成功的人不一定是快乐的人，他们的成功往往带来困扰。

财富不能带来幸福，财富能买到许多东西，但买不到内心的平安。

学问与知识本身不能带来幸福，我们的内心和良知也和我们的头脑一样需要食物，光靠世界的知识不能解决人面对死亡的恐惧。

安逸的生活不能让人幸福，人往往好逸恶劳，盼望能随心所欲地过日子；但神造人是要人工作的，而工作是让人喜乐的要素之一。

娱乐不能带来幸福，许多人像小孩子玩玩具那样，花很多时间寻欢作乐；但即使是小孩子也不能一整天都在玩玩具，比起不断地玩乐，人都应当有更高的目标要去追寻。

我清楚地告诉你，如果你以为这些都是通往幸福之路，你就完全错了。整个人类历史的经验都在反对这样的想法。所罗门王比他同时代的任何人都大有权势、智慧和财富，我们从他自己的告白中，知道他在所拥有的这些事物中经历到的幸福是什么。在圣灵默示下，他写出这样的结论：“我见日光之下所作的一切事，都是虚空，都是捕风。”（传一14）从世界历史中可以找到无数同样的见证，人们都在错误的地方寻找幸福。虽然他们在人生中都达到了自己的目标，但从未找到平安和幸福。

你还年轻吗？我劝你不要在错误的地方浪费你的生命，那里找不到幸福。你贫穷吗？你是不是在想如果有一天你发了财，那就幸福了，你要抵挡这种试探。富人和穷人一样有许多愁苦。我请求你们所有人，要记得，这都是人们常犯的错误，你应当寻求可以得到真正幸福的地方！

三、通往幸福之路

最后，我要告诉你一条通往真正幸福的路。谁走上这条路，就能得到真正的幸福，这是一条可靠且确定的路。任何人都可以得到真正的幸福，但，通往幸福的路只有一条，一切想得到幸福的人都要走上这条路。

唯一通往幸福的这条路，就是作一个真实、热切、诚恳的基督徒，真基督徒是唯一真正快乐的人。我所谓的真基督徒，不是那些自称为基督徒的人，而是那些被圣灵教导的人。他自觉有罪，且把他一切的盼望和信靠都放在主耶稣基督身上，也就是真正重生、过着属灵与圣洁生活的人。

当我描述一个真正幸福的人，并不是说他没有任何忧虑和困难，或他从不掉眼泪，而是在他内心深处有着不可动摇的平安和真正的喜乐，这才是幸福。我不是说所有的基督徒都同样喜乐，但比起世上的人，基督徒都是喜乐的人。

真基督徒有一颗平安的良心，他知道基督已除掉他的罪。他的灵魂十分平静，因为他知道他在基督里是稳妥的。他获得幸福的根源并不在这个世界，不论他在世上的景况如何改变，他天上的朋友耶稣是永远不变的。真基督徒是去实现神造他时所定下的计划，而未信主的人根本无法实现神对他的计划，所以他快乐不起来。

在这世上没有基督的人，不论他的景况再好，他都不能得到真正的幸福。反之，人如果有了基督，他即使是在贫穷、疾病、剧变的政治和社会中，也是快乐的。他的喜乐并不在乎他现有的环境，他知道“义人必享福乐”（赛三10）。

（本文收录在《莱尔文集》里）

悔改

“你们若不悔改，都要如此灭亡！”（路加福音13章3节）

本章开头的经文乍看起来，实在严厉苛刻：“你们若不悔改，都要如此灭亡！”我可以想象，一定有人会问：“难道这是福音吗？难道这算好消息吗？难道传道人所讲的好消息，就是这样的吗？”难怪经上说：“这话甚难，谁能听呢？”（约6：60）

但这些话是从谁口中出来的呢？它们出自上帝的儿子主耶稣基督，而他爱我们，是过于人所能测度的。他爱我们，甚至为了我们离开高天，为了我们降生世界，为了我们在地上贫寒卑微地生活了三十二年，为了我们走上十字架，为了我们进入坟墓，为了我们的罪而死。从他口中出来的话，必定充满着爱。毕竟，当一个人面临危险时，说我们爱他的最好证明，莫过于向他发出警告，不是吗？当一个父亲眼见儿子踉跄[liàng qiàng]着走向深渊，他看见了就厉声大叫说：“站住，站住！”这难道不是父亲爱儿子的表现吗？当一个母亲眼见自己的宝贝就要吃到毒果时，于是厉声大叫说：“住手，住手，赶快放下！”这难道不是母亲爱孩子的表现吗？在这些危险的情况下，对人们听之任之，让他们偏行己路，这叫作冷漠；而发出警告，高声拉响警报的人，才是有爱心，有温柔的爱心！有时午夜“着火了，着火了！”的高喊，也许会惊醒你的好梦，让你感到粗鲁、刺耳，甚至不舒服。然而，若这样的叫声是拯救你生命的方式，你还会抱怨吗？“你们若不悔改，都要如此灭亡！”这句话，乍看起来的确严厉苛刻。但它却是爱的语言，也许是拯救宝贵灵魂逃离地狱的方式。

为帮助各位思考这节经文的含义，请特别注意以下三个方面：

1. 首先，我要谈谈悔改的本质：什么是悔改？
2. 其次，我要谈谈悔改的必要性：为什么需要悔改？
3. 最后，我要谈谈悔改的动力：是什么导致人悔改？

1. 首先，什么是悔改？

愿我们留意，在这一点上站稳脚跟。这个问题的重要性怎么说都不过分。悔改乃基督教的根基之一。我们发现，“悔改”一词在新约中至少出现了60次。我们主耶稣基督最先传讲的教义是什么？圣经告诉我们，他说：“你们当悔改，信福音。”（可1：15）众使徒最初受主差遣出去宣告的是什么？他们出去“传道，叫人悔改”（可6：12）。当耶稣要离开世界的时候，他命令众门徒做什么？“要奉他的名传悔改、赦罪的道，……直传到万邦。”（路24：47）彼得在第一次讲道时，最后怎样呼吁众人呢？“要悔改……，受洗。”“当悔改归正。”（徒2：38；3：19）当保罗离开以弗所教会的长老时，他如何对教义加以总结呢？他告诉众长老，自己或在众人面前，或在各人家里，都教导他们，“又对犹太人和希腊人证明当向上帝悔改，信靠我主耶稣基督”（徒20：21）。当保罗在非斯都和亚基帕面前为自己辩护时，他如何描述自己的职分呢？他告诉两位大人说，自己劝勉众人应当“悔改归向上帝，行事与悔改的心相称”（徒26：20）。在耶路撒冷的信徒是如何描述外邦人的归信呢？听说有这样的事，他们就感叹

：“这样看来，上帝也赐恩给外邦人，叫他们悔改得生命了。”（徒11：18）在英国国教，任何人要来到主的圣餐桌前，首要条件之一是什么呢？他们当“省察自己是否真正为以前的罪悔改了”。按照英国国教的规定，没有悔改的人绝不能来到主的圣餐桌前。显然我们都必须同意，这些是很严肃的考虑。它们应该表明了我要考察的问题的重要性。在悔改上错了，我们信仰的根基就错了。那么，到底什么是悔改呢？在什么样的情况下，我们可以说一个人悔改了？

悔改是一个人的心在罪的问题上，发生了最彻底的变化。我们都生在罪中。我们在本性上都喜爱犯罪。我们刚学会行动和思考时，就已经喜欢犯罪了，就像鸟儿喜欢飞翔，鱼儿喜欢戏水一样。一个孩子学会欺哄、放纵、任性、自我中心、贪吃、骄傲和愚昧，并不需要上学或受教。这些事情无需从不良的同伴身上学习，也不必经过冗[rǒng]长乏味的训练慢慢培养。它们是自己冒出来的，即使男孩或女孩被独自带大，情形也一样。它们的根源显然是内心的自然产物。人类败坏和堕落无可辩驳的证据，莫过于所有孩子都喜好这些事情。那，当我们这样的心被圣灵所改变，当爱罪的天性被驱逐出去的时候，上帝话语所说的“悔改”这种变化，就在我们身上发生了。身上发生了这种变化的人，就被称为“悔改”了。简言之，他可以被称作是一个“忏悔”的人。

但是，我实在不敢就此停笔。它值得更进一步地探寻和研究。当涉及此类教义时，只泛泛而论是很不安全的。所以，我要尝试在各位眼前，把悔改加以分解，并仔细分析。我要向你指出悔改的每一个组成部分。我也要尽力将所有真正悔改之人的一些共同经历，展现在你面前。

（1）真正的悔改始于知罪。悔罪者的眼睛睁开了。他带着惊异和困惑看见了上帝神圣律法的长阔高深，以及自己犯罪的程度是多么巨大，真可谓罪恶滔天。他吃惊地发现，虽然他曾认为自己属于“好人之列”，“心地也不错”，但这纯属弥天大谎。他发现，自己实际上是邪恶、有罪、败坏的，在上帝眼中是个恶人。他的骄傲被打碎了。他自以为的高见也就此消融殆尽。他看见自己是一个不折不扣的大罪人。此乃真正悔改的第一步。

（2）真正的悔改接下来叫人为罪忧伤。悔罪者的心被深刻的懊悔所触动，因为认识到了自己从前的过犯。他痛彻心扉地知道，自己曾如此疯狂和邪恶。他哀叹哭泣，为了浪费掉的时光，为了虚掷的才华，为了上帝受到的轻慢，为了灵魂得到的伤害。想起这些事情，让他忧伤痛悔，有时甚至给他带来难以承担的重负。当一个人如此忧伤时，他就在真正悔改的路上迈出了第二步。

（3）真正的悔改再往前，就会叫人承认自己的罪。悔罪者的口张开了。他感到必须向上帝坦白自己敌对他的罪行。他内心深处有声音说，他必须向上帝呼求，求告于他，并向他说出自己灵魂的状况。他必须在施恩座前倾倒出自己的心，承认自己的邪僻[pì]。罪的重担压在他里面，迫使他打破沉默。他再也无法隐藏任何东西。他也不愿意再遮遮掩掩。他来到上帝面前，并不是为自己祈求什么，而是心甘情愿地说：“我得罪了天，又得罪了你；我罪孽深重。上帝啊，开恩可怜我这个罪人！”当一个人在上帝面前如此认罪时，他就在真正悔改的路上迈出了第三步。

（4）真正的悔改继续往前，就会向世界表明自己已经跟罪一刀两断。悔罪者的生活改变了。他的日常行为完全改观了。一个新的王统治着他的内心世界。他脱去了旧人。凡上帝所命令的，如今他都渴望遵行；凡上帝所禁戒的，如今他都乐意逃避。他力求在一切事上远离罪恶，抵挡罪恶，与罪恶争战，并战胜罪恶。他停止了作恶。他学习行善。他斩钉截铁地告别了败坏的道路和同伴。他尽管还软弱无力，但却努力过一种新的生活。当一个人这么做的时候，他就在真正悔改的路上迈出了第四步。

（5）最后，真正的悔改叫人在内心里痛恨一切的罪，且会形成牢固的习惯。悔罪者的心灵变成了有圣洁习性的心灵。他弃绝一切的恶，却归依一切的善。他喜悦上帝的律法。他时时忘却自己的欲望。他发现自己里面有一个邪恶的律在抵挡上帝的灵。他发现自己事与愿违：心里想热，但却是冷的；心里想前进，但却在后退；心里想充满活力地服侍上帝，但却感到了负担。他深深意识到自己的软弱。他因为内在的败坏而痛苦呻吟[shēn yín]。然而，纵然如此，他的心总体上还是倾向于上帝，远离罪恶。所以他能够跟大卫一起说：“你一切的训词，在万事上我都以为正直，我却恨恶一切假道。”（诗119：128）当一个人能够如此说的时候，他就在真正悔改的路上迈出了第五步，也是赢得冠冕的一步。

现在对悔改的描述完全了吗？我可以就此打住，转移话题了吗？我不能这么做。因为还有一件不可或缺的事没有说到。如果我略过它不提，也许会因此伤害某些人的心，虽然上帝并不愿令其伤心，并且如此

一来，我也在人的灵魂与天国之间，设置了不必要的障碍。

我所描述的真正悔改，绝不会在任何人心中单独出现。它总有同伴相随，一个蒙福的同伴。它总有对我们主和救主耶稣基督的活泼信心相伴。哪里有信心，哪里就有悔改；哪里有悔改，哪里就总有信心。我无法确定哪个在先，是悔改先于信心，还是信心先于悔改。然而，我却可以放胆说，这两样恩典从不分开出现，缺一不可。就像你不可能看见没有光明的太阳，没有冷度的冰块，没有热气的火焰，没有湿漉的水流；同样，你也永远不会看到没有真正悔改的真正信心，或没有活泼信心的真正悔改。这两件事总会携手并行。

那，在进一步讨论之前，让我们先省察一下自己的内心，看看我们是否有真正的悔改。我并没有保证说，所有悔罪者的经历都完全一致，分毫不差。我也没有说，人能够完全彻底地按照他所应该的那样认罪、为罪忧伤、承认罪、弃绝罪，或痛恨罪。但我的确说，所有真正的基督徒都会在我刚刚说过的那些事情上，认出一些他们所知道和感受到的。按我所描述的那种悔改，总体上讲，是每一个真信徒的经历。所以，要省察自己，看看你自己的灵魂是否有类似的经历。

务要当心，切不可误解真正悔改的本质。魔鬼太了解这宝贵恩典的价值所在，所以肯定会有类似的乔装。有珍珠的地方，总会出现鱼目。凡有宝贵恩典的地方，魔鬼定要在其中散播那恩典的各种赝[yàn]品，企图在人的灵魂里以假乱真。所以，务要避免受骗。

(1) 务要注意：悔改发自内心，而非愁容满面，或在外表上谋求圣洁，甚至以苦行自虐。光靠这些，并不能构成向上帝的真正悔改。真正的恩典深刻得多，远胜过表情、衣服、日子或形式所能表达的。亚哈王觉得有利可图的时候，也会穿上麻衣。但他从未悔改。

(2) 务要注意：你当如此悔改，以致在悔改中归向上帝。罗马的天主教徒在受到惊吓时，也会跑去求助于神父和忏悔室。当听闻使徒保罗的讲道时，腓力斯也感到战兢[jīng]。然而，这些都不是真正的悔改。所以务要查验，确保你的悔改是引领你归向上帝的，能让你飞奔向他，因为他是你最好的朋友。

(3) 务要注意：你的悔改必伴随着对罪的弃绝。感情丰富的人在主日听到令人感动的讲道时，也会哭泣落泪，然而在随后的一周中，他们又回到舞厅、剧场和电影院。希律也喜欢听施洗约翰讲道，而且不但乐意听他，还“多照着行”（可6：20）。但在信仰中，若非付诸实践，感情根本就算不得什么，可以说一文不值。只有感情激动，却没有彻底弃绝罪，就不是上帝所悦纳的悔改。

(4) 务要注意：最重要的是，悔改要与你对主耶稣基督的信心紧密相连。要确保你的信心只在耶稣受死的十字架前停下它的脚步。加略人犹大也可以说，“我有罪了”，但他却从未归向耶稣。犹大从未凭着信心仰望耶稣，因此就死在了罪中。对罪的信服，当叫人飞奔归向基督，并为其罪哀哭，因为他正是由于自己的罪，刺伤了那赎买他的主。发自灵魂的忧伤，当叫人为基督深深地感动，并痛悔自己曾藐视如此仁慈的救主。到西奈山上聆听十诫的教导，在地狱面前思想审判所带来的战兢，这一切都会叫人害怕，也有其用处。然而，如果一个人看加略山不甚于西奈山，没有在耶稣的宝血中找到悔罪的最强烈动机，那么他的悔改必不会长久。反过来，如果他有那样真正的悔改，那一定是出于天国，是上帝的圣灵植入其心的。

2. 现在我进入要处理的第二点。我要谈谈悔改的必要性。为什么需要悔改？

本章开头的经文清楚表明了悔改的必要性。我们主耶稣基督的话非常清楚明白，而且切中要害：“你们若不悔改，都要如此灭亡！”一切的人，无一例外都需要向上帝悔改。需要悔改的不只是小偷、杀人犯、淫乱的、通奸的，以及深牢大狱中的囚犯。不，所有生为亚当后裔的人，所有人，无一例外都需要向上帝悔改。从坐宝座的女王到街头流浪的乞丐，从起居室的富人到厨房间的女仆，从大学里的教授到在田间耕作的贫穷无知少年，从本性上看，所有人都需要悔改。所有人都生在罪中，所以任何人想得救的话，都必须悔改归正。所有人都要从心里产生针对罪的改变。所有人都要悔改，也都要相信福音。“你们若不回转，变成小孩子的样式，断不得进天国。”（太18：3）“你们若不悔改，都要如此灭亡！”（路13：3）

然而，悔改的重要性缘何而起呢？论到其重要性，为什么要用如此语气强烈的语言呢？何至于此？究竟

为了什么原因呢？人为什么必须要悔改呢？

(1) 一方面，没有悔改，就没有赦罪。说到这一点，我必须小心，以免误导他人。我也特别恳请你不要误会我的意思。显然，悔改的泪水并不能洗净任何罪。凡说泪水可以洗罪的神学，都非常糟糕。洗罪唯独是基督宝血的职分和工作。同样，忧伤痛悔并不能成为过犯的赎价。凡说忧伤痛悔可以赎罪的理论，都非常邪恶。忧伤痛悔根本做不到这一点。我们当中最好的悔改，也是贫乏、不完善的，仍需要继续悔改。我们当中最深刻的忧伤痛悔，其污点也足以让我们沉入地狱。“我们在上帝面前得算为义，乃是因为我们主耶稣基督的缘故，是因着信，而非我们自己的行为，它不是我们配得的。”也就是说，不是因为我们的悔改、圣洁、施舍、领受圣餐，或任何诸如此类的事情。所有这一切都是真真切切的事实。然而，同样真切的是，称义的人总也是悔罪的人，蒙赦免的罪人总也是为罪哀哭、憎恨己罪的人。无论一个人曾经多么邪恶，只要他奉基督的名来到上帝面前，上帝都愿意在基督里接纳这悖逆之子，并赐给他平安。然而上帝也要求——这要求很公平——悖逆者必须缴械投降。主耶稣基督随时都乐意赐下怜悯、宽恕、接纳、洁净、除罪，为要使罪人成圣，能进天国。然而主耶稣基督也想看到，人想得蒙宽恕的罪，人也恨恶。若有人要称此为“律法”，那就随他们便吧。若有人要说这是“捆绑”，那就随他们高兴吧。但我却要坚守圣经的立场。上帝话语所给出的见证，是明白无误的。称义的人也总是悔罪的人。没有悔改，就没有罪得赦免。

(2) 另一方面，没有悔改，在今生就得不着福乐。只要健康仍在，口袋里有钱，人或许就神清气爽、亢奋快乐。然而这些东西都不是牢固的幸福。因为所有人里面都有良知，而且良知必须得到满足。只要一个人的良知感觉到，有罪尚未悔改，尚未得以宽恕，它就不得安宁，也不会让人里面感到安慰。我们所有人都有一个里面的人，不为世界所知，我们周围的同伴和朋友也常常不了解。只要一个人的罪尚未悔改，他里面的人就会为此背负重担；而这个重担不被除去，那个里面的人就无从得享真正的安慰。当我们所在的位置出问题，你我能有安慰吗？当然不能。那么，人当在的位置在哪里呢？人若想回归正确的位置，只有转离罪恶，归向上帝。只有房间里井然有序，人住在里面才会感觉舒服。那么，什么时候里面的人的居所会秩序井然呢？只有当上帝在其中做王，而世界退居次位的时候；只有当上帝荣登王位，而罪被驱逐门外的时候。若你期待即使上帝不在其位，你的心还会感觉舒服，倒不如期待即使少了太阳，太阳系还能运转正常。当向上帝交的账，必须得到解决。王必要坐上自己的宝座。当，且仅当那个时候，人里面才得享平安。没有悔改，就没有真正的幸福。如果我们想要幸福，就必须悔改。

(3) 还有一方面，没有悔改，就不可能满足来世天国的要求。因为天堂是预备好的，所以所有去天国的人，也必须作好准备。我们的心必须与天堂的环境保持一致，否则那里将成为悲惨的住所。我们的思想也要与天堂的居民保持和谐，否则那里将很快令人难以忍受。我很乐意帮助凡有机会看到此书的朋友上天堂。然而我绝不能向你隐瞒的是，如果你带着一颗不知悔改的心到了那里，天堂也就不是你灵魂的天堂了。如果你的心还喜爱犯罪，那么即使到了天堂，你又能做什么呢？在众圣徒中，你可以跟谁交谈呢？你又能坐在谁的旁边呢？凡在地上不能忍受圣徒，也从未因救赎之爱而赞美羔羊的人，上帝的天使也肯定不会让他的心听到甜美的音乐！现在不读圣经，也不关心众使徒和先知都写了些什么的人，各位先祖、使徒和先知的陪伴，绝不会给他带来喜乐。噢，不要！请不要！如果有谁带着不知悔改的心去了天堂，他是不会幸福的。鱼儿出了水就不会快乐。鸟儿被关在笼子里也不会快乐。为什么？因为他们都离了本位，缺失了合宜的要素。一个没有归正、没有悔罪的人，如果心尚未被圣灵改变就去了天堂，他在那里不会快乐。他会变成一个缺了合宜要素的受造物。他没有能力让自己享受那圣洁的居所。缺了悔改的心，就不能与众圣徒“在光明中同得基业”（西1：12）。如果我们想去天堂，就必须悔改。

我靠着上帝的怜悯恳求你，把我刚说的话存在心里，反复思想。你所生活的世界充满了虚假、欺骗和诡诈。关乎悔改的必要性，千万不要受人的欺哄。噢，真愿那些宣称自己是基督徒的人，能够看见、了解并感受到，真正向上帝悔改的必要性，绝对必要性！很多事情都不是必需的。财富不是必需的。健康不是必需的。精美的衣服不是必需的。高贵的朋友不是必需的。世人的称赞不是必需的。天赋和学问也不是必需的。成千上万的人没有这些，也进了天堂。每一年都有数以千计的人没有这些也进了天堂。但是，凡进了天堂的，却没有一个人不是“向上帝悔改，信靠我主耶稣基督”（徒20：21）。

千万不可盲从他人的劝告，以为悔改不居最重要位置的说法，还配称作福音。那是什么福音啊！凡不以

悔改为主要原则的，都不是福音。那也叫福音！那是人的福音，不是上帝的福音！那也叫福音！那是地上的福音，不是天国的福音！那也叫福音！那根本不是福音，不过是臭名昭著的反律法主义！只要你还抱着罪不放，只要你还继续犯罪，尽管你可以随心所欲地谈论福音，但你的罪却未得赦免。如果你乐意，你可以称其为律法；如果你高兴，你也可以说：“希望到最后一切都会好；上帝是仁慈的；上帝就是爱；基督已经死了；我希望自己最终还是能进天堂。”不！我告诉你，不会好的。在这种情形下，永远都不会好的。你在践踏救赎的宝血。你在基督里还无份。只要你还没有悔改罪，我们主耶稣基督的福音就不是你灵魂的福音。基督成为救主，是为了救人脱离罪，而不是为了让人留在罪中。人若继续留在罪中，那么总有一天会来到，那时慈悲的救主会对他说：“你们这被咒诅的人，离开我，进入那为魔鬼和他的使者所预备的永火里去！”（太25：41）

千万不要受人的误导，认为即使没有悔改，你也能够在这个世界上得享快乐。噢，不是的！你可以唱歌跳舞，在周日乘火车去郊游，一路欢歌笑语，且彼此说：“干杯，伙计们，干杯！”又说，“好日子要来了”；但这一切都不能证明你快乐。只要与罪为伍，你就绝无可能成为真正快乐的人。成千上万的人都曾走在这样的路上，在他人的眼中欢喜快乐，但他们内心深处却潜藏着愁苦。一旦独处，他们就开始烦恼悲哀。当离开了一同开心的伙伴时，他们就变得情绪低落。良知让他们茫然无措。他们不喜欢独自待着。他们痛恨安静思考。他们需要持续不断地寻找新鲜刺激。每一年都要有更多的刺激。吸鸦片的人每年的剂量都会增大，越吸越凶；同样，那些在上帝之外寻找幸福的人，只要还活着，每年都要寻找更大的刺激，但最终却绝无快乐。

是的！而且更糟的是，拒绝悔改的时间越长，你的心就越加不喜乐。当皱纹慢慢爬上你的脸，当白发逐渐覆盖你的头时，当你再不能去到你曾经去过的地方，无法享受你曾经沉迷的快乐时，你的败坏和愁苦就会像持枪的匪徒一样闯进来。一个人越是拒绝悔改，就会变得越愁苦。你可否听说过伦敦圣保罗大教堂的大钟？在正午时分，在生意往来的嘈杂声中，当各种各样的马车、货车、轿车或公共汽车在街上轰隆隆的时候，除非居住在附近，否则很多人都从未听到过这大钟的长鸣。然而，当白日过去，嘈杂声消失，人们上床睡觉，伦敦城内一片静寂的时候，数里以外也能听见大钟报时的声音：十二点！一点！二点！三点！四点！多少失眠的人都听过那钟声啊！这大钟就像不悔改之人的良知。当他健康强壮，在生意的旋涡中劳碌奔波时，他听不到良知在说话。他纵情于世界，借机淹没、压制了良知的声音。他不允许里面的人向自己讲话。然而无论人喜欢与否，总有一天，良知会让他听到自己的声音。总有一天，良知的声音会炸响在他耳边，像利剑一样刺透他。总有一天，他不得不告退这个世界，躺在病床上，面对面地看着死亡。到那个时候，如果他尚未悔改，肃穆良知的钟声就会轰响在他心里，把凄惨和愁苦都带给他的灵魂。噢，不要这样！当在你的心版上刻下：没有悔改，就没有平安！

最重要的是，不要受人诱导，幻想在没有向上帝悔改的情况下，还可能进入天堂。我们都想去天堂。若有人说自己想下地狱，那么称其为疯子也一点都不为过。但却不可忘记：除了圣灵预备好了的人，没有人能进天堂。我严正反对那些现代的迷惑：“所有人最后都能进天堂，无论现在你怎样生活都没关系，你是否圣洁都不要紧，你会不会敬畏上帝都一样，反正最后大家都要去天堂。”我在圣经里找不到这样的教训。我发现圣经完全与之相对立。无论这种新观点表述得多么道貌岸然，无论其辩护看起来多么合情合理，它却经不起上帝话语的考验。不！毋宁说，上帝是真实的，人都是虚妄的。天堂并非像某些人所幻想的那样。天堂的居民也非像很多人所企图相信的那样，是一群良莠混杂的人。相反，他们都是心一意的。天堂是上帝子民要去的地方。而对那些不知悔改、拒不相信，也不愿意来到基督面前的人，圣经的话明白无误：等待他们的只有地狱。

不知悔改的人不适宜去天堂，这是一个相当严肃的问题。即使去了那里，他也不会感到快乐。我曾经听一位牧师讲，在很多年前，他乘马车旅行，就坐在车夫的旁边。那位车夫刚好是个不快乐的人，除了诅咒发誓，他想不出还有什么事情可做。跑出去好长一段路了，他一直都在诅咒、谩骂、亵渎、妄称上帝的名。他继续驾车前行，一会儿鞭打牲口，一会儿又诅咒发誓。这就是他的行为方式。最后牧师安静地对他说：“车夫啊，我对你非常担心呀。”车夫问：“你担心什么呢？一切都很好，我们不会翻车的。”牧师又说：“车夫啊，我真是好担心你呀。即便你到了天堂，我也想不出你能在那儿做什么呢？天堂里没有咒诅，天堂里没有谩骂，天堂里没有愤怒，天堂里也没有马可以任你鞭打。”牧师再一次地说

：“车夫啊，我真想不出来你到了天堂能做什么。”车夫回答说：“那只是你的看法。”然后两人就都没有再多说什么。很多年过去了。有一天来了一个人，告诉这个牧师，有一个陌生的病人想见他。那人来这个教区，是因为他想死在这里。于是牧师去见他。牧师进了房间，发现一个快死的人，却并不认识那张脸。快死的人问：“先生，你不记得我了吗？”牧师回答说：“是的，我不记得了。”这个人说：“先生，我记得您。我就是那个车夫，很多年前你曾对我说：‘车夫啊，我真是好担心你呀。即便你到了天堂，我却想不出你能在那儿做什么。’先生啊，你这番话抓住了我。我明白了自己还没做好死的准备。这些话在我的心中翻来覆去地做工，不让我得到片刻的安宁，直到我为罪悔改，奔向基督，在他里面找到了平安，成了一个新造的人。那，现在，”他说，“借着上帝的恩典，我相信我已经准备好去见那位造我的主，可以与众圣徒一起在光明中同得基业了。”

再一次地我劝你记住：没有向上帝悔改，就不配进入天堂。把不知悔改的人放在那里，就等于让他受罪。那样做不是怜悯他，因为他在那里不会快乐。他不可能快乐。若是一个没有恨恶罪的心，没有爱上帝的心，那么他在天堂里就不会有喜乐。我知道在末日会发生许多奇妙的事：原本我担心会在主耶稣基督左边看到的人，那天却发现他们坐在主的右边；原本我以为是很好的基督徒，应该坐在主右边的人，那天却发现他们坐在主的左边。然而我可以肯定地说，有一种情况绝不会出现在耶稣基督的右边，绝对看不到一个不知悔改的人。我将在那里看见亚伯拉罕，他说：“我是灰尘。”（创18：27）我也将看见雅各，他说：“你向仆人所施的一切慈爱和诚实，我一点也不配得。”（创32：10）我也将看见约伯，他说：“我是卑贱的。”（伯40：4）我也将看见大卫，他说：“我是在罪孽里生的，在我母亲怀胎的时候就有了罪。”（诗51：5）我也将看见以赛亚，他说：“我是嘴唇不洁的人。”（赛6：5）我也将看见保罗，他说：“在罪人中我是个罪魁。”（提前1：15）我也将看见殉道的约翰·布莱德雷，他常常在其书信的结尾处签名：“败坏的罪人，愁苦的罪人，约翰·布莱德雷。”每当看到有人被吊死时，同样这个约翰·布莱德雷会说：“若非上帝的恩典，被吊死的人就是约翰·布莱德雷了。”我也将看见大主教亚瑟，他死前最后的话是：“求主饶恕我许多的罪，特别是我因为疏忽而犯下的罪。”我也将看见格里姆肖，他在生命的最后一刻说：“这就是一个无用的仆人。”然而，所有这些都心思相同，意念相同，也都有同样的经历。他们都恨恶罪。他们都为罪悲泣。他们都知罪认罪。他们都弃绝了罪。他们都悔改，也都相信——向上帝悔改，相信耶稣基督。他们都同声说：“此乃上帝的作为！”他们都会说：“借着上帝的恩典，我到了现在的位置。”同样也会说，“我今日成了何等人，是蒙上帝的恩才成的。”（林前15：10）

3. 我现在来到第三点，也是最后一点，我答应要谈论的。我要考察悔改的动力。是什么导致人悔改？

我感到讨论这个问题非常重要。我知道，当把悔改的主题放在众人面前时，必会产生很多困难。我知道人们要放弃罪，是一个多么艰难而漫长的过程。让一个人离开自己心爱的罪，还不如让他砍断右手，或挖去右眼，或砍断右脚。我知道老习惯是多么顽固，也了解人对信仰的最初看法如何发展。开始时它们都像蜘蛛网，到后来就变成了铁锁链。我知道“骄傲”的权势，也知道“惧怕人的，陷入网罗”（箴29：25）。我知道人们讨厌被称为圣人，也不喜欢别人知道我们关心信仰。我知道有成百上千的人，无论是攻打碉堡，还是在马拉塔战役中冲锋陷阵，都会毫不退缩，但当他们因关心自己的灵魂而被讥笑，甚至被认为荒唐的时候，他们就受不了了。我当然也知道我们头号大敌魔鬼的邪恶。它会轻易放弃“合法的掳物”吗？绝对不会！它会随便松口到嘴的猎物吗？绝对不会！我曾经在动物园看到过喂食狮子。我看见食物丢给了它。我看见饲养员又试图拿走那些吃的。到现在我还记得那狮子的吼声，它跳起来，撕咬挣扎，只想留住自己的猎物。我也记得那“吼叫的狮子，遍地游行，寻找可吞吃的人”（彼前5：8）。难道魔鬼会放下武器，任凭一个人悔改，摆脱它的捆绑？不会，不会，绝对不会！所以人在悔改的过程中，需要很多鼓励。

但事实上也存在着大量、广泛、丰盛，且自由支取的鼓励。在上帝的话语中，有不少激励每颗心、鼓励每个人毫不犹豫悔改的内容。我盼望能把这些内容带到各位读者面前。我不希望有一个灵魂读完本文之后，会掩卷自语：“这事怎么做得成呢？简直不可能！”我期待所有人都能说：“有盼望，大有盼望

！有一扇门开着！这是有可能的。这事能行！借着上帝的恩典，人能够悔改！”

(1) 请听鼓励之一：主耶稣基督是多么仁慈的救主啊！我把主耶稣放在最前面、最首要的位置，以之为鼓励人悔改最重要的理由。我对每个迟疑的灵魂说，当仰望基督，思想基督。“凡靠着祂进到上帝面前的人，祂都能拯救到底。”（来7：25）祂就是上帝所膏的，要“叫祂作君王、作救主，将悔改的心和赦罪的恩赐给以色列人”（徒5：31）。祂就是那位人子，“人子来，为要寻找、拯救失丧的人”（路19：10）。祂就是说这话的：“我来本不是召义人，乃是召罪人。”（可2：17）祂就是呼唤说“凡劳苦担重担的人，可以到我这里来，我就使你们得安息”（太11：28）的那一位。祂就是给出大君王应许的那位：“到我这里来的，我总不丢弃祂。”（约6：37）祂也是经上所说“凡接待祂的，就是信祂名的人，祂就赐他们权柄，作上帝的儿女”（约1：12）的那位。面对人们的各种质疑、责问、困难、异议和担忧，这就是我的简单答案。我对凡想得到鼓励的人说：当仰望基督，思想基督。请考察主耶稣基督，然后就不要对悔改再迟疑。

(2) 请听鼓励之二：上帝的话语中蕴涵着多么荣耀的应许啊！经上说：“承认离弃罪过的，必蒙怜恤。”（箴28：13）经上还写着：“我们若认自己的罪，上帝是信实的，是公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义。”（约一1：9）经上又写着：“虚心的人有福了，因为天国是他们的。哀恸的人有福了，因为他们必得安慰。饥渴慕义的人有福了，因为他们必得饱足。”（太5：3，4，6）这些应许显然都鼓励人心。我再说，不要对悔改再迟疑。

(3) 请听鼓励之三：上帝的话语中蕴涵着多么仁慈的宣告啊！“恶人若回头离开所行的恶，行正直与合理的事，他必将性命救活了。”（结18：27）“上帝所要的祭，就是忧伤的灵。上帝啊，忧伤痛悔的心，你必不轻看。”（诗51：17）“（上帝）不愿有一人沉沦，乃愿人人都悔改。”（彼后3：9）“主耶和華说：我指着我的永生起誓，我断不喜悦恶人死亡，惟喜悦恶人转离所行的道而活。以色列家啊，你们转回、转回吧！离开恶道，何必死亡呢？”（结33：11）“一个罪人悔改，在上帝的使者面前也是这样为他欢喜。”（路15：10）如果有任何鼓励人的话，显然上面这些话就是了。我还要说，不要对悔改再迟疑。

(4) 请听鼓励之四：我们主耶稣谈及这一话题，用了多么奇妙的比喻啊！“有两个人上殿里去祷告：一个是法利赛人，一个是税吏。法利赛人站着，自言自语地祷告说：‘上帝啊，我感谢你，我不像别人，勒索、不义、奸淫，也不像这个税吏。我一个礼拜禁食两次，凡我所得的，都捐上十分之一。’那税吏远远地站着，连举目望天也不敢，只捶着胸”——仿佛他心里充满了懊悔，不知该怎样充分表达出来——“说：‘上帝啊，开恩可怜我这个罪人！我告诉你们：这人回家去，比那人倒算为义了。因为，凡自高的，必降为卑；自卑的，必升为高。’”（路18：10—14）请再听另一个奇妙的比喻，即浪子的故事：“一个人有两个儿子。小儿子对父亲说：‘父亲，请你把我应得的家业分给我。’他父亲就把产业分给他们。过了不多几日，小儿子就把他一切所有的都收拾起来，往远方去了。在那里任意放荡，浪费资财。既耗尽了一切所有的，又遇着那地方大遭饥荒，就穷苦起来。于是去投靠那地方的一个人，那人打发他到田里去放猪。他恨不得拿猪吃的豆荚充饥，也没有人给他。他醒悟过来，就说：‘我父亲有多少的雇工，口粮有余，我倒在这里饿死吗？我要起来，到我父亲那里去，向他说：父亲，我得罪了天，又得罪了你。从今以后，我不配称为你的儿子，把我当作一个雇工吧！’于是起来，往他父亲那里去。相离还远，”——请注意这里——“他父亲看见，就动了慈心，跑去抱着他的颈项，连连与他亲嘴。儿子说：‘父亲，我得罪了天，又得罪了你，从今以后，我不配称为你的儿子。’父亲却吩咐仆人说：‘把那上好的袍子快拿出来给他穿，把戒指戴在他指头上。把鞋穿在他脚上，把那肥牛犊牵来宰了，我们可以吃喝快乐。因为我这个儿子，是死而复活，失而又得的。他们就快乐起来。’”（路15：11—24）这些话肯定是对悔改的极大鼓励。我再说，不要对悔改再迟疑。

(5) 请听最后的鼓励：在上帝的话语中充满了多么奇妙的例证，说明上帝对悔改之人的怜悯和美意。请读一下大卫的故事。有什么罪孽能超过他所犯的呢？然而，当大卫归向主，并且说“我得罪耶和華了”，回答马上就来了：“耶和華已经除掉你的罪。”（撒下12：13）请读一下玛拿西的故事。还有什么人能邪恶过他呢？他害死了自己的儿女，悖逆了自己祖宗的上帝，又在圣殿内设立偶像。然而，当玛拿西落在狱中，谦卑俯伏求告主的时候，主听允了他的祷告，将他从被掳中救了出来。（参代下

33: 1—19) 请读一下彼得的故事。有什么背道能赶上他的呢？他竟然三次诅咒发誓不认主！然而，当彼得痛哭流涕，为罪哀伤的时候，他仍然得到了怜恤，结果这悔罪的彼得又重新得到主的眷顾。（参可 14: 66—72）请读一下那个悔罪强盗的故事。有什么境况能比他的更绝望呢？他是一个要死的人，而且濒临地狱的边缘。然而，当他向耶稣说：“主啊，你得国降临的时候，求你记念我！”他马上就得到了奇妙的回答：“我实在告诉你，今日你（即使像你这样的人）要同我在乐园里了。”（参路 23: 39—43）

我们还能想象比这更得安慰的事吗？为什么这些事都记录下来要我们学习呢？因为它们都是要领人悔改。上帝借此方式表明了自己的长久忍耐，自己的怜恤慈爱，自己想要接纳悔改罪人的意愿。它们见证了上帝恩典的作为。这许多的见证人如云彩一样围绕我们，证明人悔改是值得的，证明人被鼓励悔改归向上帝，并且证明继续活在罪中的人，完全没有任何借口。上帝的仁慈是领他悔改（参罗 2: 4）。

我记得听过一个母亲和她女儿的故事。有一天女儿离开她，过着罪恶的生活。很长时间都没有人知道她在哪里。不过，女儿最终还是回来，失而复得了。她真正悔改了。她得到了为罪哀伤的教导。她归向了基督，并且信靠他。旧事已过，都变成新的了。有一天人们询问妈妈，是怎样把女儿带回来的。她用了什么方法？采取了什么措施？妈妈的回答非常令人震撼。她说：“我日夜都在为她祷告。”但这还不够。她继续说：“每天晚上在睡觉前，我总是留着前厅的门不上锁，也不挂栓。我是这样想的：如果某天晚上女儿在我睡觉以后回来，她绝不能说门是关着的。她绝不能说，她回到母亲家的时候，竟然进不了门。”事实证明果然如此。她女儿有一天晚上回来了，试着推了一下门，发现门开着，于是马上就进了家门，以后再也没有离家出走犯罪了。那敞开的门拯救了她的灵魂。那敞开的门美妙地描绘了上帝对罪人的心！怜悯之门还敞开着。那扇门尚未关闭。那扇门总不上栓。上帝的心充满了爱。上帝的心充满了怜恤。无论一个人曾经如何，无论一个人曾做什么事，只要他转向上帝，无论是在午夜还是任何其他时间，他都会发现，上帝愿意接纳他，已经准备好宽恕他，并且喜悦他归家。万事俱备。凡愿意的，都可以进来。

而且，在数百万悔改归向上帝的人中，可曾有人因为悔改而懊恼吗？我放胆回答说：一个也没有！每年都有成千上万的人为自己的愚昧和不信悔改。成千上万的人为虚掷的年华伤痛。成千上万的人为醉酒、赌博、奸淫、诅咒、懒散，以及无数次错失机会而懊悔。然而，从未有一个人站出来向世界宣告说，自己对悔改归向上帝后悔了。在生命窄路上的脚印，都是朝着一个方向的。你绝不会在窄路上看见一个人因为窄路难行而掉头的脚印。

我曾经读到过一个著名事件，发生在一个敬拜场所，那是在200年以前，当时清教徒牧师杜利特尔先生正在讲道。就在他刚要开始讲道的时候，看见一个年轻人走进了教堂，那是一个陌生人。从年轻人的表情上看，牧师猜想他正在为自己的灵魂焦虑，对宗教信仰还没有拿定主意。于是他为年轻人做了一件异乎寻常的事。他做了一个冒险的试验，但上帝借此祝福了年轻人的灵魂。在杜利特尔开始讲解圣经之前，他看见教堂右边坐着一位老基督徒，就转身叫着这位老先生的名字说：“弟兄，你对服侍上帝感到后悔了吗？”这位老基督徒气宇轩昂地站起来，在众人面前说：“先生，我从年轻时就一直服侍上帝，他总是善待我，从未对我不好过。”牧师又转向左边，看见另外一位基督徒，就同样叫着他的名字说：“弟兄，你对服侍基督感到后悔了吗？”那个人也气宇轩昂地站起来，在众人面前说：“先生，直到我背起了十字架，开始服侍主耶稣基督以后，我才真正得到了快乐。”然后牧师转向年轻人，说：“年轻人，你要悔改吗？年轻人，你要背起十字架吗？年轻人，你要从今天开始就服侍基督吗？”上帝赋予这些话以大能。所以年轻人站了起来，在众人面前以谦卑的语调说：“是的，先生，我愿意。”就在那一天，年轻人的灵魂开始了永恒的生命。我们可以完全相信，那天杜利特尔先生所得到的两个回答，乃是所有真正基督徒的经历。我们可以相当肯定地说，从来没有人悔改而感到懊恼。从来没有人悔侍上帝感到后悔。更没有人在生命结束的时候说：“我读经太多了，我想上帝太多了，我祷告太多了，我太关注自己的灵魂了。”噢，绝非如此！上帝的子民总会说：“如果我的生命重新来过，我愿意比现在更亲近上帝。我真后悔从前没有更好地服侍上帝，但我绝不后悔服侍上帝。基督的路也许会有十字架，但那却是一条充满了喜乐、得享平安的路。”事实显然胜于雄辩。而这个事实总括了我上述每一个论证。显然，人悔改是值得的。存在着各种各样的鼓励。不知悔改的人没有借口。

本章开始时计划讨论的三个问题，现在都呈现在读者面前了。我向你说明了向上帝悔改的本质，悔改的必要性，以及悔改的动力。在结束本文时，只剩下几点诚挚务实的应用性建议要给出，好使读者的灵魂受益。

(1) 首先是一个警告。我诚挚地警告凡有机会读到本章，但尚未悔改的朋友。我一刻都不敢贸然假定，所有读到本文的人，都是真正向上帝悔改，且有耶稣基督生命的信徒。我不敢这样想。我也不能这样想。所以我要说的第一句话，是一个警告——温柔、诚挚的警告——送给那些尚未悔改归正，却有机会读到本章的朋友。

我还能给你什么警告，比本文的题头经文更严厉呢？我还能向你說什麼话，比我主的话语更严厉、直指人心呢？“你们若不悔改，都要如此灭亡！”是的！正在阅读的你，当你阅读的时候，你知道自己尚未与上帝和好，但却在归信耶稣的事上耽延、徘徊、三心二意，所以这句话是带着上帝的大能说给你听的：“你若不悔改，你——就是像你这样的人——也必要灭亡。”

噢，想想这可畏的话语吧！其中所富含的意味，谁能测度一二呢？“必要灭亡！”身体要灭亡，灵魂要灭亡，最后在地狱中悲苦地灭亡！我甚至不敢想象那样的境况有多可怕。说那里虫是不死的，火是不灭的，有永恒的黑暗，是绝望的监牢，无底的深渊，燃烧着的硫黄火湖，这些不过都是比喻，与真实的地狱相比，简直苍白无力！而不知悔改的人们，每天都在朝着这样的地狱前进！是的，从教堂到礼拜堂，从富人的起居室到穷人的茅草屋，包括所有博学、富有、高贵的人，凡没有悔改的，都毫无疑问正走向地狱。“你们若不悔改，都要如此灭亡！”

想想你的危险有多大吧！你有那么多罪，它们都在哪里呢？你知道自己是个罪人。你必须了解这一点。假装自己没有犯罪是徒劳无益的。假如你从未悔改，从未因罪哀伤，从未承认己罪，从未逃向基督，从未借着基督的宝血得蒙宽恕，那么，你的罪都在哪里呢？噢，你要当心啊。阴间已经向你张开了口。魔鬼正在对你说：“你将属于我。”你真要当心啊，要记住本文题头的经文：“你们若不悔改，都要如此灭亡！”这句话不是我说的，乃是出自基督的口。不是我在说，乃是基督在说。是基督说了这样的话——那怜悯的基督，仁慈的基督——“你们若不悔改，都要如此灭亡！”

再想想你的罪咎吧！是的，我特意说：想想你的罪咎。一个不知悔改的人是有罪的。我们有责任向上帝悔改，且要在他面前为此交账。说我们没责任也是徒劳。圣保罗对雅典人说：“（上帝）吩咐各处的人都要悔改。”（徒17：30）论到哥拉汛和伯赛大，我们的主说了什么呢？为什么他们那么有罪呢？为什么他们在地狱中的位置如此不堪忍受呢？因为他们不悔改，也不相信。上帝的儿子明确见证说，凡是蒙召悔改却拒不听从的顽固之人，其罪咎更胜于那些从未受到督促要悔改的人。

再想想拒不悔改的人是多么愚昧啊！是的，我说的是愚昧。你所依附的世界，已经在你的脚下消融。你所拥有的银行支票，能够在来生为你做什么呢？你所拥有的金子，在百年之后对你有何价值呢？在你生命的尽头，如果你仍未悔改的话，就是全世界的黄金加在一起，又能为你做什么呢？如今你或许正在为了世界而活。你拼命在生意上取得成功。你翻山越岭地聚敛土地，或者囤积股票和基金。你竭尽全力地赚钱致富，让自己越来越安逸舒适，享尽一切荣华富贵，并在死后有遗产留给自己的妻儿。噢，但是要记得！要记得，如果你尚未得蒙上帝的恩典，尚未真正悔改，那你就还是一个贫穷的人，在上帝眼中是乞丐。

许多年前曾发生过一起海难。有一艘巨大的蒸汽船，名叫中美号，在从哈瓦那驶向纽约的途中沉没消失了。我第一次读到这个新闻时，心灵所受到的震撼，至今都记忆犹新。船上有三四百从加利福尼亚返乡的淘金者。他们都挖到了金子，正赶回家中，盘算好了要在自己的家乡安度余生。然而，人谋之事上帝不成就，奈何之？

中美号驶离哈瓦那以后，大概过了二十四个小时，海上就起了强风。连续三四个海浪把船击中了，使其受到重创。发动机瘫痪失灵了，大船跌入了浪底。船身裂开了口子，不管人们怎样努力补救，船还是开始进水了。过了一阵之后，虽然船上所有人都一起泵[bèng]水舀[yǎo]水，泵水舀水，累得筋疲力尽，但他们还是明白过来，中美号很可能要沉没，连同船上的三四百乘客和船员，以及船载的一切，都将沉入深深、深深的海底。船员放下了仅有的救生艇。他们先让妇女逃离，每只救生艇上只配备了必要的船员以协助掌舵。在那种时候，他们优先为老弱病残考虑，这样的善意令人肃然起敬！救生艇离开了大船

，但当中美号沉没的时候，船上还有两三百人，很多都是淘金者。有一个搭上最后几艘救生艇离船的人，描述了他所看到的最后一幕：当大船即将沉没，求生的希望荡然无存时，人们都掏出了金子。其中有一个人，拿着自己的皮口袋，里面有他千辛万苦积攒起来的金子，说：“金子在这里！想要的只管拿走！想要的只管拿走！它对我已经毫无用处，船就要沉了。想要的只管拿走。”其他人也都拿出了自己的金沙，洒满了整个船舱。他们都喊着说：“来呀，拿走吧！想要的只管拿走！我们都要沉下去了。再也没有生还的机会了。金子对我们毫无益处。”噢，这真是极好的画面，描绘了当一个人靠近上帝时，财富实在毫无价值的本质！“发怒的日子，资财无益。惟有公义能救人脱离死亡。”（箴11：4）想想你自己的愚昧吧，想想你的愚昧和危险，你的愚昧和罪咎，如果你还固守己罪的话。如果你拒绝听从我今日的警告，想想你有多愚昧吧。奉我主的名，我再次跟你说：“你们若不悔改，”你，就是正在阅读本章的你，“都要如此灭亡！”

（2）其次是一个邀请，送给所有感到了自己的罪，并且渴望悔改，但却不知如何行动的人。我普遍而广泛地把这个邀请送给凡是如此求问的人：“如果我想接受你的忠告，此刻当做什么呢？”我会毫不迟疑地回答这个问题。奉我主的名，我会对你说：悔改，悔改，今天就悔改。马上悔改。

我说这话毫不困难。我不能认同某些人的说法。他们说，无须提醒还没有归信的人悔改或祷告。我发现使徒彼得对行邪术的西门说：“你当懊悔你这罪恶。”我发现他还说：“祈求主，或者你心里的意念可得赦免。”（徒8：22）我乐意效仿使徒的警醒。我也对凡为自己灵魂焦虑的人说同样的话：悔改，悔改，马上悔改。审判你是否悔改的日子，将速速来临。如果你曾有悔改的意图，为什么不趁今日呢？为什么不在今晚呢？听道不能持续到永远。去教会或礼拜堂也终有结束的一天。喜欢这个传道人还是那个传道人，属于这个教会还是那个教会，坚持这些观点还是那些观点，认为这个讲员好还是那个讲员不好，凡此种种，都不足以拯救一个灵魂。一个人真要去天堂，那最后不仅要这么想，而且要这么做。一个人不打算受咒诅，就必须弃绝自己的罪，飞奔归向主耶稣。他必须脱离这个世界，背上十字架。他必须立定心志，决心悔改，而且相信。一个人真想得救，就必须表明立场，站在主耶稣基督的一边。那为什么不今天就开始这一切呢？噢，悔改，悔改，马上悔改！

你还要问我该怎样做吗？我告诉你，快去，今天就向主耶稣基督哭求。去把你的心倾倒在他面前。去告诉他你是什么样的人，告诉他你的渴慕是什么。告诉他你是个罪人，他不会以你为耻。告诉他你想要得救，他必会垂听。告诉他你是一个贫穷软弱的受造物，他必会倾听。告诉他你不晓得该怎样做，该如何悔改，他必会将自己的恩典赐给你。他将把自己的圣灵倾倒在你身上。他将聆听你的哭求。他将回应你的祷告。他将拯救你的灵魂。在基督里丰富有余，尽可满足全世界的需求，满足每颗心灵的全部需要，包括每一个尚未归正、尚未成圣、尚未相信、尚未悔改、尚未更新的人。曾经有一个贫苦的威尔士男孩，不太会说英语。有一天他躺在一个小旅馆里，生命垂危，有人发现了他，就对他说：“你有什么希望吗？”这人的意思是：“你对自己的灵魂抱有任何希望吗？”那男孩怎么回答呢？他转向提问者，用蹩脚的英语说：“耶稣基督的丰富足够每一个人！耶稣基督的丰富足够每一个人！”在他的话中有真理的宝藏。另有一人也说得好。他是贝肯汉姆的一个海员，后来在主里死了。他说：“当告诉所有的人，告诉你所遇到的每一个人，基督乃是为了每一个人！耶稣基督是为了每一个人！”就在今天归向这位救主吧，告诉他你灵魂的需求。归向他，用下面这首赞美诗来向他诉说：

照我本相，无善足称，
唯你流血，替我受惩，
并且召我，就你得生，
救主耶稣，我来，我来！
照我本相，不必等到，
自己改变，比前更好，
因你宝血，除罪可靠，
救主耶稣，我来，我来！

当以这样的心灵归向主耶稣，他必会收纳你。他不会拒绝你，也不会鄙视你。他必要赐给你赦罪、平安和永生，也要赐给你圣灵的恩典。

你问我，还需要做其他事情吗？是的！我这样回答：你当下定决心，弃绝每一样已知的罪。有人乐意的话，就让他们称此为律法吧，但我却深信，我绝不会犹豫给出这个建议。在邪恶中无动于衷，绝无可能是对的。与以赛亚同声说“要止住作恶”（赛1：16），这绝无可能是错的。无论你犯了什么罪，都要靠上帝的帮助，下定决心悔改，明早当你起来时，就已经是一个改过自新的人，与罪一刀两断了。无论你的罪恶涉及酗酒、诅咒、违反安息日，还是发怒、说谎、欺诈或贪婪，无论是犯罪还是过失，都要靠着上帝的恩典下定决心，彻底弃绝那罪。在你余下的日子里，要靠着上帝的帮助，毫不迟疑地弃绝它，转离它。把它从你身上抛弃，因为它是会咬死你的毒蛇。把它从你身上扔掉，因为它是毫无用处的累赘，只会让船葬身海底。要抛弃你的恶习，弃绝它，转离它，与它一刀两断。靠着上帝的帮助，下定决心不再犯同样的罪。

然而，我认为本书有些读者可能会耻于悔改。我恳求你永远都不要这样想。绝不要耻于向上帝悔改。你可以耻于犯罪。诸如说谎、诅咒、醉酒、赌博和违反安息日这类事情，一个人当以之为耻。但对于悔改、祷告、信靠基督、寻求上帝、关心灵魂这些事情，只要你还活着，就永远，永远不要以它们为耻。记得很久以前，我知道了一件事情，让我对惧怕人

会导致怎样的后果有了一些了解。当时我正在照看一位快死的人，他曾是第七骑兵团的中士。但他因为滥饮而弄坏了身体。他一直对自己的灵魂漠不关心，不加理会。他在临终病床上告诉我，从前他也曾祷告过，但却为此感到羞耻，唯恐被自己的妻子发现。所以，每当上楼祷告时，他都脱掉鞋子，只穿着袜子悄悄爬上楼，以免妻子发现那段时间自己在干什么。我实在担心还有很多像他这样的人！但愿你不在其中。无论你为什么感到羞耻，都绝不要耻于寻求认识上帝。

然而，我认为本书有些读者可能会害怕悔改。你以为自己如此败坏、不配，所以基督不会接纳你。我再次恳求你，永远抛开这种惶恐。永远，永远都不要害怕悔改。主耶稣基督是非常慈悲怜悯的。他不会折断压伤的芦苇，也不会熄灭将残的灯火。不要害怕靠近他。因为有一个忏悔室为你预备好了。你不需要人造的忏悔室。施恩座前才是真正的忏悔之所。也有一位听忏悔者为你预备好了。站在你和上帝之间，不需要任何受按立的人、牧师、主教，或传道人。主耶稣基督就是那真正的大祭司。主耶稣基督就是真正的听忏悔者。没有人像他那样大有智慧，更没有人像他那样充满爱心。唯有他能够赦免你，唯有他能够带给你轻松的心情和完美的平安。噢，接受我带给你的邀请吧。不要有任何顾忌。基督并非一个“严厉的人”（路19：21），他“并不藐视人”（伯36：5）。今天就起来，奔向他。今晚就到基督面前，马上悔改。

（3）最后是劝勉，送给所有已经从经历中认识到何谓悔改的人。凡靠着上帝的恩典，感觉到自己有罪，为罪感到忧伤，承认自己的罪，弃绝自己的罪，并且在耶稣基督的宝血中得享平安的人，我要向你说的话只有一句：坚持悔改，要坚持悔改啊！愿你在心里养成悔改的习惯，并坚持到生命的最后。愿你在心中燃起悔改的热望，不要变冷，也不要感到厌倦。如果你热爱生命，就当坚持悔改。

我当然不希望你用悔改代替基督，或把它变成灵魂的桎梏[zhì gù]。我没有要用悔改来衡量你称义的程度，或让你以为因为你的悔改还不完全，所以你就未蒙赦免。称义是一回事，悔改是另一回事。你不能把这两件不同的事混为一谈。唯有信心可以使人称义。唯有信心可以让人抓住基督。然而即便如此，你也要热切关注自己的悔改。当坚持悔改，坚持悔改，绝不让其火焰变弱。每当懈怠袭上你的灵魂，每当你感觉低沉、厌倦、负重、冷漠，对小罪感到漫不经心时，就要察验自己的心，以免跌倒。当对你的灵魂说：“哦，我的灵魂啊，你在做什么呢？你忘记大卫是怎样跌倒的吗？你忘记彼得是怎样退后的吗？你忘记大卫所受的痛苦吗？你忘记彼得后来的泪水吗？醒来吧，哦，我的灵魂，再次醒来。加足马力，挑旺火苗。再次回到你的上帝面前，让悔改的心再次充满活力。让你的悔改日益更新。”啊，即使在基督徒最得胜的日子里，“无需悔改”的时刻也是少之又少！

当坚持悔改，直到生命的最后一刻。总会有罪恶需要哀叹，总会有软弱需要承认。每天都把它们带到主耶稣基督面前，每天都从他那里获赐怜悯和恩典。每天都要向至高的大祭司认罪，每天都要求得他的赦免。每天都要进食逾越节的羔羊。但却不可忘记，它总是配着苦菜一起吃的。曾有一位年轻人对菲利普

·亨利说：“先生，请问一个人应该悔改多久呢？亨利先生，你自己打算悔改多久呢？”老菲利普·亨利怎么回答的呢？他回答说：“先生，我希望自己不断悔改，直到天堂的门口。每天我都发现自己是个罪人，每天我都需要悔改。我的打算是，靠着上帝的帮助，我会不断悔改，直到天堂的门口。”愿我们都有这样属上帝的性情，愿你有，愿我也有。愿你我都接受这样的神学！愿悔改归向上帝和信靠我们主耶稣基督，成为我们的雅斤和波阿斯，即在我们信仰的圣殿前挺立的两大柱石，我们基督教信仰系统的房角石！（参代下3：17）愿这二者从不分离！愿我们悔改的时候，也相信，相信的时候，也悔改！愿悔改和信心，信心和悔改，在我们灵魂的信条中，成为至高无上、最核心最关键的部分！

（本文摘自《莱尔传》附录中莱尔讲道集《悔改》p371-397）

（本文收录在《莱尔文集》里）

称义

“我们既因信称义，就藉着我们的主耶稣基督得与上帝相合。”（罗马书5章1节）

本章题头经文中出现的一个词，在英国人的眼中，应当是极为珍贵的。那个词就是“平安”（译注：“平安”在中文和合本圣经这里被翻译为“相合”）。

即使在“欢乐的英国”，我们也在过往的30年中，知道了一点战争的恐怖。包括克里米亚战争，印度叛乱，中国战争，印度阿比西尼亚地区以及西非阿善堤地区的战争，都在我国历史上留下了深刻印迹。我们也尝到了战争所带来的一些巨大恶果，无论这些战争本身多么公义和必要。死亡通过战争和疾病，在我们英勇的战士和水手身上任意肆掠。他们那温柔单纯的热血，就像水一样倾倒在异国他乡。我们同胞中最卓越、勇敢的人，结果却英年早逝，冰卧坟墓。突如其来的晴天霹雳，在英格兰打碎了多少人的心。撕心裂肺的哀哭遍及宫殿和茅舍！千万个家庭的欢声笑语就此销声匿迹。噢，我们从艰难的经历中懂得了，拥有平安是多么蒙福！

然而，我邀请本文读者关注的平安，乃是平安之最，即与上帝和好的平安。我竭力向你们讲说的平安，是这个世界所不能给，也拿不走的。它不取决于任何政府，也不需要任何属世的武器来赢得或保守它。它由万王之王白白赐下，凡是愿意领受的，都可以得到。

的确有“与上帝和好”这样的事情。它可以感知和认识。我心里的祷告并渴望的就是，你可以跟使徒保罗一起说：“我们既因信称义，就藉着我们的主耶稣基督得与上帝相合。”（罗5：1）

为了让你更全面了解这个话题，下面我将从四个方面给予解释：

1. 一个真正基督徒所能够享有的主要特权——“与上帝相合”。
2. 得此特权的根源——“称义”。
3. 流淌出此源泉的根基或磐石——“耶稣基督”。
4. 将此特权归给你的“手”（或途径）——“信心”。

我将分别讨论这四个方面。愿圣灵借此将平安赐给一些灵魂！

1. 首先我要向你指出，一个真正基督徒所能够享有的主要特权，就是与上帝相合。

当使徒保罗给罗马教会写信时，他所用到的上面这几个词，是外邦中最有智慧的人也从未用过的。苏格拉底、柏拉图、亚里士多德、西塞罗，以及塞涅卡，都是大有智慧的人。他们在许多话题上的真知灼见，甚至比现代人更清晰准确。他们知识渊博，思想深刻。然而，他们却没有一个人能够像保罗那样说，我“得与上帝相合”（罗5：1）。

当保罗用这些词的时候，他不单是为着自己说，而且也是为着所有真正的基督徒说。当然，他们对这一特权的感知程度不尽相同，有的人会比其他人更强烈一些。但是所有人都发现，在自己里面有一个邪恶

的律，每天都与自己属灵的福益争战。所有人也都发现，他们的仇敌魔鬼在无休止地与其灵魂争战。所有人还发现，他们必须忍受这个世界的敌对。然而尽管如此，他们却都或多或少已经“与上帝和好”。与上帝和好的平安，是一种与天地之主友好的感觉。得与上帝和好的人，在自己与其圣洁的创造主之间，感觉不到隔阂或阻碍。他可以意识到自己在他鉴察一切的眼目之下，却不感到恐惧。他可以相信，这位鉴察一切者看见了自己，也没有任何不悦。

这样一个人可以看见死亡在等待着自己，却不至于太过动摇。他可以下到冰河，撇弃世上的一切，前往一个未知的世界，归于静寂的坟墓，但却还是感觉到平安。

这样一个人能够期盼复活和审判，却不至于太过动摇。他能够以心灵的眼睛看见白色大宝座，看见聚在一起的人，看见打开的生命册，倾听的天使，以及审判者自己，但却还是感觉到平安。

这样一个人可以想到永恒，却不至于太过动摇。他能够想象在上帝和羔羊面前，那永无止境的存在，永恒的主日，持久的相交，但却还是感觉到平安。

我不知道有什么幸福能与这种平安所带来的幸福相比。风暴后的大海，乌云后的蓝天，病痛后的康愈，黑暗后的光明，劳苦后的安息，都美丽而又快乐。但当一个人被带入与上帝和好的状态时，他所得享的安慰，是上述任何一种感觉都无法描绘的。此乃“上帝所赐出人意外的平安”（腓4：7）。

正是因为缺乏这样的平安，才使世界上许多人不幸福。成千上万的人已经得到了他们自以为可以让自己快乐的一切，然而却从未感到满足。他们的心总还在疼痛。里面有挥之不去的空洞感。原因何在？他们没有与上帝和好。

正是因为渴望这样的平安，才使许多外邦人在各自的偶像宗教里，陷足弥深。成百上千的人为了侍奉这些可怜的偶像，在行为上苦修禁欲，甚至残害自己的肉体。为什么？他们渴求与上帝和好。

正是因为拥有这样的平安，才使一个人的信仰有价值。若没有它，纵然你拥有一切悦人眼目和耳朵的东西，以及各种形式、礼仪、服务和圣礼，也对你的灵魂毫无益处。考验所有人的大问题，正是一个人的良知的状态。他的良知有平安吗？他与上帝和好了吗？

今天我在这里想要呈现给你的，正是这样的平安。你得到它了吗？你感受到它了吗？它是属于你的吗？如果你有，你就是富足的。你所拥有的，可以长存到永远。你所拥有的财宝，在你死后离开这个世界时，也不会丢失。你会带着它跨越坟墓。你会永远拥有它，永远享受它。你或许没有金银，也不会永远得着人的称赞。但如果你有与上帝和好的平安，你所拥有的，就胜过上述一切。

如果你没有，你就是贫穷的。凡能够长久留存的，你一样都没有；死亡来临的时候，你赤手空拳。你赤条条来到这个世界，死的时候也同样完全赤条条地走。或许在你身体入棺下葬的时候，会有庄严肃穆的仪式，甚至还有大理石的墓碑纪念。然而，若没有与上帝和好的平安，这一切归根到底，也不过是乞丐的葬礼。

2. 其次我要向你指出，真正平安的根源是什么。其根源就是称义。

真基督徒的平安，不是模糊、梦幻般的感觉，没有理性和根基。他可以指出自己得享平安的理由。他的平安建立在牢固的根基上。他与上帝和好了，因为他被称义了。

没有称义，就不可能有真实的平安。良知禁止如此。罪是横亘[gèn]在人和上帝之间的高山，必须被移走。人的罪恶感重压在自己心上，必须被移走。未得饶恕的罪将扼杀平安。真基督徒都很了解这一点。他的平安来自意识到自己的罪已得赦免，自己的罪咎已被解决。他的房子不是建在沙地上。他的井也并非存不住水的漏池子。他与上帝和好了，因为他被称义了。

他被称义了，他的罪已得赦免。无论他的罪有多少，有多大，都已被洗净、饶恕、清除了。上帝的生命册上不再纪念它们。它们都被沉入了海底，被上帝抛在了脑后，即使搜求，也再不能寻见。上帝不再纪念它们。他的罪虽像朱红，必变成雪白；虽红如丹颜，必白如羊毛。所以他得享平安。

他被称义了，在上帝眼中被算为义。父上帝在他身上看不见污秽，认为他没有罪。他得以穿上完美公义的袍子，可以坐在天使旁边也不觉得羞愧。上帝那能触及人心意念的圣洁律法，也不再能定他的罪。那“控告我们弟兄”的魔鬼，再也没有理由指控他，阻止他完全无罪获释。所以他得享平安。

本性上他还是贫穷、软弱、有错、有缺陷的罪人吗？是的，他还是。没有谁比他自己更了解这一点。然而，即使如此，他还是在上帝面前被算为完全、完美、无瑕疵，因为他被称义了。

本性上他还是欠债的人吗？是的，他还是。没有谁比他自己的体会更深。他欠下了10万他连得，自己却身无分文。然而，他的债已得清偿、赔付，并永远被一笔勾销了，因为他被称义了。

本性上他还是因违背律法而处在咒诅之下吗？是的，他还是。没有谁比他自己更乐意承认这一点。然而，律法的要求已得到完全的满足，公义的指控也得到彻头彻尾的满足，因为他被称义了。

本性上他还是配得刑罚吗？是的，他还是。没有谁比他自己更完全乐意承认这一点。然而，刑罚已得执行。上帝对罪的愤怒已得到彰显。但他却得以逃脱，因为他被称义了。

所有阅读此书的人都了解这一切吗？你已经被称义了吗？你感觉到自己被宽恕、赦罪，得到上帝悦纳了吗？你敢放胆靠近他说，“你是我的天父、我的朋友，我是你失而复得的孩子”吗？噢，请相信我，在没有被称义之前，你绝不会尝到真正平安的滋味！

你的罪去哪里了？它们真的从你灵魂上被除去，被拿走了吗？在上帝面前，它们真的不再被数算，被纪念了吗？噢，你要确实了解，这些问题的答案至关重要！良知的平安若非建立在称义的基础上，就是一场噩梦！求主解救你脱离这样的平安！

请跟我一起想象一下位于伦敦的某家医院。里面有人得了绝症，正处于弥留之际，让我们一起站在这可怜受造物的旁边。也许他只是安静地躺在那里，没有任何挣扎。或许他不会抱怨自己的痛苦，看起来对此没有感觉。他睡着了，很安静。他合着眼，头靠在枕头上。他虚弱地微笑着，口里喃喃自语。他梦到了家，自己的母亲，还有青春年少的日子。他的思绪飘向了远方。但这健康吗？噢，不，绝不！这只是麻醉药的反应。没有人能再帮到他。他正日益临近死亡。现在唯一能做的，就是减轻他的痛苦。他现在的安静并不正常。他现在的睡意并不健康。你在这个人身上，生动地看到了什么是没有称义的平安。这是一种空洞、有欺骗性、不健康的东西。它的结局就是死亡。

请跟我一起想象一下某家精神病院。让我们观察几个不可救药的妄想症病案。也许我们会看到有人幻想自己是富人、贵族，或国王。你看他如何从地上捡起来草棍儿，扭曲成一个圆环戴在头上，然后称其为王冠。你瞧他如何捡起石头和沙砾[11]，却称其为钻石和珍珠。你听他如何欢笑、歌唱，好像在幻觉中很快乐。但这是幸福吗？噢，不！我们清楚这只是无知病态的结果。你在这个人身上，再次看到了建立在虚幻而非称义基础之上的平安。这是一种麻木、无根基的东西。它既没有根，也没有生命。

要牢牢记住，只有我们感到自己被称义了，才可能拥有与上帝和好的平安。我们必须知道自己的罪去了哪里。我们必须合理地期望，自己的罪已得赦免，被除去了。我们必须有自己良知的见证告诉我们，我们在上帝面前不算为有罪了。否则，谈论平安就是徒然。我们所拥有的，不过只是影儿和幻象。“我的上帝说：‘恶人必不得平安。’”（赛57：21）

你是否曾听到过，当审判者来到一个城市时，在开庭前的号角声？你是否曾想到过，这样的声音在不同的人心中，所唤起的感觉是不一样的？没有理由受审判的无辜人，听到这号声也无动于衷。这号声不会给他带来恐惧。他听到了，却仍然面露安详，毫不害怕。但通常也有一些可怜的败类，被囚在死寂的小牢房里等待审判。在他们听来，这号角声却意味着绝望的丧钟，提醒他审判已然来临。再有片刻，他就要站在公义的法庭面前，聆听一个又一个证人见证他的罪行。再有片刻，一切就会结束，包括听审、取证、判决，而所留给他的，只有刑罚和屈辱。难怪当号角吹响时，罪犯的心会砰砰乱跳！

同样有一天会速速来临，那时凡没有被称义的人，都将陷入同样的绝望之中。到那时，在天使长的声音和上帝的号角声中，如今悬浮在许多灵魂里的虚假平安，必将化为乌有。审判的大日会让成千上万刚愎自用的人醒悟，让他们发现，只懂得几个“上帝的爱和怜悯”的美丽观念，要想让人与其创造主和好，并拯救其灵魂免下地狱，是远远不够的。在那可畏的日子，唯有称义之人的盼望才是靠得住的。同样，唯有建立在称义基础之上的平安，才会被证明是坚实、稳固、牢不可破的。

你拥有这样的平安吗？如果你热爱生命，那么在知道并感到自己是被称义之人以前，绝不要高枕无忧，躺下睡大觉。千万不要认为这只是名词术语。不要往自己脸上贴金，说称义是“深奥难解的话题”，即使对此不甚了解，也不影响你进入天国。务要下定决心，持定这伟大的真理，即：没有与上帝和好，就不得进入天国；而没有被称义，就不得与上帝和好。所以，在你被称义之前，绝不可让你的灵魂

安歇下来。

3. 第三我要向你指出，建立称义和与上帝和好的磐石是什么。这磐石就是基督。

真基督徒得以称义，并不是因为他自己的美善。他的平安也非自己的行为所致。靠他自己的祷告和殷勤、悔改和完善、道德和爱心，都不配与平安交换。所有这一切都绝对不能使其称义。就其自身而言，这些事情在许多方面都有缺陷，需要很多饶恕。至于使其称义，它们就更不值一提了。在上帝律法完美标准的检验之下，即使最卓越的基督徒，也不过是被称义的罪人，或蒙赦免的罪犯。至于德行、价值和功劳，他一样都没有，也无权要求上帝的怜悯。建立在这些事情上的平安，毫无价值。凡依靠它们的人，都受到了可悲的蒙骗。

关乎这一话题，理查德·胡克在280年前的论述，至今无人能出其右。若有人想了解当时英国牧师的想法，就请特别关注他所说的话。

“假设上帝愿意因着人的美善而称人为义，他就去你们的祖宗亚当堕落之后的所有世代中寻找，结果找到一个人，他做过一件事，在上帝面前是全然纯洁、毫无瑕疵和斑点的。这样，凭着他一个人的一件作为，就能够同时免除人类和天使所当受的折磨。但是，你在历代搜寻一下，看看能否找到一个这样的人。难道你认为可以在人类的后裔中，为人类和天使找到这样的救赎吗？在他们身上所能发现的最好事情，也有需要宽恕的地方。如此说来，我们怎能行出任何大有功德、值得奖赏的事呢？”

我完全赞同这些话。我坚信，在上帝面前，人不可能靠着行为被称为义，连一丁点可能性都没有。在人面前他也许可以靠行为称义，因为他的行为见证了他基督信仰的真实性。但在上帝面前，他却不可能靠其所做的任何事称义，因为只要活着，他就总有错误，总不完美，总有缺点，总不符合标准。从未有人靠着自己的行为而得称为义，享有平安。

那么，真基督徒又是如何称义的？他得享赦罪的平安和喜乐，其秘密何在？我们怎么能够理解，圣洁的上帝把有罪的人——尽管他罪恶滔天——看作无辜，而且还算他为义？

这些问题的答案简单明了。真基督徒被算为义，乃是因为上帝儿子耶稣基督的缘故。他被称为义，乃是因为基督的死和救赎。他得享平安，乃是因为“基督照圣经所说，为我们的罪死了”（林前15：3）。此乃解开那伟大奥秘的关键所在。上帝如何做到既让不圣洁的人称义，同时自己还是公义的，这个大问题就此解决了。主耶稣的生和死解释了一切。“他是我们的和睦”（弗2：14）（译注：“平安”一词在中文和合本圣经这里被翻译为“和睦”）。

基督是真基督徒的替代。他成为他们的中保和代表。他承担了他们所当受的一切；他成就了他们所当行的一切；他所承担的，他都完成了。所以，真基督徒得以成为义人（参赛53：6）。

基督为罪受苦，就是“义的代替不义的”（彼前3：18）。他以肉身十字架承担了我们所当受的刑罚。他把上帝本该加在我们身上的愤怒，都归在了自己的头上。所以，真基督徒得以成为义人（参彼前3：18）。

基督以自己的宝血为基督徒偿清了罪债。他计算了罪的代价，并以自己的死彻底偿清。上帝是公义的上帝，断不会要欠债的人赔付两次。所以，真基督徒得以成为义人（参徒20：28；彼前1：18—19）。

基督完美地顺服了上帝的律法。这世界的王魔鬼，无法在基督里找到任何瑕疵。基督如此成全了律法，因而赢得了永恒的义。而其子民在上帝眼中，就是借此义袍遮盖了自己。所以，真基督徒得以成为义人（参但9：24；罗10：4）。

总而言之，对一个真基督徒而言，基督活着是为了他，基督受死也是为了他。基督为了他才走向坟墓，基督还是为了他而复活。基督升上高天也是为了他，并且在天堂里为他的灵魂代求。基督成就了一切，赔付了一切，忍受了一切，只是为了救赎他，因为这一切都是赎他所必需的。真基督徒的义就是由此得来，所以他得享平安。在他自己里面什么也找不到，但在基督里，他却拥有自己灵魂所需要的一切（参西2：3；3：11）。

在主耶稣基督与真基督徒之间的置换，谁能说尽其祝福呢？基督的义归给了他，他的罪归给了基督。因为他的缘故，基督被算为罪人；如今因为基督的缘故，他被算为无辜的。虽然基督无罪，但却为了他的缘故被定罪；虽然他满身罪污和缺陷，如今却因为基督的缘故被赦免。这是真智慧！上帝饶恕了不义之人，却仍然显为公义。人能够感到自己是罪人，却拥有对天国的美好盼望，且在里面感到平安。人类中，谁能想象会有这样的事呢？凡听闻此事的人，谁不该对此心生仰慕呢？（参林后5：21）

在英国历史上，有一个叫洛德·尼斯代尔的人，因为政治罪被判死刑。宣判后，他被严禁在监狱中，等待预定的死期。看起来他绝无逃脱的可能。然而就在死刑执行以前，靠着计谋和妻子的爱，他谋划了逃跑之计。事情是这样的。妻子去狱中看他，并与他换穿了衣服。他穿着妻子的衣服走出监狱，就成功逃跑了。虽然是他的妻子留在狱中替代了他的位置，但卫兵和狱卒都没有发现。简言之，她用自己的生命拯救了她丈夫的生命。对这样的计谋和这样一位妻子的爱，有谁不心生仰慕呢？

然而，我们在福音的历史上，也看到了类似的爱。与此爱相比，尼斯代尔太太所付出的爱，就算不得什么了。我们看到上帝的儿子耶稣，降卑来到罪人的世界，虽然世界上的罪人在他来之前不关注他，在他来之后也不尊敬他。然而我们看到，他却降在牢房之中，将自己交在锁链之下，以便让我们这些可怜的囚犯得以逃生。我们看到，他顺服以至于死，且死在十字架上，为我们这些不配的亚当后裔打开了通往永生的大门。我们看到，他甘心乐意地承担了我们的罪债，背负了我们的过犯，好叫我们穿戴他的义袍，行走在上帝儿子的光明和自由之中（参腓2：8）。

我们可以很恰当地说：“这爱是过于人所能测度的！”（弗3：19）在上帝所白白赐下的恩典中，最灿烂的当属靠基督称义。

这就是那条古老的路，自创世以来，在亚当的后裔中，凡得称义的，都唯独借此找到了平安。从亚伯以后，唯有通过基督，才有人得赐怜悯。在摩西时代以前所筑的祭坛，都指向了他。犹太律法的所有祭祀和规条，也都是要引领以色列的儿女归向他。所有先知都见证了他。一句话，如果你看不到靠基督称义的真理，那么旧约圣经的一大部分，都将变成毫无意义的迷宫。

最重要的是，这种称义的方法完全满足了人性的缺乏和需要。人的心中尚留存着良知，虽然他已经堕落。他能模糊感到自己的需求。当时机到来的时候，这需求会将他唤醒，但唯有基督才能使其得到满足。只要一个人的良知没有饥饿感，任何一种宗教玩具都足以满足他的灵魂，使其静默无声。然而，一旦他的良知感到饥饿，那么唯有真正属灵的粮食，才能使其满足；而这属灵的粮食不是别的，正是基督。当一个人的良知被真正唤醒时，他里面会听到低语说：“我的灵魂必须有赎价，否则就没有平安。”然后福音立刻就以基督满足了他的需求。基督已经为拯救他付上了赎价。基督已经为他舍己。基督已经救赎他脱离了律法的咒诅，因为已经为他受了咒诅。（参加2：20；3：13）

当一个人的良知被真正唤醒时，他里面会听到低语说：“我必须拥有去天国的义或名号，否则就没有平安。”然后福音立刻就以基督满足了他的需求。他已经带来了永恒的义。他乃是律法之义的总纲。他的名就叫作“主我们的公义”。他本不晓得罪，但是上帝使他替我们成为有罪的，好叫我们在他里面成为上帝的义。（参林后5：21；罗10：4；耶23：6）

当一个人的良知被真正唤醒时，他里面会听到低语说：“我的罪必须受刑罚和痛苦，否则就没有平安。”然后福音立刻就以基督满足了他的需求。基督已经为罪受苦，就是义的替代了不义的，为要把他带到上帝面前。他被挂在木头上，以自己的身体担当了我们的罪。因他受的鞭伤，我们便得了医治。（参彼前2：24；3：18）

当一个人的良知被真正唤醒时，他里面会听到低语说：“我的灵魂需要一位祭司，否则就没有平安。”然后福音立刻就以基督满足了他的需求。基督受了父上帝的印记和膏抹，好成为上帝和人之间的中保。上帝指定他为罪人辩护。他乃是差派给得病灵魂的策士和医生。对于劳苦担重担的人，他是至高的大祭司，大能的赦罪者和满有恩慈的代求者（参提前2：5；来8：1）。

我知道，在世界上有成千上万宣称自己是基督徒的人，却看不到靠基督称义这一教义的独特美丽。他们的心都沉迷于世界上的事。他们的良知也瘫痪了，麻木不仁、沉默不语。然而，只要一个人的良知开始复苏，真实地感受并说话，那么，他必将在基督的救赎和祭司职分中，看见一些前所未见的东西。基督满足有罪灵魂的真实需求，比光照眼睛，音乐悦耳更適切。成千上万的人都能证明，远在南太平洋拉亚

蒂亚岛上这个归主者的经历，与自己的一样。他说：“我看见一座大山，四面是悬崖峭壁，我奋力向上攀爬。然而，我爬到一定高度以后，却失手跌落到了山脚下。我筋疲力尽，又困惑疲惫，于是走到一边，坐下来哭泣。但正当我在哭泣的时候，我看见一滴血落到山上，很快山就被融化了。”有人请他解释其中的含义，他又说：“那座大山就是我的罪，而滴到山上的血，就是耶稣宝血中的一滴，借此我的罪山得以消化溶解。”（威廉姆，《南海宣教》）

靠基督称义，此乃得享平安的唯一真实道路。所以务要警醒，免得有人带你偏离此路，领你听信罗马教会的虚假教义。啊！看见那不幸的教会在真理的根基上，却建造了一座充满错误的房屋，真是令人称奇！所以，务要坚守上帝有关称义的真理，不可受到蒙骗。凡说另有中保或另有人能帮助我们获得平安的，我们都当掩耳不听。要记住，唯有一位中保，就是耶稣基督；唯有一样东西能洁净罪人，就是基督的宝血；唯有一种献祭能赎罪，就是基督在十字架上所一次献上的；唯有一种行为赚取了善功，就是基督的工作；唯有一位祭司能够真正赦罪，就是基督。务要坚守这个立场，并警醒守护。绝不可将基督所当得的荣耀归给其他任何人。

你对基督知道什么？我不怀疑你那听得见声音的耳朵，已经听说过他，也会因信复述他的名字。或许你已经听过有关他生和死的故事。然而，你对他的经验性认识有多少？他给你带来什么实际效用吗？你的灵魂和他之间，有什么相交呢？

噢，请相信我，唯有通过基督才能得享与上帝和好的平安！平安是他的特别礼物。平安是唯独基督才有能力在离开世界时留给我们的东西。除此以外的平安，都是虚幻无用的。人若想没有基督而寻得平安，除非不吃饭就可以除饿，不喝水就可以解渴，不休息就能去乏。

那，这平安属于你吗？以基督的宝血为代价买来，也靠基督白白赐给凡愿意领受的人，这样的平安已经属于你了吗？噢，不要停下来，千万不要停歇下来，直到你对我的问题寻得满意的答案。我的问题是：你有平安吗？

4. 最后我要向你指出，领受这平安特权的手是什么。

凡阅读本文到此的读者，我恳请你特别注意这部分内容。在基督教教义中，很少有比这更为重要的，即借着什么渠道能把基督、公义、平安都变成一个人灵魂的产业。我担心很多随我读到这里的人，会就此与我分道扬镳。盼望我们能奋力持守真理。

人能够在基督及其一切福气上有份，所借助的渠道就是单纯的信心。要借他的宝血得称为义，并与上帝和好，只需要一件事。那件事就是信靠他。这是真基督徒的特别标记。他在自己的救恩上信靠主耶稣。

“当信主耶稣，你必得救。”（徒16：31）“叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。”（约3：16）

没有这样的信心，就不可能得救。一个人可能富有道德感、和蔼可亲、品性优良，且令人尊重。但是若不信靠基督，他就不会拥有得进天国的宽恕、公义和名号。“不信的人，罪已经定了。”“不信子的人得不着永生，上帝的震怒常在他身上。”（约3：18，36）“不信的必被定罪。”（可16：16）

除了这样的信心，人称义所需要的，别无其他。毫无疑问，在一个被称义的人身上，总可以看见悔改、圣洁、爱心、谦卑、祷告。但在上帝眼中，它们一点都不能使其称义。除了单纯的信心，没有什么能使一个人与基督联合，使他得称为义。“惟有不作工的，只信称罪为义的上帝的，他的信就算为义。”“我们看定了，人称义是因着信，不在乎遵行律法。”（罗4：5；3：28）

有了这样的信心，一个人立刻就能完全被称为义。他的罪马上就被拿走了。他的污秽马上就被消除了。就在他相信的那一刻，上帝就算他完全得蒙饶恕，罪得赦免，成为义人。他称义的特权不是远在将来的事，也无须为此长久受苦。这是他现在马上就可以拥有的特权。耶稣说：“信我的人有永生。”（约6：47）保罗说：“你们靠摩西的律法，在一切不得称义的事上信靠这人，就都得称义了。”（徒13：39）

我几乎无须多说，清楚认识真正得救信心的本质，是极其重要的。它常常被视为新约基督徒的显著特征。他们被称为“信徒”。单在约翰福音一卷书里，就有八九十个地方提到了“信”。人们所犯的错误，几乎没有在这个问题上那么多。而错误对灵魂所造成的伤害，也没有在这个问题上那么大。许多真诚

寻求者的困惑，常常可以归结为对信心的认识模糊。愿我们努力认识清楚它的真正本质。

真正得救的信心，不是每个人都拥有。认为凡被称为基督徒的，都理所当然是信徒，这种看法是最悲惨的幻觉。人可以像行邪术的西门一样受过洗，然而却在基督里“无份”。有形教会里有信徒，也有不信的人。“人不都是有信心。”（帖后3：2）

真实得救的信心，不仅仅在于感觉。一个人在头脑里可以对基督有很多美好的感觉和渴望，然而这些感觉却可能最后表明不过是短暂和不长久的，就像清晨的云雾或朝露。很多人“听了道，当下欢喜领受”（太13：20），及至为道受苦，立刻就离弃这道；也有很多人会在一时冲动之下说，“你无论往哪里去，我要跟从你”（太8：19），然而却又转回了世界。

真实得救的信心，不单是理智上认同基督为罪人而死这一事实。这比魔鬼的信好不了多少。他们也知道耶稣是谁。“魔鬼也信”，只是还多了一样，“却是战惊”（雅2：19）。

真实得救的信心，是整个里面的人的反应，包括头脑、心灵、意愿，而且全都联结组合在一起。信心是灵魂的行为：当人看见了自己的罪性、危险和无助，同时又看见了基督愿意拯救他之后，就鼓足勇气逃向基督，并接受他做自己唯一的盼望，甘愿信靠他以得救。信心同时也是一件生发习惯的行为。有信心的人感受到自己信心的程度，并非总是相同；但总体上看，他凭信心生活，凭信心行事。

真正的信心本身没有任何功德，怎么讲都不能称其为“一项工作”。信心只是抓紧救主的手，依靠在丈夫的臂弯，接受医生的救治。除了罪人的灵魂，信心什么都不能带给基督。信心本身无所给予，无所贡献，无所赔付，无所完成。信心只是领受、索取、接纳、抓住、拥抱基督所赐的荣耀礼物，就是称义，并借每日行为上的更新享受它。

在基督徒所领受的全部恩典中，信心是最为重要的。它其实也是最简单的。但在实际操练中，它又是最难让人理解的。人们在这方面落入的错误，不计其数。有些人并没有信心，但却从未有一刻怀疑过自己是信徒。另一些人虽然已经有真实的信心，但却总不能信服自己已经是信徒了。不过，几乎所有关于信心的错误，都可追溯到人们本性骄傲的古老根源。人们宁愿固守己见，认为只有自己有所付出，方可赢得救恩。至于只需领受、根本无须付代价的信心，似乎他们不能理解。

得救的信心是灵魂的手。罪人好像落水的人，即将沉溺。他看见主耶稣基督伸出手来救他。他抓住了，就得了救。这就是信心。（参来6：18）

得救的信心是灵魂的眼。罪人好像在旷野被火蛇咬伤的以色列人，濒临死亡。主耶稣好像铜蛇一样被高举在他面前，为要救治他。他看见了，就得了救。这就是信心。（参约3：14—15）

得救的信心是灵魂的嘴。罪人因为饥饿正渴求食物，因为病痛正渴求医治。主耶稣基督被带到他的面前，给他做生命的粮和根治疾病的良药。他领受了，就痊愈而强壮。这就是信心。（参约6：35）

得救的信心是灵魂脚。罪人正被致命的仇敌追杀，唯恐被抓到。耶稣基督就好像坚固的高台，矗立在他面前，做他的藏身处和避难所。他跑了进去，就安全了。这就是信心。（箴18：10）

如果你热爱生命，就当牢牢抓住因信称义的教义。如果你喜爱内在的平安，就当对信心抱有单纯的认识。尊重基督教的每个部分。为求必要的圣洁而甘愿赴死。殷勤恭敬地使用每一个上帝所设立的蒙恩之道，但不要赋予这些蒙恩之道一丁点使你灵魂称义的职分。如果你愿意得着平安，保守平安，就当牢记，唯有信心可以使人称义，而且这信心不是有功德的善行，只是灵魂与基督联合的行为。请相信我，福音的冠冕和荣耀乃在于：称义是因着信，不在乎遵行律法的行为。

我们想象不出有任何教义，可以像因信称义那样简单而美丽。它并非深奥幽暗的真理，除了伟大的饱学之士以外，没有人能明白。它把永恒的生命放在这片土地上最没有学问、最贫穷的人手上。这样的真理必定出于上帝。

我们想象不出有任何教义，可以像因信称义那样荣耀上帝。它荣耀上帝所有的属性——他的公义、怜悯和圣洁等。它把罪人的救恩完全归功于上帝所设立的救主。它荣耀了圣子，所以也荣耀了差派圣子的圣父（参约5：23）。它让人在自己的得救上没有贡献，却把救恩全部归给主。这样的真理必定出于上帝。我们想象不出有任何教义，可以像因信称义那样，精心将人放在恰当的位置上。它告诉人他的罪恶、软弱，以及不能靠自己的行为救自己的灵魂。它让人知道，如果他最后没有得救，是没有借口的。它带给人平安和赦罪，“不用银钱，不用价值”（赛55：1）。这样的真理必定出于上帝。

我们想象不出有任何教义，可以像因信称义那样，带给忧伤痛悔的罪人安慰。它给人带来了好消息。它告诉人，即便是他也有盼望。它让人明白，虽然他罪恶满盈，但却有一位伟大的救主在等待着救他；尽管他不能靠自己称义，但上帝会为了基督的缘故，能够，也愿意称他为义。这样的真理必定出于上帝。我们想象不出有任何教义，可以像因信称义那样，使真正的基督徒感到满足。它提供给他有牢固根基的安慰，这根基就是基督已经成就的大工。若还有任何事需要基督徒来完成，那他还能从哪里找到安慰呢？他将永远也不知道什么时候自己做够了，真正安全了。然而在这条教义中，基督承担了一切；我们所要做的，只是相信，然后就有平安。这就解决了他的一切担心。这样的真理必定出于上帝。

我们想象不出有任何教义，可以像因信称义那样，使人成圣。它用最坚固的慈绳爱索来吸引人。它使他们总感到亏欠，总会满怀感恩地献出爱心，因为他们很多的罪都被赦免了。讲道时褒扬行为，总不会如讲道时贬抑行为的效果好。高举人的良善和功德，总不如高举基督那样使人圣洁。巴黎最暴烈的精神病患者，当阿贝·皮贝尔给予他们自由和希望时，都变得温柔、和善、顺服了。与严苛的律法诫命相比，基督所白白赐下的恩典，能够对人的生命产生伟大得多的影响。显然，这样的真理必定出于上帝。我们想象不出有任何教义，可以像因信称义那样，加添传道人的力量。它使其亲近最败坏的人，并告诉他：“即使对你这样的人，也有一扇盼望的门是开着的。”它使其感到：“凡在我职责范围内的，只要一息尚存，就没有不可医治的灵魂。”许多传道人正是运用了这条教义，才能够对灵魂说：“我在他们的自然状态中找到他们。然后我看着他们步入恩典之门。最后我目送他们进入荣耀。”实在地说，这样的真理必定出于上帝。

我们想象不出有任何教义，可以像因信称义那样，适用广泛。当人们像腓立比的狱卒那样开始哭喊，“我怎样做才能得救”时，它很适用。当人们在前线战斗时，它也适用，使徒保罗就说：“我如今在肉身活着，是因信上帝的儿子而活。”（加2：20）当人们临终的时候，它也适用，司提反就喊着说：“求主耶稣接收我的灵魂。”（徒7：59）是的，许多人在活着的时候极力反对这教义，但在临终时却欢喜地拥抱了因信称义，并且在离世之前说，他所信靠的唯有基督。这样的真理必定出于上帝。

你拥有这样的信心吗？对耶稣要有孩子般的单纯信心，你知道吗？让灵魂全然安息在基督身上，你知道这是什么意思吗？噢，请你记住：凡没有信心的，就不能在基督里有份；在基督里无份的，就不得称义；没有称义的，就不能与上帝和好；没有与上帝和好的，就不得进入天堂！那又怎么样呢？剩下的就只有地狱了。

现在，让我把上述我们思考过的严肃问题，郑重推荐给本文读者，请你们认真对待，并殷勤祷告。我邀请你开始冷静地默想与上帝和好的平安、称义、基督和信心。这些不只是臆测性的话题，仿佛只有象牙塔里的人才关心。它们乃是基督教的根基。它们与永生联结在一起。请再忍耐我片刻，让我再多说几句，以便将其更深地带入你的心田和良知。

其一，对本文的所有读者，我要你们问自己一个简单问题。

你拥有与上帝和好的平安吗？你听说过它。你读到过它。你知道有这样的事，而且你知道去哪里寻求它。那么，你自己拥有了它吗？它属于你自己了吗？噢，请你诚实面对自己，不要逃避我的问题！你拥有与上帝和好的平安吗？

我没有问你是否认为它很美好，是否会在死之前的某个时间得到它。我想知道的是你现在的状态。今天，就是在它还可以被称为今天的时候，我请求你诚实面对我的问题：你拥有与上帝和好的平安吗？

我恳请你不要因为任何公共事务，就推脱考虑你自己的属灵福益。国家之间的战争将永无止息。政党之间的纷争也从未结束。说到底，再过100年，这些事对你来说可能就变得无足轻重了。而我问你的问题，却会变得重要千倍。那时你却可能说：太迟了，“噢，真愿我曾更多思考过与上帝和好的平安！”

但愿这个问题日夜回响在你的耳边，直到你寻到满意的答案！但愿在你死之前，上帝的圣灵将这样的平安赐给你，进入你的心，使你能够放胆说：“我们既因信称义，就藉着我们的主耶稣基督得与上帝相合。”

其二，对那些还没有与上帝和好的读者，我要严厉警告你们当中的每一位。

你没有平安！想想看，你所面临的危险何其可畏！你和上帝不是朋友。上帝的愤怒常在你身上。上帝每天都向你发怒。你的为人、你的言辞、你的思想、你的一举一动，都一直在冒犯他，而且都没有得到宽恕和赦免。这些罪从头到脚淹没了你。它们每天都在激怒上帝，使他要剪除你。昔日用一根头发悬挂在狂欢者头上的锯刀，只能勉强描绘现在你灵魂所处的危险。你跟地狱之间，不过一步之遥。

你没有平安！想想看，你的愚昧何其可畏！就在上帝右边坐着一位大能的救主，能够且愿意赐给你平安，但你却不寻求他。数十年、二十年、三十年，甚至四十年来，他一直呼唤你，你却一直拒绝他的教导。他呼喊说，“来就近我”，你实际上却回答说：“我不愿意。”他还说，“我的道路充满了喜乐”，你却不断拒绝说：“我更喜欢自己犯罪的道路。”

说到底，你究竟为什么拒绝基督呢？为了世上的财富吗？那却不能医治你破碎的心；为了属世的事务吗？有一天你却必要丢下它们。为了属世的享乐吗？那却不能真正令你满足。但为了这些事情，仅仅为了这些事情，你竟拒绝了基督！这智慧吗？对你灵魂而言，这公平吗？你这是善待灵魂吗？

我真的恳求你好好思量你的道路。我以特别沉痛的心为你目前的处境哀哭。一想到在那一步之遥的距离上隐藏着多少致命的患难，而你却毫无准备来应对一切，我就为你极其难过。我真想靠近你们每一位，对着你们的耳朵喊着说：“寻求基督！寻求基督，好叫你里面得享平安，在患难中获得即时的帮助。”我真想劝服每一位担忧的父母、妻子和孩子，让他们都认识基督，就是那为了仇敌而生的平安之王。他是永远都不会撇弃我们的朋友，也是永远不会死的丈夫。

其三，对那些渴求平安却无处可寻的读者，我要你向上帝提出最衷心的恳求。

你渴求平安！那就不要再耽延，赶快向我们的主耶稣基督祈求，唯独他能够给你平安。在谦卑的祷告中来到他面前，祈求他成就自己的应许，以恩慈看顾你的灵魂。告诉他你读到了他充满深情的邀请，就是给“劳苦担重担的人”的邀请。告诉他这正是你所处的困境，恳求他让你得安息。去吧，不要再耽延。当寻求基督自己，而且在与他有个人关系之前，不要停歇。按时出席基督所设立的定例是不够的。满足于成为教会会员，可以领受圣餐也是不够的。休想以这样的方式找到牢靠的平安。你一定要见到王的面，受到他金杖的触摸才行。你必须敞开心扉对医生说实话。你必须与中保密谈，不对他保留任何隐情。噢，务要牢记这些！许多人都在港口边上触礁。他们只停留在各种蒙恩的途径上，却从未完全来到基督面前。“凡喝这水的，还要再渴。”（约4：13）唯独基督自己能够满足你的灵魂。

当寻求基督，无需任何等待。不用等到你觉得自己已经悔改得够深了。不用等到你的知识已经够多了。不用等到你因为自己的罪已经变得够谦卑了。不用等到你已经把心中怀疑、幽暗、不信的罗网都清除了。照着你的本相来寻求基督。离了他，你永远都不可能变得更好一点。我从心底里赞同老卓岳尔的观点：“信靠基督永远都不嫌太早。”噢，让许多焦虑的灵魂迟迟不能就近基督的，不是他们的谦卑，而是他们的骄傲和无知。他们忘了：病得越重，就越需要医生；同样，人越感觉自己内心败坏，就越要乐意且快速地投靠基督。

当寻求基督，不要幻想你只能安坐不动。不可让撒旦引诱你以为，只能以被动无为的方式等候救恩，不需要奋力抓住基督。至于你怎样才能抓住基督，我不能妄加解释。然而我可以肯定的是，竭力归向基督，努力抓住他，好过在罪恶和不信中无所事事。在奋力抓住基督的过程中死去，好过在懒惰和罪恶中灭亡。有人说他们害怕灭亡，但却无法信靠基督。论到这样的人，老卓岳尔说得好：“这样的假意推诿是不可原谅的。就像一个人在旅行中筋疲力尽，到了迈不开脚的地步，然后在既不能站也无法走的情况下，他却说，‘我实在太累了，所以不能躺下休息’。难道这是可以接受的吗？”

其四，对那些有很好的理由盼望拥有与上帝和好的平安，但却受到怀疑和恐惧困扰的人，我要给你们提供一些鼓励。

你有怀疑和恐惧！但这有什么奇怪呢？你还能有别的情形吗？你灵魂的伴侣就是一个软弱、充满欲望和缺陷的肉体。你生存的世界充满了邪恶，其中绝大多数的人都不爱基督。你一直受到魔鬼的诱惑。这忙碌的敌人即使不能将你关在天国门外，也要想尽一切办法使你的旅程不舒服。显然你应该考虑到这些事情。

我对每个信徒说，你不仅不应该对自己有怀疑和恐惧感到吃惊，而且如果你根本没有这些话，我甚至会怀疑你平安的真实性。我认为没有内在冲突相伴的恩典，不值一提。如果都是一片静寂，只有一种想法，那很难说这样的心是有生命的。请相信我，一个真正的基督徒可以从他的争战上表现出来，就像从他的平安上表现出来一样。现在正让你感到挫折的怀疑和恐惧，是好现象。它们表明你确实得到了某些你担心失去的东西。而这是令我欣慰的。

务要当心，绝不可成为撒旦的帮凶，过度指控你自己，更不能质疑上帝恩典之工的真实性。我建议你恳求上帝的帮助，好更了解自己的心、耶稣的全备和魔鬼的诡诈。让怀疑和恐惧更驱使你来到施恩的宝座前，更刺激你殷勤地祷告，更催促你频繁地就近基督，但却不可让怀疑和恐惧掳走了你的平安。请相信我，你必须满足于以蒙恩之罪人的身份上天堂。如果你发现自己只要还活在世上，就每天都有罪人的表现，不必感到吃惊。

最后，对那些已经拥有与上帝和好的平安，并且渴望时时对此有活泼感受的人，我要给你们提出一些建议。

千万不要忘记，信徒对自己被称义、得蒙上帝悦纳的感受，可以有很多程度和变化。有时会感觉清晰明朗，有时又感觉模糊不清。有时感觉巨大丰盛，好像洪流滚滚；有时又感觉低迷徘徊，仿佛坠落低谷。我们的义是稳固不变、无法撼动的。但我们对这义的感觉，却会随着很多因素变化。

所以，该怎么办呢？既然保守信徒心中对义的活泼感受对灵魂大有益处，那么最好的保守办法是什么呢？这里是我对信徒的几点建议。当然，我只是一个人，所以不敢保证这些建议完全正确。但我姑且呈现它们于此。

(1) 要保持对平安的活泼感受，就必须时时仰望耶稣。我们要像飞行员盯住操作盘一样，定睛在基督身上。

(2) 要时时与基督相交。我们必须每天都祈求他做我们的医生和大祭司。每天都必须有与他的交流，向他认罪，求他赦免。

(3) 要恒久警醒，抵挡你灵魂的仇敌。凡要得享平安的人，必须时刻准备好争战。

(4) 要在生命各个部分恒久追求圣洁，包括我们的性情、我们的言语，且不分家里家外。望远镜片上的一小块污渍，就足以让我们看不清远方的物体。一粒小小的沙尘，很快就能让钟表失准。

(5) 要恒久殷勤地追求谦卑。跌倒之前必有骄傲。自信常常导致倦怠、草草读经和昏昏入睡的祷告。“众人虽然跌倒，我总不能”，彼得说完这话以后，便在应该祷告的时候睡着了，后来又三次不认他。唯有在痛哭之后，他才领悟什么是智慧。

(6) 要恒久地在人前大胆宣信我们的主。凡是尊荣基督的，基督必与他同在，并借此尊荣他。当门徒离开我们的主时，就变得悲惨可怜。当他们在公会前承认他时，就被圣灵充满，满心喜乐。

(7) 要恒久勤勉地使用蒙恩的管道。这些是基督喜悦借之做工的方式。凡是不喜欢公共崇拜、读经或私下里祷告的门徒，都休想常见主的面。

(8) 最后，要恒久热切地看顾我们的灵魂，时常自省。我们务要区分称义与成圣。我们一定要明白，谁也不能靠圣洁就近基督。

我把这些建议摆在所有相信的读者面前。我还可以很容易地补充很多。但我确信，对于真正的基督徒而言，如果他们想保持对称义和蒙上帝悦纳的活泼感受，这些是他需要首先关注的。

在结束时，我衷心盼望所有读到本文的朋友，能够懂得什么是与上帝和好的平安。这平安是过于他的灵魂所能测度的。这也是我的祷告。

如果你还没有得享“平安”，愿上帝的生命册上记着：你今年会在基督里寻求平安，并真正寻到！

如果你已经体会到“平安”的滋味，那么愿你对平安的感受日益增多！

附：下面这段话摘自《探访病人指南》，由坎特伯雷大主教安瑟伦编纂于1093年。这段话也许能让许多人受益。

你相信唯有借着基督的死，你才能被拯救吗？病人回答：是的。那么请继续对他说：既然如此，就趁着你的灵魂还住在你身上的时候，赶快将你的信心唯独仰赖在他的死上。绝不可信靠任何其他事情。将自己完全交托于他的死。唯独以他的死遮盖你。将你自己全然投靠于他的死。以他的死全然包裹你。若是上帝要审判你，就如此说：“主啊，我已将主耶稣基督的死放在了我和你的审判中间，否则，我无法与你争辩。”如果他说你是一个罪人，就如此回应：“主啊，我已将主耶稣基督的死放在了我和我的罪之间。”如果他说你该受审判，就如此说：“主啊，将我们主耶稣基督的死放在你和我所有的罪中间；我将他所成就的功德献上，当作我的功德。这功德是我当有，但却没有的。”如果他说他对你发怒，就如此说：“主啊，我已将主耶稣基督的死放在了我和你的怒气中间。”（引用于欧文的《欧文全集·论称义》，约翰斯顿编辑版，卷5，第17页。）

（本文摘自《莱尔传》附录中莱尔讲道集《称义》p327-349）

（本文收录在《莱尔文集》里）

基督的十字架

“我断不以别的夸口，只夸我们主耶稣基督的十字架。”（加拉太书6章14节）

对基督的十字架，我们做何感想？我们住在一个基督教国家，我们也可能去教会参加敬拜。我们当中的大多数人也奉基督的名受过洗。我们宣告并号称自己是基督徒。这一切固然不错，比世界上其他成千上万的人强。然而，对基督的十字架，我们作何感想？

我想考察一下一个人对基督十字架的看法；他可以说是有史以来最伟大的基督徒。他把自己的观点写了下来，用明白无误的文字表明了自己的判断。我所说的这个人，就是使徒保罗。我们可以在加拉太书中找到他的观点，这是他在圣灵的默示下，写给加拉太教会的信。表明他判断的话如下：“我断不以别的夸口，只夸我们主耶稣基督的十字架。”（加6：14）

那，保罗这么说的意思是什么呢？他的意思是要强烈地表明，在自己罪得赦免和灵魂的救恩上，他唯独信靠“被钉十字架的耶稣基督”。如果有人愿意，他们可以到其他地方寻找救恩，如果有人喜欢，他们可以信靠其他东西以求宽恕和平安；但对使徒自己而言，他定意不信靠任何事情，不仰赖任何事情，不把盼望建立于任何事情，不把信心安置于任何事情，也不夸耀任何事情，除了“耶稣基督的十字架”。我想对本书的读者说几句关于“十字架”的话。相信我，这个问题是最本质最重要的问题之一。这不是那些人们可以求同存异的问题，也不是那些看法差异并不影响上天堂的问题。人必须在这个问题上有正确看法，否则就永远丧失了。天堂或地狱，幸福或悲惨，生命或死亡，最终的祝福或咒诅，都在于对如下问题的正确答案：“你对基督十字架的看法如何？”

1. 首先让我向你指出，使徒保罗所没有夸口的是什么。

论到夸口的地方，如果保罗的想法跟今天某些人一样，他就应该有许多。因为在这世界上，若有人可以凭自己有所夸口的，那么这个人就应当是外邦人的伟大使徒保罗。如果连他都不敢夸口，还有谁可以呢？

他从来没有为自己的民族特权夸过口。他生来就是犹太人，正如他自己所言，“是希伯来人所生的希伯

来人”（腓3：5）。他本可以像他很多弟兄那样说：“我有亚伯拉罕为自己的祖先，并非暗昧无知的外邦人；我属于上帝所眷顾的子民，靠割礼进入与上帝的恩约。我比愚昧的外邦人好得多。”然而他从未这样说过，也从来没有为此类事情夸过口。绝没有，一次都没有！

他从来没有为自己的行为夸过口。从没有人像他那样，不辞劳苦地为上帝做工。他比所有使徒都“多受劳苦”（林后11：23）。从没有人像他那样，四处奔波传讲真道，为了基督的事业历经患难。从没有人像他那样，成为多人灵魂得救的器皿，对这个世界乃至整个人类多有益处。初代教会的教父、改教家、清教徒、宣教士、传道人，以及众信徒中，从没有任何人像使徒保罗那样，如此多行善工。然而，他曾为此夸口吗？似乎这些好行为有丝毫功德，可以拯救他的灵魂？绝没有！一次都没有！

他从来没有为自己的知识夸过口。他本来就天赋异禀，而且在归信以后，圣灵又加添给他更大的恩赐。他是一个大有能力的传道者，也是一个大有能力的演说家，更是一个大有能力的作家。他舌若匕首，笔似投枪。他逻辑缜密，能舌战群儒，包括犹太人和外邦人。他能言善辩，无论是对哥林多的不信者，对耶路撒冷的法利赛人，还是对加拉太的自义之人。他通晓诸般深奥之理。他甚至到过第三层天，“听见隐秘的言语，是人不可说的”（林后12：4）。他领受了先知的灵，能预言将来的事。然而，他曾为此夸口吗？好像这些知识能让他在上帝面前称义？绝没有！一次都没有！

他从来没有为自己所蒙的恩典夸过口。若说有人在恩赐方面丰富完全，那就是保罗。他心里充满了爱。在他笔下流淌出多么温柔深厚的感情！他看顾灵魂，就像母亲或护士照料自己的孩子。他也是个勇敢的人。每当真理受到威胁时，他一概反对，不管对方是谁。每当有机会赢得灵魂时，他赴汤蹈火也在所不辞。他总是否定自我，甚至忍饥挨饿，不顾冷暖，禁食警醒。他谦卑虚己，看自己是众圣徒中最小的一个，更以罪魁自称。他时时祷告。不妨看看他在每一封书信中是如何开头的。他也充满感恩。他的祷告和感恩并行不悖。然而，他从没有为这一切夸过口，从没有借此高抬过自己，从没有把自己灵魂的盼望寄托于此。噢，绝没有！一次都没有！

他从没有为自己的教牧职分夸过口。若有人算得上良善的牧师，首当其冲的便是保罗。他本人乃是蒙拣选的使徒，也是众教会的奠基人，更有许多牧师都受到他的按立。提摩太和提多，以及许多长老，都从他那里领受最初的使命。他在许多尚未得到光照的地方，开启了聚会和圣礼的事工。他为许多人施洗，也曾在主的桌前接待众人。有多少次祷告、赞美和讲道的聚会，都是由他开始，并主持进行啊。他在许多新成立的教会里建立起规章制度。我们在很多教会中看见的礼仪、规条和典章，最初都是由他提议的。然而，他曾经为自己的职分和教会中的地位夸过口吗？他曾说某些话，好像他的教牧职分能拯救他、使他称义、除净他的罪，并使他得蒙上帝悦纳吗？没有，绝没有！一次也没有！

那，若使徒保罗都未曾就这些事夸过口，那么今天在整个世界上，从南极到北极，谁有权利为此夸口呢？如果保罗说：“我断不以别的夸口，只夸我们主耶稣基督的十字架。”（加6：14）那么谁还敢说“我有可夸口的事，我比保罗更好”？

亲爱的读者朋友，你们有谁还在信靠自己的良善吗？有谁还在依靠自己的赎价、自己的道德、自己的教牧职分、自己的行为，或任何形式的表现吗？有谁还会把灵魂的重担放在属自己的任何事上，哪怕就那么一点点？我要说，你当好好了解自己与使徒保罗的巨大差距；也要好好认识到，你的信仰并非使徒的信仰。

亲爱的读者朋友，你们有谁还在信靠自己的信仰宣告，以此获得救恩呢？你们有谁还在看重自己的洗礼，或者因为自己能够领取圣餐，因为礼拜天去教会，因为天天投身服侍，就对自己说“我还缺少什么”？我要说，你当今天就好好了解自己与使徒保罗的巨大差距；也要好好认识到，你的信仰并非新约启示的信仰。除了“十字架”，保罗没有可夸口的。你也应当如此。

噢，让我们特别当心自以为义！公开的罪能够杀死千万个灵魂，而自义却能杀死亿万个灵魂！当在谦卑虚己上效仿那位外邦人的大使徒。当与保罗一同坐在十字架的脚前。放弃你暗中的骄傲。丢开那自以为良善的虚妄意念。如果你得获恩赐，就当为此感恩，但却不可片刻以此夸口。当尽心、尽性、尽意、尽力服侍上帝和基督，但却一刻都不可妄想把信心建立在自己的任何行为上。

好好想想吧，你这幻想在自己的良善中寻求安慰的人。好好想想吧，你这躲在下述想法中的人：“只要坚持去教会，就万事大吉。”稍微想一下吧，你所建立的根基是怎样的沙地！好好想想吧，等到死亡来

临，末日审判的时刻，你的盼望和辩护将显得多么可怜，多么无力啊！无论人们在健壮时怎样谈论自己的良善，一旦病魔缠身，死期将近，他们就会发现，说那些简直毫无益处。无论人们在今生怎样为自己的行为歌功颂德，一旦站在基督的审判台前，就会恍悟其中空空如也。在审判之日的大光照耀下，人们的行为会显得面目全非。今日所谓的良善行为，到那时会被剥去伪装，原形毕露，丑态百出。他们以为播种的是小麦，结果收获的却是糠秕；他们以为得到的是黄金，结果却发现不过是渣滓。千千万万的所谓基督徒“善行”，到头来却显露出至极的缺陷和不足。他们追逐时尚，受到众人的吹捧；但在上帝的天平上，却毫无价值，轻若鸿毛。他们将表明自己就像粉饰了的坟墓，表面光鲜亮丽，里头却充满败坏和腐朽。啊，期盼审判大日，却把灵魂有一丁点托靠在自己任何事情上的人，就是这样！

“当人们闲坐着尽享安逸之时，他们确在肆意的妄想中感到了心满意足。令人费解的是，他们竟然以为自己的功德正好与所得享的奖赏相配。陶醉在这样无端的臆想中，他们幻想上帝乃是在衡量了他们的功德以后，才将配得的奖赏赐给他们。尽管这样，我还是在日常生活中看到了另一番景象，就是他们当中的有些人，当死亡临近的时候，当他们听到隐秘的召唤声将他们带到审判台前——那里的光明甚至让天使都感觉到炫目——以往那所有漫无目的的遐想都逃遁不见了。那时再数算功德，便等于把自己的灵魂放在绞刑架上。回想自己以往的行径，只让他们感觉厌恶。他们曾经相信或信靠的一切，也都烟消云散。没有支柱可以仰赖，没有安息，没有快乐，没有安慰，除非在基督耶稣里。”——理查德·胡克，1585年。

我要再次重申，愿我们警醒自义，即便它可能以各种形式存在。因为妄想自己有美德而招致的伤害，并不亚于因罪所产生的恶果。不要安歇，千万不要安歇，直到你与保罗的心意一致。不要安歇，直到你能够跟保罗同说：“我断不以别的夸口，只夸我们主耶稣基督的十字架。”（加6：14）

2. 其次让我向你解释，我们当怎样理解基督的十字架。

在圣经中有多处都用到了“十字架”一词，但含义不尽相同。那么，保罗在给加拉太教会的信中写到“我只夸基督的十字架”，其含义是什么呢？这就是我想在此详加说明的。

有时“十字架”指做成十字样式的木头架子，就是主耶稣基督在各各他被钉死于其上的东西。这也是保罗在写信给腓立比教会时，心中所看到的景象。他说，基督“存心顺服，以至于死，且死在十字架上”（腓2：8）。这并非保罗所夸口的十字架。这不过是块木头，他何至于贸然为此夸口呢？而且我坚信，他会坚决反对罗马天主教会对于十字架的盲目崇拜，视之为拜偶像，以及对上帝的亵渎和玷污。

有时“十字架”指信徒在基督里所经历的患难和试炼。如果他们要忠心追随基督，就会为了信仰的缘故遭受这一切。比如，主曾经说：“不背着他的十字架跟从我的，也不配作我的门徒。”（太10：38）他的意思就是如此。不过，当保罗致信给加拉太教会时，他使用“十字架”一词的意思，并非如此。他很了解这里所说十字架的含义，也在忍耐着背负着它。但他向加拉太人提到十字架，乃是别有用意。

但在有的地方，十字架也用来指“基督为罪人死在十字架上”的教义，即他为罪人所付上的赎价，就是他借着自己的死，在十字架上所成就的救恩，也就是当他让自己的身体被钉死在十字架上时，他借此为罪所献上的全备而完美的赎罪祭。简言之，“十字架”这个词所代表的，就是被钉十字架的基督，那唯一的救主。这就是保罗在哥林多前书使用这个词时赋予它的含义：“十字架的道理，在那灭亡的人为愚拙。”（林前1：18）同样的意思也出现在他写给加拉太教会的书信中：“我断不以别的夸口，只夸我们主耶稣基督的十字架。”他的意思不过就是：“在我灵魂的救恩上，我断不以别的夸口，只夸被钉十字架的基督。”

“使徒对基督的十字架的理解，是基督在十字架上所献那全备充足、替人洗罪、满足公义的祭，就是救赎我们的全部工作。他所荣耀和夸口的，就是他所宣告的这个使人得救的知识。”——卡德沃斯，论加拉太书，1613年。

“论到这些词语，遍观众家之言，包括所有的解经家，无论是古代还是现代的，无论是天主教还是新教的，都没有把这里所提到的十字架解释为十字架的记号，而是解释为信仰宣告，就是对挂在十字架上那一位的信仰宣告。”——梅尔的解经，1631年。

“这里的十字架，当理解为基督为我们受难的十字架，而非我们为他受苦的十字架。”——利的注释，1650年。

对保罗的灵魂而言，被钉十字架的耶稣基督，就是他的幸福和喜乐，安慰和平安，盼望和信心，根基和栖息之处，方舟和避难所，食物和医药。他所想的，不是自己做了什么，或遭受了怎样的苦难。他也没有思想自己的良善和公义。他喜爱纪念基督所做的一切，基督所遭受的苦难，基督的死，基督的义，基督的救赎，基督的宝血，基督已经完成的工作。他所夸耀的就是这些。这是他灵魂的太阳。

这是他热衷传讲的话题。他在地上奔前跑后，就是为要向罪人宣讲：上帝的儿子流出了宝血，为要拯救他们的灵魂。他在世上东跑西颠，就是为要告诉人们：耶稣基督爱他们，为了他们的罪被钉死在十字架上。请注意他写给哥林多教会的信：“我当日所领受又传给你们的，第一，就是基督照圣经所说，为我们的罪死了。”（林前15：3）“因为我曾定了主意，在你们中间不知道别的，只知道耶稣基督并他钉十字架。”（林前2：2）像他这样一个假冒为善、大肆迫害基督徒的法利赛人，也曾在基督的宝血中得以洗净。所以他不能对此保持沉默。所以他不知疲倦地传讲十字架的故事。

这是他给众信徒写信时，热衷阐述的话题。最奇妙的就是，他的书信通常总是在讲论基督的受难和受死。论到基督以死所表明的爱和权能，他的所有书信都充满了“有生命的思想和在燃烧的言语”。他的心里似乎装满了这个话题。他时时刻刻都在阐释这个话题。他一直不断地回到这个话题。这是贯穿他全部教义训导和实践劝勉的金线。他似乎认为，最成熟老练的基督徒，从不会听烦十字架。

“被钉十字架的基督，乃是福音的总纲，包含了它的全部丰盛。保罗为基督所深深折服，所以从他笔下或口中所流露出来的，没有比耶稣更甜蜜的内容。我们可以看到，‘耶稣’一词在他的书信中出现了500多次。”——查诺克，1684年。

这是他从归信以后，所赖以生存的根基。他告诉加拉太教会：“我如今在肉身活着，是因信上帝的儿子而活，他是爱我，为我舍己。”（加2：20）是什么让他如此刚强壮胆呢？是什么让他甘愿劳苦呢？是什么让他不知疲倦地要竭力多救一些人呢？是什么让他如此坚持不懈、恒久忍耐呢？让我来告诉你其中的秘密。那是因为他总能靠着信心得吃基督的身体，得喝基督的宝血。被钉十字架的耶稣，是他灵魂的食粮。

我们可以保证的是，保罗是对的。所以，当信靠基督的十字架。基督在十字架上受死，为要救赎罪人，此乃整本圣经的核心真理。当我们打开创世记时，首先看到的就是这一真理。女人的后裔会伤蛇的头，这预表的正是被钉十字架的基督。这是全部摩西律法和整个犹太历史所显明的真理，虽然有些面纱遮蔽。每天的献祭、逾越节的羔羊、帐幕和殿宇里不间断的流血，凡此种种，都只是预表被钉十字架的基督。在阅读启示录的过程中，我们看到天上的异象所尊荣的，也正是这一真理。我们读到：“我又看见宝座与四活物并长老之中，有羔羊站立，像是被杀过的。”（启5：6）即使在天国的荣耀中，我们也看见被钉十字架的基督。拿走了基督的十字架，圣经就成为一本幽暗之书。就像埃及人的象形文字，若缺了解读的钥匙，虽然令人好奇赞叹，但却没有真正的用处。

请本文的各位读者务要关注我所说的话。或许你已经熟读过圣经，或许你了解其中所包含的历史梗概，或许你记得其中各个事件发生的日期，就像你了解英国的历史一样。甚至你能够叫出来圣经里男男女女的人名，就像你熟知恺撒、亚历山大和拿破仑一样。又或者你了解圣经中的几个概念，并对其敬仰有加，就像一个人会仰慕柏拉图、亚里士多德或塞内卡一样。然而，如果你还没有发现被钉十字架的基督才是整本圣经的根基，那么到目前为止，你所读到的圣经几乎对你毫无益处。你的信仰就像没有太阳的天空，没有基石的拱门，没有指针的指南针，没有弹簧或钟摆的钟表，没有脂油的羔羊。这信仰于你毫无益处，也完全不能救你的灵魂脱离地狱。

请再次注意我所说的话。或许通过一种头脑里的知识，你已经对基督有很好的了解。或许你知道他是谁，在哪儿出生，都曾做过什么事。或许你还了解他所行过的神迹，他所说过话，讲过的预言，以及各种教训。或许你知道他是怎么生活、怎么受苦，以及怎样死的。然而，除非你亲身经历了基督十字架的权能，除非你内心知道并感受到，那十字架上所流的宝血，已经洗净了你每一桩具体的罪，除非你愿意宣告，自己的救恩乃完全仰赖基督在十字架上所成就的工作，否则基督于你无益。仅仅知道基督的名字，永远都无法拯救你。你必须知道他的十字架，他的宝血，否则必将死在自己的罪中。

“如果我们的信心止于基督的生平，却没有牢牢依附于他的宝血，那么，这样的信心就不能使人称义。他行神迹奇事，乃是为要预备世人了解他的教义；他的圣洁，本是为要预备他承受苦难。所以，若不上十字架，这些都不足以拯救我们。”——查诺克，1684年。

只要你还活着，就要当心没讲什么十字架的信仰。你生活的可悲时代，急需这样的警告。我再说，务要当心那缺少十字架的信仰。

今天，有千千万万举行敬拜的地方，里面什么都有，却唯独缺少十字架。里面有雕花的橡木，镂刻的石头；有彩绘的玻璃，绚烂的油画；有严肃的礼拜，反复执行的定例。但基督真正的十字架却不在那里。讲台上没有传讲被钉十字架的基督。上帝的羔羊没有被高举，在他里面因信而得的救恩，也没有被敞开宣讲。所以那些地方里的一切都错了。务要当心这样的敬拜场所。它们没有建立在使徒的根基上。它们不会让保罗感到满意。

“保罗定意只晓得耶稣基督并他钉十字架。然而，许多人的传道服侍却似乎定意要背道而驰。他们通晓万事，却唯独不知道耶稣基督并他钉十字架。”——卓约尔，1690年。

在我们这个时代，有千千万万已经出版的基督教书籍，其内容包罗万象，却唯独没有十字架。书中写满了有关教会圣礼和赞美的各种指示。书中有各种劝人过圣洁生活的指导，使人达致完美的规条。书中有形形色色的字符和十字架符号，遍布里外，却唯独遗漏了基督真正的十字架。救主及其救赎之工和全备的救恩，它们要么连提都不提，要么即使提了，也不符合圣经。所以它们比一无是处更糟。务要当心此类书籍。它们没有建立在使徒的根基上。它们绝不会让保罗感到满意。

保罗唯独以十字架夸口。我们当竭力效仿他。要把被钉十字架的耶稣完全摆在你的灵魂面前。若有谁的教训在你和他之间插入了任何阻挡，就不可听从。千万不可跌入以往加拉太人的错误，不要以为今天有谁是比使徒更好的向导。不要以遵循“古道”为耻，因为行走在其上的，是那些受到圣灵默示的人。有现代的教师大讲“宽容”和“教会”，千万不要听从他们模糊不清的理论，以免搅扰你所拥有的平安，让你的手松开了十字架。当然，教会、牧师以及各种圣礼，都各有其用，但这一切都不能替代被钉十字架的基督。绝不可将基督当得的荣耀归给他人。“夸口的，当指着主夸口。”（林前1：31）

3. 最后让我向你指出，为什么所有基督徒都应该以基督的十字架夸口。

我觉得我必须在这一点上说几句话，因为太多人对此无知。我怀疑没有多少人能够在基督的十字架上，看到荣耀和美丽。相反，他们却认为其中充满了痛苦、卑微、低下。他们没有在他的死和受苦中看见许多益处。他们宁愿转离它，因为觉得它令人不快。

那，我相信这样的人是大错特错了。我不能认同他们。我相信，我们能持久仰赖在基督的十字架上，乃是一件美妙无比的事。最好有人能够经常提醒我们：耶稣是如何被卖在恶人的手中；他们怎样以最不义的审判定他为有罪；怎样唾弃他，鞭打他，击打他，给他戴上荆棘冠冕；怎样把他引到宰杀之地，如同宰杀一只羊羔，他却既不出声，也不反抗；他们怎样将铁钉钉入他的手和脚，在两个强盗中间将他挂在十字架上；怎样用枪扎他的肋旁，随即有血和水流出来。我要说，时常提醒我们纪念这些事，是大有益处的。耶稣上十字架，在新约圣经中被描述了四次，这绝非毫无目的。四本福音书的作者都描述的事情

，并不多。总体上，在有关主的历史上，如果马太、马可和路加记载了一件事，那么约翰就不会再记载。不过，有一件事却是四本福音书都详加描述的，那就是十字架的故事。这个事实意味深长，不容忽视。

在我看来，人们似乎忘记了基督在十字架上所受的一切苦难，都是预定的。这些苦难并非偶然或意外地落在他身上，而是从万古之先的永恒中，就已经被上帝计划和谋定好了。在永恒三位一体上帝的各种护理之工中，都可以预见十字架的到来，为要成就罪人的救恩。在上帝的旨意中，十字架始建于永恒。一切都在很久以前就已经命定好了，包括耶稣所受的每一丝痛苦，以及他所流淌的每一滴宝血。在上帝无限的智慧中，救赎就是通过十字架来完成的。同时，也正是上帝无限的智慧，在日子满足的时候，将耶稣带到了十字架上。他被钉死在十字架上，乃是“按着上帝的定旨先见”（徒2：23）。

在我看来，人们似乎忘记了基督在十字架上所受的一切苦难，都是人得救所必需的。如果我们的罪总得有人来担当的话，那就必须是他才能担当。唯有他受的鞭伤，才能使我们得医治。我们所亏欠上帝的债，唯有以此形式偿还，才能得蒙上帝的悦纳；而我们的永生也只能依靠这伟大的献祭。若是基督没有走上十字架，替代我们受难，义的替代不义的，那么我们就没有一丝盼望。那样的话，我们与上帝之间的万丈鸿沟，就无人能跨越。

“基督的降卑成就了我们的高升，他的软弱成就了我们的力量，他的耻辱成就了我们的荣耀，他的死亡成就了我们的生命。”——卡德沃斯，1613年。

“信心的眼睛看见基督高坐在十字架的顶端，就像看见他乘坐着凯旋的战车，魔鬼却被绑在同一个十字架的底部，任由基督的脚踏在其上。”——达维南特主教论歌罗西书，1627年。

在我看来，人们似乎忘记了基督在十字架上所受的一切苦难，都是出于自愿，出于他自己的自由意志。他完全没有义务这么做。他自己选择舍了生命，他自己选择走上十字架，为要成就救赎的大工。本来他只要一句话，就可以召来千万的天使，驱散彼拉多和希律及其所有的军队，就像风吹糠秕一样。然而他甘愿受难。他的心专以罪人的救恩为念。他决意通过流出自己的宝血来打开“一个泉源，洗除罪恶与污秽”（亚13：1）。

一想到这些，我在基督的十字架上就再也看不到痛苦和不快。相反，我在其中看见了智慧和权能，平安和盼望，幸福和喜乐，安抚和慰藉。我的心凝视十字架越久，在其中所能辨识的美好也就越丰富。我的思想在十字架上停留得越久，就越发感到满足，因为我在十字架脚前所学到的东西，远超过在世界上的任何其他地方。

（1）我是否了解，父上帝对罪恶世人的爱，到底有多么长阔高深？在哪里我能得见其完整地展现呢？我应该去观望他造的荣耀太阳吗？它的光辉每天都照耀忘恩负义的罪恶人们。我应该去观望年复一年的播种与收割吗？噢，不！关乎这爱，我能找到一个更强有力的证据，远胜上述方式。我仰望基督的十字架。我在其中所看见的，不是父上帝之爱的理由，而是父上帝之爱的果效。在十字架上，我看见上帝如此厚爱邪恶的世人，甚至赐下自己独生的爱子，赐下他受难而死，为要“叫一切信他的，不至灭亡，反得永生”（约3：16）。我知道父上帝爱我们，因为他没有留着自己的儿子不给我们。那是他唯一的儿子啊！有时我甚至无法想象，父上帝是那么崇高又圣洁，怎么可能爱像我们这样可怜又败坏的受造物！然而，当我仰望基督十字架的时候，就不能，也不敢再这样认为了。

“我们所居住的世界，若非靠十字架的柱石支撑着，若非基督前来偿付罪人的赎价，就早已塌落在我们头上了。万事皆由此而生。我们所享受的每一个祝福，都不能不让我们想到它。世人因为罪恶，都已经失去了这些祝福，然而却靠着他的宝血，又被他赚了回来。我们越研究十字架，就越能感到上帝多么痛恨罪恶，却珍爱世人。”——查诺克

（2）我是否了解，在上帝眼中，罪是多么邪恶可憎？在哪里我才能看得完全清楚？我应该去查考血腥的历史，看看罪恶怎样淹没世界吗？我应该去死海岸边，看看罪恶给所多玛和蛾摩拉都带来了什么吗？我

应该转向流浪的犹太人，看看罪恶如何把他们赶散到世界各地吗？不，我还能找到一个更清晰的证据！我仰望基督的十字架。在十字架上，我看见罪是如此幽暗可怕，以至于唯有靠上帝儿子自己的宝血方可洗净。在十字架上，我还看见罪将我与那圣洁创造主如此隔绝，以至于即便所有的天使加在一起，也无法使我与他和睦。除了基督的受死，什么也不能使我与上帝和好。若是我听从骄傲人的恶言，有时可能幻想罪并没有这么可怕！然而，当我仰望基督十字架的时候，就不能再轻视罪了。

“若是上帝如此痛恨罪恶，以致不允许人或天使来成就救恩，只有借着祂独生爱子的死才能成就，那还有谁能不因此心生敬畏呢？”——英国国教耶稣受难日讲章，1560年。

(3) 我是否了解，上帝为罪人所预备的救恩是全备完美的？在哪里我才能看得最清楚呢？我应该看圣经的基本宣称说，上帝满有怜悯吗？我应该以“上帝就是爱”这条基本真理为依据吗？噢，不！我要仰望基督的十字架。我找不到比这更好的证据了。对于伤痛的良知和愁苦的心灵来说，最好的医治莫过于看见，耶稣是为了我而死在受咒诅的木头上。在十字架上，我看见自己数不清的欠债已得到彻底清偿。在十字架上，我因违背律法所当受的咒诅，已经全部落在他的头上，由他替代我承担。律法的各种要求就此得以满足。我的赎价已经彻底偿清，连一分钱都不欠。它不会再被追讨。噢，有时我真是无法想象，自己如此败坏，怎么可能得蒙宽恕！有时在心底里我难免嘀咕：像我这样邪恶的人，怎么可能得蒙拯救！然而，在清醒的时刻我知道，这不过都是缘于自己的愚昧和不信。在加略山上流淌的宝血中，我找到了自己疑虑的答案。当我仰望十字架时，我确信即使对罪恶累累的人，也有一条通往天国的道路为他们预备。

(4) 我是否找到了充分的理由，要成为一个圣洁的人？在哪里我能寻得帮助呢？我只需要听从十诫的教导吗？我应该研究圣经中的例子，学习恩典所能成就的事情吗？我应该多思考天国的奖赏，以及地狱的刑罚吗？有没有更有力的动机呢？有！我要仰望基督的十字架！在十字架上，我看见基督的爱牵引我不再为自己活，乃是为祂活（参林后5：15）。在十字架上，我看见我已经不再属于自己，我是祂“重价买来的”（林前6：20）。我的身体和灵魂都属于耶稣，所以我天经地义的职责，就是用它们来荣耀耶稣。在十字架上，我看见耶稣为我献上了自己，不单单救赎我脱离一切的过犯，而且为要洁净我，好叫我“特作祂的子民，热心为善”（多2：14）。祂以自己的身体在十字架上担当了我的罪，“使我们既然在罪上死，就得以在义上活”（彼前2：24）。最使人得以成圣的，莫过于对基督的十字架有清晰认识！对我们而言，世界已经被钉死在十字架上；对世界而言，我们已经被钉死在十字架上。如果我们记得耶稣为我们的罪而死，我们怎么还能再爱罪呢？显然，没有人能比被钉十字架之主的门徒更圣洁了。

(5) 我是否在面对生活上的种种顾虑和担心时，学会了知足和喜乐？我可以去哪个学校学习呢？怎样才能最快获得这种心灵状态呢？我应该仰望上帝的主权，上帝的智慧，上帝的护理，上帝的爱吗？这些都很好。但我还有一个更好的建议。我要仰望基督的十字架。我感到“上帝既不爱惜自己的儿子，为我们众人舍了，岂不也把万物和祂一同白白地赐给我们吗？”（罗8：32）说的正是我们所需要的一切。祂既然已经为我的灵魂忍受了如此的痛苦、患难和折磨，必不会把真正对我有益的任何东西留着不给我。祂既然已经为我成就了更大的事，更何况一些无足轻重的事呢？祂既然已经流血为我在天上预备了家园，又何必不把那些真正与我有益处的东西顺便一并供给我呢？在十字架脚前学到的欢喜和满足，是在其他任何学校都学不到的！

(6) 我是否得到了理由盼望，我必不会被撇弃？我到哪里寻找这些理由呢？我应该看自己的恩赐吗？我应该在自己的信心、仁爱、耐心、热切和祷告中寻得安慰吗？我应该转头对自己的心说“这颗心必不会出错或变冷”吗？噢，不！断乎不可！我要仰望基督的十字架。这是我最伟大的依据。这是我最主要的支持。曾经为救赎我的灵魂而历经患难的这位主，一旦我的这灵魂将自己交托给祂，难道祂会任凭其最终走向灭亡吗？噢，绝不会！耶稣付了重价所赎买的，耶稣必会看顾保守。祂为其付出了高昂的代价，必不会任其轻易丧失。当我是一个蒙昧无知的罪人时，祂尚且召我来就近祂；如今在我信靠祂以后，祂肯定永远都不会再丢弃我。基督的子民必蒙保守，永不失落。当撒旦诱惑我们对此产生疑问时，我们应该告诉撒旦去看十字架。

“信徒完全脱离了永恒的咒诅。如果撒旦和良知说：‘你是一个罪人，处于律法的咒诅之下。’你就这样回答：‘你说得对，我的确是一个罪人；但我已经被挂在树上，死了，而且我该当受到的咒诅，也都落在了我的头和我的律师基督身上。他所付出的赎价，就是赎买我的重价；他所受的苦，就是我当受的苦。’——卢瑟福，《基督之死》，1647年。

所以，当我说，所有基督徒都应该以十字架夸口，你还会感到惊异吗？相反，有些人听说了十字架也无动于衷，难道你不该为这样的人更感惊诧吗？我要说，最能说明人类败坏与堕落的证据，莫过于成千上万的所谓基督徒没有在十字架上看到任何东西。当我们听闻了基督的十字架，却仍然置若罔闻的时候，很可能我们的心像石头一样硬，很可能我们的眼睛是瞎的，很可能我们的本性染上了疾病，很可能我们本来就是死的。在这种情况下，显然我们可以用先知的话来说：“诸天啊，要听，大地啊，要惊奇，因为有可惊骇、可憎恶的事发生了。”（参耶5：30）——基督为了罪人已经被钉死在十字架上，然而却有许多基督徒还无动于衷地活着，似乎他被钉死十字架这件事，从没有发生过一样！

（1）十字架乃是基督教最恢宏的特质。其他宗教也有律法和道德观念，礼仪和典章，奖赏和惩罚。但其他宗教不可能告诉我们一位受死的救主。它们不可能向我们揭示十字架。此乃福音的桂冠和荣耀。此乃独属福音的特殊安慰。有些宗教教导也自称属于基督教，但却与十字架毫不相干。这些教导真是可悲。一个人若这样教导，倒不如宣称要解释太阳系，但却向他的听众绝口不提与太阳有关的事。

（2）十字架乃是传道人的力量。若没有十字架，就是拥有整个世界我也不干。因为那样的话，我就觉得好像士兵没有武器，艺术家没有画笔，飞行员没有指南针，工人没有工具。如果有人愿意，就让他们去教导律法和道德，让他们去高谈地狱的可怕和天国的喜乐，让他们用有关圣礼和教会的训导充斥其聚会，但把基督的十字架给我！此乃颠覆世界的唯一杠杠，也是叫人弃绝罪恶的唯一动力。如果十字架做不到，就没有什么能做到了。一个人若不晓得十字架，即便他完美掌握了拉丁文、希腊文或希伯来文，但对他的听众而言，他的讲道也是少有，或根本就没有益处。凡在灵魂的得救上大有作为的传道人，都必会多方传讲被钉十字架的基督。路德、卢瑟福、怀特菲尔德和切恩，都是宣讲十字架最杰出的讲员。这是圣灵最喜悦赐福的讲道。他最喜爱那些尊荣十字架的人。

（3）十字架乃是所有宣教士取得成功的秘密。唯有十字架能够感化异教徒的心。当十字架被高举时，传道必大有果效。此乃赢得人心的武器，无论对哪个民族，也无无论在什么地方。格陵兰人，非洲人，南海群岛的人，印度人，中国人，都同样感受到了十字架的权能。穿越美奈峡谷的巨型铁管，半小时的日晒就能使其受热弯曲，其效力远胜在其中放死沉死沉的物品；对野蛮人也一样，当各种争辩似乎都难以打动他们的时候，他们的心却在十字架面前得以融化。一个北美的印第安人在归信之后，说：“弟兄们，我曾经是个异教徒。我懂得他们是怎么想的。曾经有一个传道者来到这里，开始向我们解释真有一位上帝，但我们却告诉他说，从哪儿来的回哪儿去吧。后来又来了一个传道者，告诉我们不可说谎，不可偷盗，不可饮酒，但我们并没有听从他的。最后，有一天另一个传道者进了我的茅屋，说：‘我是奉天地之主的名来到你这里的。他差派我来，是为了叫你知道，他想让你幸福，并救你脱离愁苦。为此目的，他成了一个人，献上自己的生命作为赎价，为罪人流出了自己的宝血。’我忘不了他所说的这些话。所以我把这些话也转告给了其他印第安人，然后复兴就在我们中间开始了。”因此，我说，如果你想让自己说的话进入异教徒的心，就当传讲我们救主基督的受难与受死。事实上，当撒旦劝服耶稣会宣教士在中国免提十字架以后，它就在那里取得了空前的胜利！

（4）十字架乃是教会繁荣的根基。若被钉十字架的基督没有在一个教会中被不断高举，那么这个教会绝不会有荣耀。任何东西都不足以弥补缺少十字架所带来的损失。没有十字架，所有的事情都还可以井然有序、高雅从容；没有十字架，人们也可以举行华美的仪式、弹奏美妙的音乐、建立辉煌的教堂、培养有学问的牧师；没有十字架，圣餐桌前也可以挤满了人，为穷人募到巨额款项也不会成为什么难事。然而，没有十字架，就不可能使人受益。暗昧的心得不到启发，骄傲的心不能谦卑，哀哭的心得不着安慰，沮丧的心不能振作。人们可以讲各种道，比如有关大公教会和使徒性事工的讲道，有关受洗与圣餐的讲道，有关合一与分裂的讲道，有关禁食与团契的讲道，有关教父与圣徒的讲道。但这些讲道若与十字

架无关，必定得不偿失。

它们可以娱乐一些人，但却不能喂养任何人。虽有金碧辉煌的宴会厅，桌上也摆着金光灿烂的盘子，但对因未吃东西而饥肠辘辘的人来说，这一切都无济于事。被钉十字架的基督乃上帝命定让人获益的方式。一旦教会不再传讲被钉十字架的基督，或容许其他任何事情占据了它所当居的高位，那么从那一刻起，这个教会就将失去效用。若在讲台上没有被钉十字架的基督，那么这样的教会还不如地上的废物，只不过是行尸走肉，无水之井，不结果的无花果树，沉睡的巡夜人，不出声的喇叭，不开口的证人，没有和平之约的大使，没有消息的信使，没有光亮的灯塔，软弱信徒的绊脚石，不信者的催化剂，滋生形式主义的温床。它将使撒旦快乐，上帝愤怒。

(5) 十字架乃是真基督徒合一的关键之所在。毫无疑问，我们的外在差异很多。这个是圣公会的，那个是长老会的；这个是独立派的，那个是浸信会的；这个是加尔文主义者，那个是阿米念主义者；这个是路德会的，那个是普利茅斯弟兄会的；这个支持建制教会，那个支持自愿系统；这个赞同特别的礼仪，那个肯定即兴的祷告。然而，说到底，到了天国，大部分这些差异还在吗？很可能都不在了，一点痕迹都没有了。但是，一个人能够诚实无伪地以基督的十字架夸口吗？这才是最关键的问题。如果他能够，那么他是我的弟兄，我们走在同一条路上。我们正归回天家，在那里基督就是一切，而信仰外在的一切都将被淡忘。但如果他不能以基督的十字架夸口，我就会为他感到不安。外在意义上的联合只是暂时的，关乎十字架的联合却是永恒的。外在的差错仅仅是表皮的症状，但关乎十字架的偏差却是根植于心的疾病。外在的联合不过是人手所为，唯有关乎基督十字架的联合，才是圣灵所成就的。

我并不知道你对这一切做何感想。我觉得自己本该讲的，似乎还远远没有讲出来。我觉得原计划要讲关于十字架的事情，似乎还有一半没讲到。然而尽管如此，我还是盼望所讲的内容，已经足以令你思考。我相信，我已经向你表明，对于本章开始提出的问题——“对基督的十字架，你做何感想？”——我有理由提请你思考。现在请你再忍耐片刻，听我说几句话，让整个话题能触及你的良知。

(1) 你当前正活在某种罪中吗？你是否正在追随世界，忽略了自己的灵魂？那么，恳求你听我今天说给你的话：“仰望基督的十字架。”在十字架上看一看，耶稣多么爱你！在十字架上看一看，耶稣为了给你预备得救的道路，遭受了怎样的苦难。是的，冷漠的人们啊，他的宝血正是为你而流！正是为了你，他的手和脚被铁钉刺透！正是为了你，他的身体被痛苦地挂在十字架上！你就是耶稣所爱的人，他的死乃是为了你！那样的爱实在应该融化你。对十字架的思考也实在应该吸引你悔改。噢，愿这就是你现在的情形！噢，愿你现在就来到那位为你而死的救主面前，他也乐意拯救！来吧，以信心的祷告向他呼求，我知道他必会垂听。来吧，紧紧抓住十字架，我知道他必不会撇下你。来吧，信靠那位死在十字架上的主，今天你就将获得永生。若你忽略这么大的救恩，怎能逃罪呢？显然没有比那些藐视十字架的人，在地狱里陷得更深了！

(2) 你是否正在求问通往天国的道路？你是否正在寻求救恩，但却怀疑自己能否找得到？你是否也想在基督里有份，但却怀疑他能否接纳你？对你这样的人，我今天也会说：“仰望基督的十字架。”真正想要被耶稣接纳的人，必能在此得到鼓励。当放胆靠近主耶稣，因为你无需任何理由驻足。他的手臂张开来欢迎你。他的心充满了对你的爱。他已经为你开辟了一条道路，让你可以凭着信心来就近他。当思想十字架。来就近主，不要惧怕。

(3) 你是一个没有学问的人吗？你是否渴慕上天堂，但却因为无法解释圣经中的难题，就深受困扰而停滞不前。对你我今天也会说：“仰望基督的十字架。”在十字架上，你能读懂圣父的爱和圣子的怜悯。那样简明直白的大字，就实实在在地写在上面，没有人会轻易误解。即使你现在对拣选的教义感到困惑，那又何妨呢？即使你现在不能把自己的全然败坏，和自己当尽的责任协调起来，那又何妨呢？我要说：“当仰望十字架。”难道十字架没有告诉你，耶稣乃是一位大能、慈爱、乐意接纳你的救主？难道十字架没有清楚表明，如果你尚未得救，那完全是你自己的错？噢，当抓住这真理，并坚守到底！

(4) 你是一个受到挫败的信徒吗？你的心因为病痛而消沉，在失望中经受试炼，因为焦虑而不堪重负吗？对你我今天也同样说：“仰望基督的十字架。”想想看，是谁的手在管教你；想想看，是谁的手量出你在喝的苦杯。正是那位在十字架上受难之人的手！正是同样的手，为了爱你的灵魂被钉在受咒诅的木头上。显然，这样的想法应当抚慰你的心。显然，你也应当对自己说：“一位被钉十字架的救主，绝不

会让于我无益的事临到我身上。所发生的一切，必是有所需要，其结果也必定美好。”

(5) 你是一个渴望更加圣洁的信徒吗？你是否发现，自己的心实在太过恋慕属世的东西？对你我今天也同样会说：“仰望基督的十字架。”仰望十字架，思考十字架，默想十字架，然后再试试看还能不能倾情于世界。我相信，能够有效学习成圣的地方，没有哪里能比得上加略山的。我相信，只要你专心仰望十字架，就必能感到自己的意志在得以圣洁，自己的口味也变得更加属灵。就像注视过太阳的眼睛，会感觉周围的一切都是昏暗模糊的，同样，十字架的光芒也完全遮蔽了这个世界虚伪的精彩。就像吃过蜂蜜以后，所有其他东西都令人感觉味同嚼蜡，同样，凭信心看见的十字架，给人带来的甘美远胜世界一切的享乐。天天注目基督的十字架，很快你就会像下面这位诗人那样看待这个世界：

世上的享乐不再令我欢喜，
更不会令我满足；
类似的快乐远离了我心，
只因我现在看见了主。
就像黎明的晨光，
使群星都躲藏；
当耶稣一出现，
属世的一切也黯然无光。

(6) 你是面临死亡的信徒吗？你是否已经病卧在床，而且心里有声音说，你再也没有复原的可能？你灵魂和身体终将暂时分离的严肃时刻，是否正在逼近？你是否正要步入未知的世界？噢，当凭着信心定睛仰望基督的十字架，然后你必将拥有平安！让你心灵的眼睛注目被钉十字架的耶稣，而非人手所造的十字架，他必将拯救你脱离一切的恐惧。尽管你要穿过幽暗之地，他却必与你同在。他永远都不会离开你，更不会撇弃你。当坐在十字架的荫下，直到最后一刻，其上的果子必叫你口中甘甜。“啊！”一个垂死的宣教士说，“在弥留之际，我们只需要一件事，就是伸开双臂拥抱十字架！”

我将上述想法都摆在你面前。你现在会如何看待基督的十字架，我无从了解。不过，我能送给你的最好祝愿，就是你在死亡或见主以前，能够跟使徒保罗同声说：“我断不以别的夸口，只夸我们主耶稣基督的十字架。”

（本文摘自《莱尔传》附录中莱尔讲道集《基督的十字架》p350-370）

（本文收录在《莱尔文集》里）

我们的罪

求你叫我知道我的过犯与罪愆。（约伯记13章23节）

罪恶作见证告我们。（以赛亚书 59章12节）

求你将我的罪孽洗除净尽。（诗篇51章2节）

他儿子耶稣的血也洗净我们一切的罪。（约翰一书1章7节）

本章标题中的这几个字，应当激励我们彻底省察自己的内心。这关乎世界上的所有人，包括每一个男女。我们的信仰是救赎性的，第一件事就是认识“我们的罪”。明白我们在上帝眼中的光景，是迈向天国的第一步。良知得享平安的真实奥秘，在于感到“自己的罪”被拿走了。如果我们热爱生命，就当直面这个问题：我的罪在哪里？不找到令人满意的答案，就不停歇。

亲爱的读者，我请求你今天直面这个简单问题。因为我们必须做出回答的时候近了；其他问题与它比起来，不过沧海一粟（sù）。我们将不再能说，“我的钱在哪儿？”或者，“我的地在哪儿？”或者

，“我的财产在哪儿？”我们那时唯一的问题将是，“我的罪！我的罪！——我的罪在哪儿？”摆在我们眼前的这个问题特别重大，所以我想就此说几句话，希望能帮助你更深地理解它。凡有机会读到这卷书的朋友，但愿这些话能够帮助你的灵魂。这是我心所渴望的，也是我向上帝的祈求！我恳求你认真读一读它。读下去，一定要读下去！直到读完为止！也许圣灵正要借着这些话来拯救你的灵魂！

1. 我的头一句话是：你有许多罪。

我放胆说出这句话，没有丝毫犹豫。我不晓得你是谁，也不知道你过往的生命如何。但我从上帝的话语中知道，在他眼中，亚当的每个儿女都是大罪人。人人如此，绝无例外。罪遍布全球，乃是整个人类的通病。从宝座上的君王，到马路边的乞丐；从安歇高楼大厦的地主，到蜗居茅屋草舍的雇工；从闲坐于厅堂的贵妇，到忙碌在厨房的奴婢；从站在讲坛上的牧师，到主日学校里的孩童——就本性而言，我们在上帝眼中都一概有罪，有罪，有罪！“原来我们在许多事上都有过失。”（雅3：2）“没有义人，连一个都没有。”“众人都犯了罪。”（罗3：10；5：12）“我们若说自己无罪，便是自欺，真理不在我们心里了。”（约一1：8）否认毫无用处。我们都犯了许多罪！

有人对这些话的真理性质疑吗？如果有的话，请你细细考察上帝的律法，以及上帝儿子自己的解释。请读马太福音第5章。看看上帝的诫命如何应用于我们的言语行为、思想动机，以及我们口中所出的话。要知道：“耶和華不像人看人，人是看外貌，耶和華是看內心。”（撒下16：7）在上帝眼中，“愚妄人的思念乃是罪惡”（箴24：9）。

现在回头看一下你自己生活的历史，并用这圣洁律法的标准衡量一下。想想你儿时时代所有的悖逆、自私、恶习、任性，甚至拒绝为善。回忆一下你少年时的自我中心、骄傲、各种媚俗的倾向、不愿受管教、追逐违禁的事。再回顾你成人以后的行为，多少次偏离正道，而且年年如此。实在地说，面对你一生的历史，你根本无法昂首说：“我没犯过罪！”

接下来看看你自己心灵的历史。想一下那里曾闪过多少邪恶的念头，虽然世人对此一无所知。即使你从外表来看，是那样良善有德，受人尊敬，但在心底里，你却充满了成千上万的罪恶幻想和败坏主意，甚至沉醉其中。这些你都没忘记吧！想想那些邪恶的念头，诡诈的计划，伪善的动机，还有恶毒、嫉妒、恶意的感情，这些罪念就在你里面上下翻动，而你身边的人却做梦都猜不到。实在地说，面对你心灵的历史，你根本无法昂首说：“我没犯过罪！”

我再次问本文的每一个读者，你还怀疑我所说的吗？你还怀疑自己是否真的犯过许多罪吗？如果是这样，那就请你查考马太福音的第25章。请读一读这一章的结尾，那里描述了审判之日的情形。请格外注意那些在左边的人，看看这些恶人为什么被定罪，遭受永火的刑罚。那里并没有提到他们公开犯了什么大罪。没有人指控他们谋杀、偷窃，或做了假见证、犯了奸淫。事实上，他们被定罪，乃是因为疏忽！他们只是没有做那些当做的事。仅此就足以永远摧毁他们的灵魂。简言之，单凭一个人的疏忽之罪，就足以使其落入地狱了！

现在请在这段美好圣经的亮光下，对照一下你自己。请试着回忆一下你本当做却没有做的事，本该说却没有说的话。你本应该做，却没有做出来的无私善行，有多少啊！你只要稍花一点功夫，本就可以行出来的善，本就可以带给人的快乐，其数目何其多啊！实在地说，面对我们主有关疏忽之罪的教导，你根本无法昂首说：“我没犯过罪！”

我再次问你，你还怀疑我所说的吗？我想你很可能会。因为我做基督的仆人已超过25年，很了解人对自己自然状态的极端盲目。所以，当我尝试用另一条理由来劝服你的良心时，请你再多听一下吧。噢！求上帝开你的眼睛，让你看见自己的真实面目！

请你坐下来，拿出笔和纸，细细数算你曾经犯过的罪，从你开始分辨善恶的时候算起。请你坐下来，我说，把它们的总数加一下。先假定在你生命每一天的24个小时中，你保持清醒、活跃，且能够负责任的时间，平均有15个小时。再假定在这15个小时的每一个小时中，你都只犯了两个罪。你肯定不会说这样的假定有违公正吧。因为我们一定要牢记，在思想、言语和行为上，我们都可能犯罪得罪上帝。我再说，假定你在醒着的每个小时里只犯两个罪，包括在思想、言语和行为上的罪，这绝非过分。现在

，把你一生所犯下的罪加起来，看看总数是多少。

即使按每天15个小时醒着计算，你每天已经犯了30桩罪！按每星期7天算，你每星期所犯的罪数就是210个！按每个月4个星期算，你每个月所犯的罪数就是840个！再按每年有12个月算，你一年所犯的罪数就是10080个！如此算来，就是按最保守的估计，你一生每10年所犯的罪数，也已经超过了10万个！

我恳请你静下心来思量这样的数目。我笃定你不能说它有错。相反，我还要问你：我是否完全低估了你的罪状？我恳求你诚实地面对，在你生命中的多少个日子、多少个时段，你是不是都在不断犯罪？我可以很有信心地问你：把上面这个总数再乘上10倍，岂非更接近你的实际情况？噢，不要再自以为义了！请你抛开“不会这么坏”的假面具，不要再试图以此来遮羞避责。要勇敢面对事实。不可再听从那老骗子魔鬼的谎言。实在地说，面对我刚刚算给你的可怕数字，你怎敢再否认“你有许多的罪”！

关于这个话题，先就此告一段落，我们继续往下讨论。我悲哀地担心，很多读者会对我所说的话翻翻白眼，丝毫不为所动。我已透过悲伤的经历认识到，人最难发觉和理解的事，就是他自己上帝眼中的光景。圣灵说得好，我们从本性上说，都是“瞎眼”，“耳聋”，“麻木”，“沉睡”，“疯狂”，“死的”！除了圣灵的大能，没有什么能使人信服自己是有罪的。你把地狱指给他看，他不懂得逃离；你把天堂指给他看，他也不懂得寻求；你警告他，他无动于衷；你刺透他的良知，他还是顽梗不化。只有靠着来自天上的大能才能完成此工。向罪人显明其真实境况，乃上帝圣灵特别的工作。

如果有人感觉到了自己的罪性，就当为此感谢上帝。对自己软弱、罪恶、败坏的感知，或许让你觉得不自在，但却是值得赞美上帝的好现象。成为良善的第一步，就是意识到自己的败坏。进入天堂前的准备，则是明白我们只配进地狱。在被算为义之前，我们必须了解到自己是悲苦的罪人。在内心得享与上帝和好的平安喜乐之前，我们必须懂得为自己累累的过犯感觉羞愧和惊恐。在因切实的盼望喜乐之前，我们必须受教而呼喊：“污秽啊！污秽！上帝啊，求你怜悯我这个罪人！”

凡是热爱自己灵魂的人，都要留意不压抑和破坏这种内在的罪恶感。我恳求你，靠着上帝的怜悯，不要践踏它，不要破坏它，不要扼杀它，或对它置若罔闻。千万不要在这件事情上听从世人的建议。不要把它当作情绪低落的表现，或是身体不适的结果，以及诸如此类的说法。更不要听从魔鬼的诱导。不要妄想借酒席和宴乐来淹没它，不要企图靠骑马和狩猎之类的户外运动来赶走它，也不要用纸牌、桌球、音乐会之类的聚会来消灭它。噢，如果你爱惜自己的灵魂，请不要，千万不要用这些可悲的方式来对待自己那刚刚萌发的罪恶感！不要在属灵上自杀，不要谋杀你的灵魂！

你当来求告上帝，求他向你显明这罪恶感到底意味着什么。求他差派圣灵来教导你晓得自己是怎样的人，告诉你该做什么。你要研读圣经，看明白自己是否真该这样不自在，是否真该感到自己的“邪恶和败坏”。谁敢说它或许不是来自天上的一粒种子，有一天会在天堂里结出你完全救恩的果实呢？谁敢说它或许不是来自天上的火花，上帝要用它来点燃恒久光明的火焰呢？谁敢说它不可能是一块从上头来的小石头，要击破在你心中的魔鬼国度，并显明它是圣灵荣耀之殿的最初根基呢？所以，无论男女，凡能与我同声说出我的第一句话——“是的，我有许多罪”——之人，这样的人有福了。

2. 我的第二句话是：从我们身上拿走并消除这些罪，是至关重要的事。

我放胆说这样的话，并对此确信无疑。我了解世界上有很多被认为“重要”的事，备受人们关注。但我也知道自己在说什么。我大胆地说，我主人的事高于一切，配受此尊崇。而且我从我主人的书中认识到，没有比人的罪得赦免和清除更重要的事了。

我们要晓得，在我们头上有一位上帝。我们在城市看不见他，因为匆忙与喧嚣、买卖和生意似乎早已吞噬了人心。我们在乡村也看不见他，因为农耕和劳作日复一日，播种收割循环往复，似乎永不停歇。然而从天垂看的永恒眼目从未消失，一直在察看人们所做的一切；这眼目从不打盹，也不睡觉！是的！我们不仅要记得有女王，有政府，有地主，有主人，有老板，而且要记得，还有一位更高的，远超过这一切，他也要求我们尽忠。那就是我们至高的上帝。

这位上帝乃是无限圣洁的上帝。“他眼目清洁，不看邪僻 [pì]，不看奸恶。”（哈1：13）我们为甚好的地方，他却从中看见了缺漏和不足。在他眼中，甚至“天也不洁净”（伯15：15）。这位上帝拥有无限的知识。他知道亚当每个后裔的意念和言行，没有秘密可以在他面前隐藏。我们的思想和言行

都记录在他的生命册上。这位上帝拥有无限的大能。他在创世之初造就了一切。他按照自己的意愿铺天设地。他可以在转瞬之间摧毁世上的诸王。当他发怒的时候，没有人可以在他面前站立得住。最重要的是，他是超乎一切的上帝，我们的生命气息都在他手中。是他先给了我们生命，使我们得以存在，然后又保守我们存活至今。在他认为合适的时候，他就取走我们的生命，并按我们所走的道路施以赏罚。我们要面对的，就是这样一位上帝。

让我们好好思量这些事。确如约伯所说：“我思念这事，便惧怕他。”（伯23：15）所以你肯定已经知道，清除你的罪乃至至关重要的事。显然你会问：“我和上帝之间的关系究竟如何？”

而且，我们更要晓得，死亡就在我们面前。我们不可能永远活着。总有结束的一天。到那时，所有一切的筹谋策划、买进卖出、辛苦劳作都将化为乌有。将有一位不速之客造访我们的家，我们却没有人可以对它说“不”。这位恐怖之王才不管我们同意与否，它只会宣告我们的生命就此结束。一百年前统管百万众生的那些国王和首领，如今何在？那些聚敛财富、建高楼大厦的有钱人，如今何在？那些占地无数、赁房收租的地主，如今何在？那些耕种以后又收获的劳力者，如今何在？那些曾经站在讲坛上服侍传道的牧师，如今何在？那些曾经在阳光下玩耍、从不知老的孩童，如今何在？那些拄着拐杖、闲话当年的老人，如今何在？答案只有一个：他们都死了，死了，死了！他们都曾经那么强壮，美丽，意气风发，如今却都尘埃散尽，变作一抔黄土！他们曾经把事业当作至宝万能，如今却都烟消云散！而我们如今正走在同样的路上！再过几年，我们也都躺在坟墓里！

让我们思量这些事。当你思想日后的结局时，你肯定不会轻看除罪的事。所以关于“你的罪在哪里”这个问题，你肯定也会从中有所领悟。你肯定会思考：“我会怎么死呢？”

此外，我们还要晓得，复活与审判也在等着我们。当我们咽下最后一口气，身体也化为一堆泥土时，一切都还未结束。没有结束，一切都远未结束！真正的存在才刚刚开始。影儿将永远消失。最后的号角终将吹响，把我们从狭窄的床上唤醒。坟墓都将打开，住在里面的人都要被召来见上帝的面。那曾经悖逆教会传道铃声的耳朵，如今却不得不顺从另外一种号令；那不愿意甘心听道的傲慢人，如今却不得不听上帝的审判。白色大宝座将立起来，生命册将打开。男女老少都将被传唤到那伟大的审判席前。每个人都将按自己的行为受审判。每个人的罪都会受到应得的刑罚。每个人也将接受自己永恒的命运，或上天堂，或下地狱！

让我们思考这些事情。想到那一天，显然你必须承认，我所谈的话题值得关注。显然你必须承认，使你的罪得洁净具有最终极的重要性。显然你会思考：“我将如何受审判？”

我必须说出心中的话。我实在为世上众多男女感到忧心如焚，胆战心惊。我担心那些生活在所谓基督教国家里的人们；我担心那些号称自己是基督徒的人们；我担心那些每周例行去教会、有漂亮宗教形式的人们；我担心他们没有认识到，清除自己的罪是多么重要。我可以清楚地看到，在他们心中，有许多事情远比除罪更重要，比如金钱、土地、农场、牛马、车辆、猫狗、吃的、喝的、衣服、住房、婚姻、家庭、生意和享乐等等，许多人显然都把这些事放在首位。至于自己罪得赦免和洁净的事，在他们思想中只处于次要位置。

看看那些生意人，他们的眼目只会盯着账簿上的数字。再看看那些寻欢作乐的人，他们沉醉于骑马、遛狗，或追逐各种的刺激，比如赛马、表演、纸牌或球类活动。还有那些贫穷麻木的劳动者，他们揣着辛苦挣来的钱，跑到酒馆里挥霍一空，最后只落得身心俱亡。看看这些人吧，全都那样乐此不疲！看看这些人吧，全都那么聚精会神！再看看他们隔天在教会的情形：漫不经心，哈欠连天，昏睡不醒，冷漠无情，好像根本不存在上帝，也没有魔鬼，没有基督，没有天堂，也没有地狱！很明显，他们的心还在教会外边！很明显，他们对真信仰毫无真正的兴趣！说他们全然不懂得除去己罪的重要性，谁会怀疑呢？噢，亲爱的读者，千万当心，免得你也沦落其中！

亲爱的读者，你感到罪得赦免的重要性了吗？那么，我奉上帝的名恳求你，鼓励这样的感觉，让它越来越强烈。我们所做的，正是要带领众人明白这一点。我们想要你明白，真信仰并非只是宣称某些看法，履行某些外在职责，或参加某些外在仪式。它在于与上帝和好，得享他的平安。它在于我们的罪得洁净，并且让我们知道这已成就。它在于我们被赎回，恢复与万王之王的友谊，并沐浴在这亲密关系的阳光之中。所以，千万别听某些人的劝告，他们喜欢说，只要定期去教会，将来必会上天堂。相反，你

当牢记在心的是，圣经所教导真正使人得救的信仰，与此截然不同。真实基督教的根基，正在于认知你有许多的罪，配得地狱的刑罚。所以，为了能够上天堂，你一定要觉察到罪得清除的重要性。

世界说，腰缠万贯，身拥豪宅的人是幸福的！拥有车马家仆，银行巨款，朋友环绕的人是幸福的！穿着彩衣华服，整日奢华宴乐，除了花钱取乐就无所事事的人是幸福的！但这种幸福有什么真正价值呢？即使在快乐中，他们也得不到真正、踏实的满足。这种幸福也延续不了几年，最多到死亡来临，就像伯沙撒王宴席上的那只手，终将把一切都打得粉碎。然后在大多数情况下，这种所谓的幸福就换来在地狱中的永恒痛苦。

然而，上帝的话语说：“得赦免其过、遮盖其罪的，这人是有福的！凡心里没有诡诈，耶和华不算为有罪的，这人是有福的！”（诗32：1—2）“虚心的人有福了，因为天国是他们的！哀恸的人有福了，因为他们必得安慰！”“饥渴慕义的人有福了，因为他们必得饱足！”（太5：3，4，6）他们所蒙的福，将永不会结束；他们的幸福绝不像那夏日枯竭的泉源，到人最需要的时候却无能为力了；他们的朋友也不像夏季的燕子，在号角响起的那一刻却像亚拿尼雅的宾客离他们而去。他们的太阳将永不落下。他们的喜乐将按时萌芽，并在永恒中绽放。简言之，他们的幸福是真实的幸福，因为那幸福是存到永远的。

你相信我所说的吗？这一切都符合圣经，所以是真实的。总有一天你会看见，谁的话能最终站立得住：是人的话，还是上帝的话。要及时醒悟。就在此时此刻牢记：人所能成就的头等大事，就是清除自己的罪，让自己的罪得赦免。

3. 我的第三句话是：我们自己无法消除自己的罪。

我放胆说这样的话，并对此确信无疑。虽然它振聋发聩，使自然状态下的人心惊胆战，然而我还是要把它写在这里，因为它出自圣经颠扑不破的真理。尽管有许多反对的声音，如法利赛人、罗马天主教徒、索西奴派、自然神论者，以及各种把人的理性和权势当偶像崇拜的人，然而，我还是毫不迟疑地重申我的断言。人的罪很多，很大。消除这些罪至关重要。人在上帝眼中罪孽深重。人死后落入地狱的危险，巨大而迫切。然而，人却没有能力消除自己的罪！经上的话是真的：“没有一个因行律法能在上帝面前称义。”（罗3：20）

（1）为罪感到忧伤，其本身并不能消除你的罪。

你可以为过去的邪恶行径痛哭流涕，甚至披麻蒙灰地谦卑自己。你可以号啕大哭，承认自己的罪恶和危险。你可以、你必须、你应该这么做。然而，你却不能因此就将你的过犯从上帝的生命册上抹去。忧伤痛悔本身并不能赎罪。

在公义的法庭上，已经伏法的罪犯常常会为自己的罪行懊悔。他们看到了咎由自取的痛苦和毁灭。他哀叹自己的愚昧，后悔当初为什么没有听从劝告，反而屈从了诱惑。然而，法官却不会因为他的悔恨就开释他。因为罪行已是既成事实；他已经触犯了律法，必须受到惩罚。即便罪犯痛哭流涕，刑罚还是要实施。亲爱的读者，这正是你在上帝眼中的情形。你为罪感到忧伤，这是正确的、很好的、合宜的。然而，你的忧伤却毫无能力消除你的罪。若想从你心里拿走罪的重担，光有忧伤痛悔是不够的。

（2）改过自新绝不能消除你的罪。

或许你可以改过自新，也可以戒掉恶习，并尝试建立良好的习惯。简言之，你的外在行为可以发生巨大变化。你可以、你必须、你也应该这么做。若非有这样的改变，就不能说你的灵魂是得救的。但你所做的这一切，还是丝毫不能消除你在上帝眼中的罪债。改过自新本身不能够救赎罪。

比如有破产的商人，欠了债主一万元钱，但一分钱都还不出。他可以决心弃恶从善。在挥霍了一切财产以后，他可以变得踏实稳重，洁身自好。他这样做，本是合宜、正确的，但对那些借给他钱的债主来说，这并不能还债。我再次重申，就其本质而言，这正是你在上帝眼中的情形。你欠了他一万他连

得，却“无力偿还”（路7：42）。今天的悔改很好，但却无法消除昨日的旧债。在改过自新之外，还需要一些其他东西，才能卸下你心中的重担，释放你负罪的良知。

（3）在宗教仪式典章上勤勉克己，也不能消除你的罪。

或许你可以改良周日的作息安排，从早到晚地参加礼拜；你也可以竭力安排时间，去聆听所有的讲道，甚至包括周间的讲道；只要有可能，你就去领圣餐，也尽力操练施舍和禁食。你能这样做很好。参与各种宗教服侍，本是合宜而正确的事。然而，世上所有的蒙恩管道，只要你视其为自己的救主，就都不会带给你任何好处。仪式本身不能够救赎罪。

在暗夜中，灯笼是格外有用的。它能帮助旅人找到回家的路，保守他在路上不致迷失，同时还能避开各种危险。然而，灯笼本身并不能成为旅人的火炉。如果有人只是挨着灯笼呆坐在路边，结果被冻死，这会让人感到意外吗？如果你参加各种仪式活动，试图以此来满足自己的良心，那么你跟这位旅人就没什么两样。在仪式典章之外，还需要一些其他东西，才能拿走压在你良知上的重担，赐给你与上帝和好的平安。

（4）向人求助更不能消除你的罪。

在亚当的子孙中，没有任何人能够拯救其他人的灵魂。主教大人不行，牧师不行，任何教会或宗派按立的任何人，也都没有能力恕罪。人的告解和开释，无论仪式多么庄严，若没有上帝的宽恕，也都无法洁净良心。良心困扰时求教传福音的牧师，不失为一件好事。他们的职责就是帮助那些劳苦担重担的人，将平安的路指示给他们看。然而，没有任何牧师有能力将人从自己的罪中解救出来。我们能做的，只是指出那条必走的路，指明那每个人都必须要敲的门。但要解除良知的捆绑，让受掳的得释放，需要比人手强壮得多的手！在亚当的子孙中，没有任何人能够拯救其他人的灵魂。

一个破产的人求另一个破产的人帮他生意重新开张，不过是浪费时间。一个要饭的找另一个要饭的帮助自己脱离困境，也只是徒增烦恼。囚犯不会请牢友释放自己，遇险的水手也不会要同样遇险的同伴救自己安全上岸。在上述所有情形之中，援助必须来自不同的领域，解救必须出自不同的援手。在消除你罪这件事情上，道理也是一样。只要你还在向人求助，不管他是被按立的，还是没有被按立的，你都是在从不能提供救援的地方寻求救援。你必须走得更远，看得更高，到其他地方去寻求安慰。天上地下没有任何人有能力将罪的重担从另一个人的灵魂上拿走。“一个也无法赎自己的弟兄，也不能替他将赎价给上帝。”（诗49：7）

每个时代都有成千上万的人，试图用我现在所描述的办法来洁除自己的罪，结果都是徒劳无功。我毫不怀疑，就在此时此刻，也有成千上万的人正在作同样的尝试，结果却发现自己“一点也不见好，病势反倒更重了”（可5：26）。他们在爬一座陡峭的冰山，好不容易爬上去一点，却又马上更快地滑落下来。他们在往一个满是窟窿的篮子里倒水，虽然忙得不亦乐乎，末了篮子里还是跟开始的时候一样。他们在逆水行舟，虽然使劲地摇橹划桨，实际上却离目标越来越远。他们在沙滩上砌墙，虽然累得筋疲力尽，但却看见垒起的墙以更快的速度坍塌。他们在沉船上竭力抽水，但水却进来得更快，所以他们很快就要淹死了。凡是认为可以靠自己脱离罪恶的人，其经历就是这样，无论他在世界上的哪个角落。

亲爱的读者，我恳求你提防那些信仰上的江湖骗子，绝不要以为忧伤痛悔本身、自新、仪式，或牧师职任能带给你与上帝和好的平安。绝无可能！他们不能做到。说他们能的人，都忽略了两件事：他既不懂得人之罪性的长阔，也未理解上帝圣洁的高深。试图靠自己洁净罪而终得释放的人，在世上从来就不存在，无论男女！

如果你在自己的经历中，已经认识到了这样的真理，那就当勤勉地把它传给别人。尽可能明白地向他们指出，他们在本性上的罪和危险。也要同样清楚地告诉他们，罪得赦免和洁净是多么重要。但马上也要警告他们，不要浪费时间用非法的方式除罪。警告他们抵挡“律法主义先生”及其同伴那似是而非的建议，就是在《天路历程》里所生动描述的那样。警告他们提防伪方假药。送他们进古老的窄门，如圣经

上所说，无论其道路多么崎岖不平。告诉他们这是“古道正途”，无论人们怎么说，它都是我们罪得洁净的唯一道路！（耶6：16）

4. 我的第四句话是：耶稣基督的宝血能够消除你所有的罪。

我以感恩的心开始本文的这一部分。我感谢赞美上帝，在向你显明你属灵病状的致命本质后，我还能将大能的药方呈现在你面前。我感觉非常有必要在这里多停留几分钟。这宝血的奇妙效力需要你明白无误地了解；你对它的认识既不能模糊，也不能神秘。当你听到“基督的宝血”时，你应该能完全透彻地理解它的含义。

基督的宝血是赐生命的血，是他在十字架上为罪人受死而流出的宝血。在基督被钉死的那一天，这宝血就在他身体中白白地流出来——从那被荆棘刺伤的头，从那被铁钉穿透的手和脚，从那被长矛刺透的肋旁。也许所流出的血量并不算大，那血的颜色也与我们的血没什么两样；然而，自亚当起初受造于尘土至今，从没有哪个人流出的血，对全人类具有如此重大的意义。

这血是上帝长久以来所立约应许的。早在罪进入世界那一天，上帝就慈悲怜悯地约定：“女人的后裔要伤蛇的头。”（创3：15）有一天，单单出自女人的那一位要临到世界，救赎亚当的后裔脱离撒旦的权势。那女人的后裔就是我们的主耶稣基督。他在十字架上受难的那一天，战胜了撒旦，成就了人类的救赎。当耶稣那赐生命的宝血流出来的时候，蛇的头就被击伤了，古老的应许得以完全应验。

这血是长久以来所预表和预示的。先祖每一次的献祭，都见证了他们对将来那更大献祭的信心。在摩西律法之下，绵羊、公羊所流出的每一滴血，都预示着上帝真正的羔羊将为世人的罪受死。当基督被钉死十字架的那一刻，这些献祭和预表都得到了成全。真正的赎罪祭最终被献上，真正救赎的血最终已流淌。从那日起，我们不再需要摩西律法下的献祭。它们的使命已经完成，可以像年鉴一样被弃置不用了。

在上帝眼中，这宝血具有无限的功德和价值。这血不是出自某一位圣洁的人，而是出自上帝自己的“同伴”（亚13：7），出于上帝而为上帝的那一位。他流出这血，也非被迫，像那些为真理而死的殉道者；他乃自愿为人类做了替罪的羔羊，背负起他们的罪恶过犯。他为人类的过犯付上赎价，替人向上帝偿还巨额的罪债，并在罪人及其圣洁的创造主之间，成就了彼此和好的公义之路。这条路从天通向地，上帝借此降临人间，广施怜悯；这条路也从地通向天，人借此亲近上帝，不必感到战惊。没有它，就没有罪得赦免。借着这条道路，上帝显明自己是公义的，同时也能称那不虔的人为义。活泉由此而出，罪人可以在其中洗刷得清洁，直到永远（参罗3：20）。

基督奇妙的宝血应用到你的良知，就可以洗净你所有的罪。无论你曾经犯过多大的罪，“你们的罪虽像朱红，必变成雪白；虽红如丹颜，必白如羊毛”（赛1：18）。从年幼的罪到年老的罪，从无知的罪到故意的罪，从公然放纵的罪到隐而未露的罪，从违背律法的罪到抵挡福音的罪，从头脑、心中、舌头、思想到幻想中的罪，从违背一诫到违背全部十诫的罪，基督的宝血都能将我们从所有这一切中释放出来。他的宝血就是为此而流。直到如今，这宝血的活泉依然为此目的向全人类敞开。你自己无能为力的事情，靠这宝贵的活泉瞬间就能完成。它让你所有的罪都得洁净。

迄今为止，所有死去的圣徒都已在这宝血的活泉中得以洁净，现在正等待公义的复活。从我们在圣经中读到的头一个圣徒亚伯，到今天刚刚睡去的最后一个圣徒，他们都“曾用羔羊的血把衣裳洗白净了”（启7：14）。没有一个圣徒是靠自己的工作 and 价值进入安息的，也没有一个是靠自己的良善和力量在上帝面前洗净了自己。他们“胜过它，是因羔羊的血”（启12：11）。他们在天国的见证也清晰明了：“你曾被杀，用自己的血从各族、各方、各民、各国中买了人来，叫他们归于上帝。”（启5：9）

如今借着这宝血，所有活着的圣徒也都充满盼望和喜乐。借此宝血，他们放胆进入至圣所；借此宝血，他们得以称义而亲近上帝；借此宝血，他们的良心日日得享洁净，充满圣洁的信心。无论圣徒在其他事情上怎么千差万别，在这一点上，他们都众口一词。不论是圣公会的还是长老会的，是浸信会的还是卫理会的，所有人都同意：能够洁净灵魂的，唯有基督的宝血。所有人也都同意：我们自己都是“那困苦、可怜、贫穷、瞎眼、赤身的”（启3：17）。所有人更同意：靠着基督的宝血，就是罪人中的罪魁

，也能够得以洁净。

你想知道福音传道人的使命是什么吗？我们之所以被分别出来，不只是为了读经、举行圣餐礼、为人证婚和埋葬死人，更不是为了带你去参观教堂，炫耀我们自己或我们的聚会。设立我们的目的，乃是要告知人基督的宝血。而除非我们不断如此行，否则就不是福音的真正传道人。

你想知道我们作为牧者，为那些上帝交在我们手里的灵魂，心中的盼望和祷告是怎样的吗？我们想把他们带到基督的宝血面前。我们并不满足于教堂里坐满了人，各种聚会都有人参加，会众人数众多，外在的事工兴旺发达。我们想看见，人们无论男女，都因着罪恶和不洁的缘故，来到那伟大的活水泉源，为要洗涤他们的灵魂，好得洁净。唯有这里才能使良知得安息。唯有这里才能使你里面的人平安。唯有这里才能医治你属灵的病痛。唯有这里才蕴藏着喜乐之心的奥秘。无疑，我们心里也有败坏和邪恶的泉源。但值得称颂上帝的是，我们还有另一个更有能力的泉源，就是羔羊的宝血；只要每天在其中洗涤，我们就必从一切罪恶中得洁净。

5. 我的第五句话，也是最后一句话：信心是绝对必需的，也是唯一所需的，以确保你在用以赎罪的基督宝血里有份。

亲爱的读者，我恳求你特别关注此点。这里出了差错，往往会毁灭一个人的灵魂。如果你不能清楚看见基督与灵魂联合的真实道路，那么你的信仰在根基上就有巨大漏洞。那条道路就是信心。

取得教会会员的资格，或蒙准领受圣餐，都不能证明你已经在基督的宝血中得以洁净。成千上万的人到基督教场所参加崇拜，并从教会牧者的手中领取主的晚餐，但其表现却清楚说明，他们还没有从罪中得释放。若是你想得救，就要小心，不可藐视恩典的管道。然而，永远、永远都不要忘记：教会会员资格并不等于信心。

为确保你在基督那赎罪的宝血中得着益处，信心是绝对不可或缺的。圣经上说：“上帝设立耶稣作挽回祭，是凭着耶稣的血，借着人的信，要显明上帝的义。”（罗3：25）“信子的人有永生。”（约3：36）“你们靠摩西的律法，在一切不得称义的事上信靠这人，就都得称义了。”（徒13：39）“我们既因信称义，就藉着我们的主耶稣基督得与神相合。”（罗5：1）面对一个充满焦虑的寻求者，这是保罗告诉腓立比狱卒的话：“当信主耶稣基督，你和你一家都必得救。”（徒16：31）全世界的智慧都找不到比这更好的回答了。福音说：“你真的信服自己有罪吗？你真的看见自己充满了罪恶，只配跌入地狱吗？你已经放弃靠自己的力量来洁净自己的罪吗？那么，福音正是为你这样的人提供安慰的。看哪，基督所流那赎罪的血！只要信靠这宝血，今日你就必得白白的赦免。只要信，此刻你所有的罪都必被洗净除灭。”唯独“信而得着”。唯独“信得洁净”。随便人怎么称这样的教义为疯狂和狂热吧，我却要放胆用另一个名字来称呼它。它是上帝恩典的“荣耀福音”。

我恳请你不要误解我如此谈论信心的用意。我没有说信心乃罪得洁净之人的唯一特征。信心的确让人在基督那赎罪的宝血上有份，但我没有说，这样的信心是孤立存在的。得救的信心绝非与世隔绝，不结果实。相反，信心总是伴随着悔改和个人的圣洁。然而，我非常确信的是，能够让一个人的灵魂在基督里有份的，乃唯独是信心。我再次郑重声明，论到在上帝的面前称义，信心是绝对唯一的条件。信心乃是那抓住基督的手。罪人所求于救主的，唯独以信心开始，以信心坚持，并以信心成全。借着信心，我们被称为义。借着信心，我们为罪的缘故把灵魂沐浴在那伟大的泉源之中。借着信心，我们在奔走天路的整个历程中，随时都能从那赦罪的怜悯中获取丰盛供应。借着信心我们存活，借着信心我们站立。

能够让你完全称义并在罪中得以洁净的，唯有信心，别无其他。让这真理深深扎根在你的心底吧！渴望从福音中得到真实安慰的人在哪里呢？我实在恳求你，力求得到关于得救信心本质的简明看法。切要警惕那些昏暗、混乱、污浊的信心观，许多人因此使自己的灵魂陷入困扰。从你心里根除“信心不过是理智行为”的看法。信心不是对教义或信条的认可，也不是相信“佩雷的证据”或《皮尔森论信条》。信心只是痛悔的心紧紧抓住大能救主所伸出的手，疲倦之人的头安枕在大能朋友的胸前。在对基督的信靠上，要丢弃一切有关善功、功德、行为、表现、祷告、施舍、买赎和劳苦的观念。要认识到，信

心不是给予，而是索取；不是付出，而是接收；不是买赎，而是蒙福。信心是那看向铜蛇的眼目，既看了，就得着了生命和医治；信心是那服用救命之药的口，既喝了，就为整个身体获得了力量和生机；信心是溺水之人紧握救援绳索的手，既抓住了，就足以被安全带离深水岸边。对真正得救信心的看法就是这些，并无其他。能够确保你在基督宝血里有份的信心，就是，且唯独是这些。按照这种方式相信，你的罪便会即刻得以洁净！

能够确保你在基督那赎罪的血中永远有份的，唯有信心，别无其他。或许你每天都去基督的教会，也常常口出基督的名字。你会低头俯伏在耶稣的名下，甚至领受基督要我们领受的圣餐饼和酒。然而，在所有这一切之中，若没有信心的话，你休想在基督里有份。就你而言，没有信心，就意味着基督的血白流了。

关乎这个极为严肃的话题，我要强烈反对现今盛行的许多观念。与现在很多人的看法相反，我坚持认为，只有信的人才能靠基督得救。在某些圈子里有不少含混的说法，谈到“上帝的父性”和“上帝的爱”，似乎我们这些被称为“福音派”的人，有否认此荣耀真理的嫌疑。我们根本不会否认，而且会像其他人一样坚守。在这方面我们绝不输人半步。但是，我们绝对否认上帝是所有人的属灵之父，我们认为只有那些因信耶稣基督而成为他儿女的，才有上帝做他们的属灵之父（参加3：26）。我们绝对否认所有人都有权利在上帝的爱中得到安慰；我们认为只有那些信靠基督的人，才有此特权，因为上帝的爱借着他才得以彰显。上帝爱子所流出的救赎宝血，正是上帝向罪人所显明的爱。凡是渴望得救的人，都必须与流出宝血的那一位产生个人性的关系。也就是说，借着他个人的信得以在血中洁净，借着他个人的信把这宝血喝下去，借着他个人的信才能声称，因信所蒙的祝福都是属于自己的。没有这样的信心，就不可能得救。

你想知道我们传道人在传道时，一个主要目标是什么吗？我们传道，为要叫你们相信。我们最渴望看到的，就是在你的灵魂中产生了信心。既看见信心产生了，就渴望看到这信心日渐成长。看到你能够定期来听福音，我们就欢喜快乐；看到这里的崇拜和聚会井然有序，我们就欢喜快乐。然而，信心，信心，信心——我们最渴望在你灵魂里看到的丰硕成果，莫过于此！没有信心，我们就不能对你放心；没有信心，地狱之灾对你来说就迫在眉睫。你的信仰的力量，与你的信心成正比；你的信心越大，你心里就越有平安和盼望，你的脚步离上帝也就越近。我们最最关心的就是你的信心，对此你不必感到惊奇。

我对你所说的话，只能在此匆匆结束。我试图告诉你五件事，而且是竭力用简明的语言说的，现总结如下：

- 1) 我已经告诉你，你有许多罪。
- 2) 我已经告诉你，除去这些罪是至关重要的事。
- 3) 我已经告诉你，靠你自己无法除去这些罪。
- 4) 我已经告诉你，基督的宝血可以除去这些罪。
- 5) 我已经告诉你，信心是必需的，而且是绝对必需的，为要确保你在基督的宝血中有份。

我已经告诉了你我所坚信的上帝自己的真理，我自己也愿意为之而生，为之而死。我祈求上帝差派圣灵，以大能将此真理运用到许多的灵魂。

让我在结束这个话题时，给你三句实际的应用。我们的年岁如飞而去。黑夜将临，那时人将不再能做工。然而再过一点时间，我们在另一个世界里的位置，将被永远确定下来。再过不多几年，我们或者在天堂，或者在地狱。显然光是这个事实本身，就足以让我们开始思考。

1. 论到运用这条真理，我的第一句话是一个问题。

凡有机会看到本文的人，我这句话都是送给你们的，毫无分别和例外。这个问题深刻关系到世界上的每一个人，无论高低贵贱，无论男女老幼。这个问题由本文的主题自然产生：“你的罪在哪里？”

请您牢记，我所问的，无关乎你在宗教上如何称谓自己。我关心的不是你去哪儿，你听谁讲道，你属于哪个团体，你对于教会或不信奉国教有何高见等等。我把这些事统统放在一边。每逢看到有那么多

的人把时间都浪费在这些事上，我就感到厌烦。我唯独关心基督教的本质和现实；我所要你注意的，乃是在死亡和末日来临时尤为重要。所以我放胆说，你首先要关注的问题之一，就是“你的罪在哪里？”

我没有问你将来有何打算、计划和期待，也没有问你的决心是什么。我把这样的问题留给孩子或愚昧人。明天是属于撒旦的，但今天属于上帝。就在这里，在上帝眼中，在此刻，当你阅读我这篇文章时，我请求你找到这个问题的答案：“你的罪在哪里？”

我恳求您特别留意下面的话。在说这些话的时候，我很冷静、用心、善意，也经过了深思熟虑。我给你说，此刻你的罪只有两个去处，而且我敢打赌，全世界的智慧也找不到第三个。要么罪还留在你自己身上——未蒙赦免，未得饶恕，未得洁净，没有去除，每天裹挟着你向地狱沉沦！要么罪已经交给了基督——借着基督的宝血，你的罪已被拿走、已蒙赦免、已得饶恕、完全被涂抹、已得洁净！除这两个地方之外，我完全看不到罪还能有任何其他去处。我实在找不到第三种选项。根据圣经，每个人的罪所处的位置，只能是已得赦免或未得赦免，已得饶恕或未得饶恕，已得洁净或未得洁净。你的情况如何？“你的罪在哪里？”

我力劝你把这个问题放在心里，没有找到答案就不休息。我恳求你查验自己的状态，明确自己属灵的境况，看看你与上帝之间的关系究竟如何。你曾对自己的灵魂放任不决，让这成为过去。离开这种状态，离开它，永远离开它！你的信仰曾经很形式化、盲目、无聊，也没有安慰，让这成为过去。把它们撇在一边，撇在一边，永远撇在一边！合理对待自己的灵魂；因为这件事关乎永恒的祸福，所以你要下定决心，定意不再浑浑噩噩地过日子，并以此心态面对自己的灵魂。噢，今天就下定决心，找到我问题的答案：“你的罪在哪里？”它们是留在你自己身上，还是已经交给了基督？

2. 论到运用这条真理，我的第二句话是一个邀请。

对本文所提出的问题，凡是感觉自己无法找到满意答案的人，这个邀请就是给你的。凡是感觉自己有罪、丧失、受到咒诅、没有准备好迎接死亡的人，这个邀请就是给你的。这是荣耀福音的邀请。我要对你说：来就近基督，在他的宝血中得以洁净，不要再耽延！

我不知道你过去的人生怎样，但这没有关系。或许你已经触犯了上帝所立的各项诫命；或许你曾穷凶极恶地敌对光明和知识；或许你一直藐视父亲的忠告和母亲的眼泪；或许你曾经贪婪地穷奢极欲，自甘堕落，任意挥霍；或许甚至你曾经完全悖逆上帝，藐视他的圣日、他的教会、他的牧者、他的话语。我再说一遍，这都没有关系。你觉得自己有罪吗？你痛恨自己的罪吗？你为它们感到羞愧吗？你厌弃它们吗？那么，就照你的本相来就近基督，基督的血必会让你得洁净。

我看见你还在徘徊、犹疑，惊奇这好得难以置信的消息。我也听到魔鬼正在你的耳边窃窃私语：“你坏透了！你这么败坏的人不可能得救。”我奉上帝的名义命令你，不要屈服于这样的怀疑。我要提醒你，撒旦随时都在撒谎。

有时撒旦会告诉你，现在信教“太早”了；现在他又告诉你，即使相信也“太迟”了。但我明确地告诉你：“凡靠着祂（耶稣基督）进到上帝面前的人，他都能够拯救到底。”（来7：25）我还要明确地告诉你：他已经收纳、洁净、饶恕了成千上万跟你一样败坏的人。他从来都没有改变。只要来到他面前，他的宝血必会洁净你所有的罪。

我完全可以想象你的惊慌失措，不知道该怎么办。我也完全相信你看不到前面的道路，不知该向哪里迈出脚步，怎样做才算听从我的建议。所以我吩咐你去向耶稣基督诉说！找一个安静无人的地方，将你的心向他敞开。告诉他你是一个贫穷可怜的罪人。告诉他你不懂得该如何祷告，更不知道该何去何从。但你还要告诉他，你听说他的宝血能洁净一个人的所有罪，所以你祈求他也顾念你，洁净你的灵魂。噢，亲爱的读者，恳求你听从这样的建议，很可能有一天你会说：“基督的宝血的确能够洁净一个人的所有罪！”

我最后一次向你发出邀请。你所依附的船正在下沉，而我所在的救生艇就在旁边，我恳求你过来。白日将尽，黑夜即来，乌云密布，海浪翻腾。还有一点时候，这世界的破旧沉船就要支离破碎。请来到

这救生艇上吧，进来就安全了。请就近基督的宝血，洗就得以洁净。带着你所有的罪来归向基督吧，把它们都交给他。他必将为你承担这一切，洁净这一切，饶恕这一切。只要信，就必得救！

3. 论到运用这条真理，我的第三句话是一个劝勉。

凡是蒙圣灵教导而感到自己有罪，并奔向福音所显明之盼望的人，这里的劝勉是送给你的。凡认识到自己是罪人这伟大真理，并在基督的宝血中得以洁净的人，这里的劝勉是送给你的。

这劝勉非常简短：我吩咐你“仰赖基督”。

当仰赖基督，我说，永远都不要忘记你所亏负他的债。当你初次蒙圣灵的呼召，奔向耶稣的时候，你是罪人。从你重生那一天起，即便在你表现最好的时候，你还是罪人。到你临终的时候，你还是会发现自己是罪人，靠自己毫无可夸之处。所以要仰赖基督！

当仰赖基督，我说，日日都当善用他那赎罪的宝血。每天清晨来到他跟前，以此作为晨祭献上，向他陈明你需要他的救恩。每个夜晚来到他跟前，在一天的忙碌之后，向他祈求鲜活的赦免。每当夜深人静的时候，要带着从世界上沾染的一切污垢，在他活水的泉源中洁净自己。“凡洗过澡的人，只要把脚一洗，全身就干净了。”（约13：10）所以还是要让他洗你的脚。

当仰赖基督，我说，向世界表明你多么爱他。用你对他的顺服来表明。用遵循他的形象来表明。用效法他的榜样来表明。用你习性和行为上的圣洁向世人表明，你主人所行的一切是多么可爱和美丽。让全世界的人都看见：罪多得赦免的人，他的爱就多；而爱最多的人，服侍基督也最多（路7：47）。

当仰赖基督，我说，当尊崇他宝血在十字架上所成就的救赎。宝贵他的道成肉身和他的榜样，宝贵他的神迹和他的话语，宝贵他的复活、代求和再次降临。但最要宝贵的，乃是基督所献的祭，就是他借自己的死所成就的挽回祭。要为关乎他救赎的古老信仰竭力争辩。要在“他乃是替罪人受死”的古老教义中看见，无论是旧约中数以千计的段落，还是新约中数以百计的信息，这教义都是解开它们的唯一钥匙。永远、永远都不要耻于告诉世人，你全部的安慰都来自基督那赎罪的宝血，以及他在十字架上为你的代赎。

当仰赖基督，我最后说，要特别重视“救恩乃靠着基督的宝血而成就”这古老真理，因为它是基督教的根基。在离开世界的那一刻，我们灵魂需要求助的老朋友就是它。当生命凋零，死亡临近的时刻，我们疲惫酸疼的头所要仰靠的，就是这古老的教义。到那时，我们不会问自己是圣公会还是长老会的，是高教会派人士还是不从国教者。我们的安慰不会在于时髦怪异的概念和发明，不会在于洗礼和会友资格，不会在于属于何种宗派，不会在于仪式典章。那时除了基督的宝血，没有什么能带给我们益处；那时除了圣灵的见证，没有什么能支撑我们。因为我们已经在耶稣的宝血里洗过，并借此宝血得到了洁净。

亲爱的读者，我鼓励你认真关注这些事。若你以前从未知道它们，愿你尽快了解！若你以前已经知道它们，愿你将来更好认识！面对“你的罪在哪里？”这个巨大问题，我们对正确答案的了解是越多越好。

（本文摘自《莱尔传》附录中莱尔讲道集p302-325）

（本文收录在《莱尔文集》里）

我们的灵魂

人就是赚得全世界，赔上了自己的生命，有什么益处呢？（可8：36）

本章开篇是基督所说的话。它好像战鼓一样，在我们耳中振聋发聩，因为这关乎我们至高至美的福益。这关乎我们的灵魂。

这是圣经的话语，其中包含多么严肃的问题啊！它要我们计算的得失，是多么巨大啊！有哪一个会计能数算清楚呢？即便是最聪明的数学家，也难免被这样的天文数字吓倒！——“人就是赚得全世界，赔上了自己的生命，有什么益处呢？”（可8:36）

主耶稣在这里所提出的问题，我想用几句话加以说明和强调。在此特别提请各位读者高度重视。深愿一切读到它的朋友，能比以往任何时候更深地感到不朽灵魂的价值！发现灵魂的真实价值，乃是通往天国的第一步。

1. 我要说的第一句话：每一个人都拥有一个不死的灵魂。

我毫不畏惧地一开始就说出这样的话。我敢说，对某些人而言，这些话听起来很奇怪，很愚昧。我敢说，有人听了会大叫说：“谁不晓得这样的事呢？谁会质疑我们有灵魂呢？”然而，我不能不指出的是，当今世界对物质生活的狂热追求，已经到了令人发指的程度。我们生活在发展日新月异的时代，生活在蒸汽机和机械的时代，生活在火车和发明的时代。在我们生活的时代，人们越来越沉迷于各种属世的事情，比如：铁路、码头、矿业、商务、贸易、银行、商店、棉花、玉米、钢铁和金子等等。在我们生活的时代，人们看暂时之事有虚浮的光环，对永恒之事却模糊无知。在这样一个时代，凡蒙召做基督仆人的，都有天赋的责任重申根本的原则。我们必当如此行！如果不能使人切实思考我们主所提关于灵魂的问题，我们就有祸了！我们必须大声疾呼：“这个世界不代表全部。我们现今活在肉体里的生命，并非唯一的生命。还有那将来的生命。我们是有灵魂的。”若非如此，我们就有祸了！

我们当牢记一个伟大的事实：在我们胸膛里面，都装着那永远不会死的东西。我们在自己肉体上倾注了太多的心血和时间，让它吃饱穿暖，且感觉舒适安逸；然而，这个身体却非人的全部。它只是那高贵房客的居所；这位高贵的房客，正是我们不朽的灵魂！终有一天，我们每个人都要面临死亡，但死亡却远非人的结束。当人最后一口气断了的时候，当医生做完了最后一次检查的时候，当棺木被钉了起来，下葬的仪式也准备就绪，当“尘归尘，土归土”在坟前被说出以后，当我们在世上的位置被填补，我们在社会上的空缺也不再被人注意以后，一切并未结束。是的，一切并未结束！人的灵魂还继续活着。每个人里面都有不死的灵魂。

我不会特意花时间证明人有灵魂。这在我看来简直是浪费时间。所有人心中都有良知；这有无数形而上学的理由。我们里面时常有声音大声说话，而且被我们听见；无论我们是否喜欢，它都告诉我们，我们每个人都有不死的灵魂。即使我们看不见灵魂，那又有何妨？岂非有千千万万的事物都客观存在，但我们肉眼却看不见吗？凡用过望远镜或显微镜的人，谁会怀疑有这种情况呢？我们看不见灵魂的存在，那又有何妨？我们可以感觉到它们的存在。当我们独自一人躺在病床上，世界被关在了外边；当我们站在朋友的病床前探望他们；当我们目睹所爱的人下葬入土；每当这样的时刻，谁能够忽视那穿透人心的感觉呢？在这样的时刻，总有声音出来告诉我说：必有来生！所有人都有不死的灵魂，无论高低贵贱！谁能够否认这样的声音呢？

你可以走遍世界，在每一个时代寻找证据。但对这个问题的答案只有一个。你会发现有些民族深陷迷信败坏，疯狂追逐偶像。你会发现其他人落入无知的黑暗中，全然不认识独一的真上帝。然而，你却找不到任何国家或人民敢说他们全然不晓得有来生。在埃及、希腊和罗马有废弃的殿宇，在我们自己的土地上有督伊德教的遗迹，在印度有辉煌的宝塔，在非洲有他们的偶像崇拜，以及在北美各部落也有巫师的帐棚，所有这一切都异口同声地讲述同一个故事。在人类的内心深处，在堕落带来的废墟底下，有无法涂抹的印记，告诉我们这个世界并非全部，我们每个人都有不死的灵魂。

我不会特意花时间证明人有灵魂，但我恳求每一位读者都将此牢记在心。或许你命定降生在繁华的都市，眼见人们为暂时的东西无尽挣扎。繁忙、喧嚣、事务四面袭来。我相信有时你会因此受到诱惑，以为这世界就是一切，肉体就是值得你照看的全部。然而，你要抵挡这种诱惑，将其抛诸脑后。每早晨起来，每夜晚躺下，你都要对自己说：“这世界的风潮终将过去。我现在所过的生命并非全部。除了生意、金钱、享乐和各种商业贸易，还有其他更重要的东西。必有来生在等待我们。我们都有不朽的灵魂。”

我不会特意花时间证明此点，但我却恳求每位读者务要认识到：因为拥有灵魂，每个人都得享尊严，且肩负责任。是的，务要认识到这样的事实：上帝已将最伟大的恩赐交付给你的灵魂，其中蕴涵着无价的珍珠，与其相比，就是全世界的财富也变得轻如鸿毛。在德比和圣·里格尔举行的赛马中得胜的骏马，曾经吸引了无数人的眼球；画家为其作画，雕塑家为其塑像；为使其训练有素，人们倾注了大量的金钱。然而在上帝眼中，就是一个出生在工人家庭里最软弱的婴儿，也远比那匹马更为重要。兽的魂会下降；然而那婴儿的灵魂却不会死亡。展览馆的图画被景仰的人群参观，人们投以惊羨的目光，热情地谈论鲁宾斯和体香等绘画大家的“不朽作品”。然而在这些东西里面，却完全不存在任何不朽。地和其上的所有都将被焚烧。那在襁褓[qiǎng bǎo]中嚎啕大哭的小婴儿，虽然对高雅的艺术一窍不通，但却因为拥有永远不死的灵魂，存活的年日将远胜那些名画。总有一天，埃及的金字塔和帕特农神殿都将化为乌有；总有一天，温莎城堡和威斯敏斯特教堂都将坍塌败落；总有一天，太阳将不再光照大地，月亮也不再熠熠[yì yì]生辉。然而最卑贱苦工的灵魂，却长存得更久。即使到了废弃宇宙的期限，它将依然存活，直到永远。我再次重申，请你务要认识到：拥有一个不死的灵魂，意味着尊严和责任。你可以贫困交加，但却依然有灵魂。尽管你病魔缠身，但却依然有灵魂；你可以不是国王或皇后，也不是公爵或伯爵，但却依然有灵魂。上帝所看重的，正是我们身上的灵魂。有灵魂才称其为“人”。

“金币的价值在于其中的含金量，而非印制其上的图像。”对人而言，他里面的灵魂才是最重要的部分。

我不会特意花时间证明人有灵魂，但我却恳求所有人都要相信此点，且依此而活，就好像真地相信自己来世上走一回，并不仅仅是为了摘棉花、种玉米、聚敛金银，而是要“荣耀上帝，并以祂为乐，直到永远。”务要诵读圣经，熟知其中的各部分内容。在祷告中寻求主的面，在祂面前倾心吐意。当定期参加公共敬拜，聆听福音的讲道。守安息日为圣，将原本属于上帝的日子归给祂。如果任何人问你原因，如果你的妻子、儿女、同伴或其他任何人问你：“你为什么这么做？”你要像一个男子汉大丈夫那样放胆回答说：“我这样做，是因为我有一个灵魂。”

2. 我要说的第二句话：任何人都有可能丧失自己的灵魂。

在本书中，这是最令我哀伤的章节，然而我却不敢、也不能因此略过不提。有些人只宣讲平安，误导人不去面对那可畏的事实，即我们有可能丧失自己的灵魂；我对这些人毫不认同。我属于老派的牧师，相信整本圣经，包括其中的所有内容。今天有一种甜言蜜语般的理论，说每个人最终都会得进天国；这理论赢得了许多人的欢喜，但我在圣经里却找不到支持它的依据。我相信真正有魔鬼。我相信真正有地狱。我相信不告诉人他有可能丧失自己的灵魂，并非出于爱心。爱心！看见自己的弟兄正在喝下毒药，却无动于衷，难道可以称其为爱心吗？爱心！看见一个瞎眼的人正在走向悬崖，却不大喝一声“停”，难道可以称其为爱心吗？让这种虚假的爱心离开我们吧！我们绝不可错误地挥舞爱心的旗号，结果却诽谤了当受赞美的恩典。把整本圣经的真理带到人面前，才是最高的爱心。当人处险境时，唯有坦诚地警告，才是真正的爱心。凡有爱心的，必会督促人们面对这样的事实：他们有可能丧失自己的灵魂，永远在地狱中沉沦。

在人的里面有强烈的欲望作恶，其能力实在令人惊讶。我们虽然在行善上软弱无力，但却大有能力做伤害自己的事。你不可能拯救自己的灵魂，我亲爱的弟兄；要记住这一点！你不可能靠自己谋求与上帝和好的平安。你不可能消除自己身上的任何罪恶。你所有的过犯都记录在上帝的生命册上，为要控告你，而你却不可能靠自己涂抹掉一丝一毫。你不可能改变自己的心。但你却有能力做到一件事——丧失自己的灵魂。

事情还不止这样。我们非但都有可能丧失自己的灵魂，而且这样的危险对所有人来说，都已经迫在眉睫。我们生在罪中，都是可怒之子，天性中根本没有得救的愿望。我们软弱、败坏，且倾向于犯罪，“称恶为善，称善为恶”（赛5：20）。我们是在黑暗中瞎眼的，死在过犯之中，根本看不见那吞噬[shì]我们脚步的陷阱，对罪恶和危险毫无知觉。然而一直以来，我们所有人的灵魂都处在可畏的险境中！若有人想要航海驶向美国，所乘坐的船却是漏水的，而且船上既没有指南针，也没有水和任何生活用

品，那他怎么有机会安全到达美国呢？有谁看不清这个事实呢？如果你把巨钻光之山交在一个小孩手中，让他携带着它从塔丘到布里斯托，有谁会相信钻石最终可以安全送达呢？我们现在因本性而处在的境地，其危险程度远胜此百倍，因为我们可能丧失自己的灵魂。

或许有人会问：我们怎么会丧失自己的灵魂呢？答案有很多。就像有很多疾病可以侵害我们的身体，同样，也有很多邪恶能够攻击和伤害我们的灵魂。不过，无论人们丧失灵魂的途径有多少，总归起来可以分为三大类。下面对此做一简要说明。

其一，当你公开犯罪、纵情享乐的时候，你可能谋杀自己的灵魂。比如淫乱和通奸、酗酒和狂欢宴乐、亵渎神和不守安息日、不诚实和说谎话，这些都是直达死亡的捷径。“不要被人虚浮的话欺哄，因这些事，上帝的忿怒必临到那悖逆之子。”（弗5：6）

其二，当你接受虚假宗教的时候，你可能毒害自己的灵魂。伴随你吞下毒药的，是人所发明的传统，以及各种并非来自天国的仪式和规条。你用鸦片让自己的灵魂昏昏欲睡，麻痹良知，但却无法医治心灵。马钱子碱和砒霜的实际作用，就像手枪和利剑一样，但发挥效力的过程却悄无声息。不要任凭别人欺哄你，切要“当心假先知。”当人把自己的灵魂托付给瞎子带路时，结果必会双双都坠入陷阱。虚假的宗教跟毫无宗教一样害人。

其三，当你左顾右盼、犹豫不决的时候，你可能饿死自己的灵魂。你可能虚度一生的年华，只在受洗名册上挂了一个名字，却没有把名字写在羔羊的生命册上，徒有形式的敬虔，却没有敬虔的实意。你可能年复一年地闲混下去，却与美善的事情无缘无份，满足于嗤笑宣信者的里外不一，还沾沾自喜于自己不偏执、不结党、更不宣信，而且你认为即使这样，最终灵魂还会“平安无事”。“不要被人虚浮的话欺哄。”实际上，左顾右盼对灵魂的毒害，与虚假的宗教和无宗教完全一样。生命的河流从来不会停止。无论你是睡着还是醒着，你都会随流而下，越来越接近奔腾的瀑布。你很快就会汇入瀑布，翻腾而下，如果到那时你还没有明确的信心，结果就会被永远弃绝。

这就是可能导致灵魂丧失的三种途径。正在阅读本书的朋友，你可知道自己正走在怎样的道路上吗？恳请你细细察看，我是否说中了你的情况。请你切实弄明白，你是否正在失去自己的灵魂。

那么，毁掉一个灵魂需要费很大功夫吗？噢，绝非如此！这是一条下坡的路。你无需任何帮助。你无需任何努力。你只要安静地坐以待毙，在上帝护理所置你于其中的圈子里，随同周围的人做一样的事，追风赶潮，随波逐流，跟着人群走，就这样一点一点地，能够蒙怜悯的时光将永远逝去！“引到灭亡，那门是宽的。”

你会问：“不是有很多人都在丧失灵魂吗？”是的，事实的确如此！如果你真想找到答案，就不要在墓志铭上浪费时间！正如瓦茨博士所说，他们“受到的教育就是阿谀奉承，谎话连篇。”他们一死，别人因受谎言蒙蔽，就认为他们是“好人”，可敬可佩。然而，当查考上帝的话语，并牢记主耶稣基督的宣告：“你们要进窄门。因为引到灭亡，那门是宽的，路是大的，进去的人也多；引到永生，那门是窄的，路是小的，找着的人也少。”（太7：13-14）

然而，谁会为我们灵魂的丧失负责呢？除了我们自己，别无他人。我们的血债都会落在自己的头上。责罚必将来到我们自家门口。当末日我们站立在白色大宝座面前，上帝的生命册打开的时候，我们没有任何理由为自己辩驳。当王进来见到自己的宾客，然后说：“你到这里来，怎么不穿参加婚宴的礼服呢？”那时我们将无言以对。我们没有任何理由为自己灵魂的丧失申诉。

那么，灵魂丧失以后，究竟去了哪里？面对这个严肃的问题，答案只有一个：丧失灵魂可去的地方，只有地狱。没有所谓一了百了的事情。在丧失灵魂所去的地方，虫是不死的，火是不灭的，充满了漆黑暗昧，有永远的败坏和绝望。丧失的灵魂不配去天堂，所以只能去地狱，那是它唯一配去的地方。

“恶人，就是忘记上帝的外邦人，都必归到阴间。”（诗9：17）“那些事的结局就是死。”（罗6：21）

坦白地说，对那些宣信自称基督徒的人，我们做牧师的有很多担忧。我们唯恐他们最终会丧失宝贵的灵魂。我们唯恐他们受到大骗子撒旦的欺哄，离弃了救恩之道，结果沦落为魔鬼的俘虏。我们唯恐他们在永恒中醒来的时候，却发现自己已经永远迷失了！如此多的人都活在罪恶之中，如此多的人苟且安息在上帝从未命令过的仪式和典章上，如此多的人在各种所谓的宗教中打发时间；简言之，这些人都正

在毁灭自己的灵魂。目睹这一切，我们怎能不感到担忧呢？目睹这一切，我们忧心如焚！

正因为我感到有那么多灵魂都身处险境，所以我写了这一章，并敦请人们认真阅读。若是我认为根本不存在地狱这样的地方，何苦要写下这些话呢？如果我认为所有人最终都能进入天国，就不会再开口，而是任凭他们各行己路。然而，我却不敢那样做，因为我看到了等在前方的危险。我情愿警醒所有的人，要他们逃离那必将来临的咒诅。当看见面临遇难危险的船只时，我情愿点亮指路明灯，并恳求每个人都寻求安全的港湾。所以，请不要藐视我在这里的警告。当查验自己的心，弄明白你所走的道路将达至得救还是迷失。当求索查验，在你和上帝之间的关系到底如何；切不可愚昧至极，以致最终丧失了自己的灵魂。我们生活的时代充满了巨大诱惑。撒旦到处游行，一刻也不停歇。长夜将尽，时日无多，千万不要丧失了自己的灵魂。

3. 我要说的第三句话：人所能遭受的损失，要数灵魂的丧失最为沉重。

关于这一点，我感觉在论述上已经力不从心，因为没有人能够充分表明，丧失灵魂所造成的损失有多么巨大，也没有人能够真实地指出，这样的损失到底意味着什么。是的，我们谁也无法透彻理解这损失的巨大，直到我们穿过死荫的幽谷，在另一个世界里醒来！直到那时，我们才能够真正懂得一个不朽灵魂的价值所在。

我也许可以说，今生没有任何东西能够弥补灵魂丧失所造成的损失。你或许拥有世界上各种各样的财富，比如所有产自澳洲和加利福尼亚的黄金，以及国家所赋予你的各种荣誉。甚至你有可能拥有国家的一半领土，众国王都喜悦嘉奖你，各族人民也都仰慕你。然而即便你有了这一切，如果你正在丧失你的灵魂，那么在上帝眼中，你还是一个一贫如洗的人。你的荣誉只是过眼烟云。你的财富最后也不得不遗留身后。所谓“赤条条来，赤条条去。”除非你的灵魂得救，否则今生你的心灵不会轻松，你的良知也不会喜乐。当你死去的时候，你纵有万贯家财和千亩良田，却休想带走一分一毫。当生命结束时，一抔黄土足以掩埋你的身体。到那时，如果你的灵魂丧失了，你将发现自己沦为永世的乞丐。实实在在地说，人就是赚得了全世界，若赔上了自己的生命，又有什么益处呢？

我也许可以说，人若丧失了灵魂，其损失是无法挽回的。一旦失去，将永远失去。在这个世界上，财产损失也许可以补回来，失去了健康或品行，也不一定就是死路一条。然而一个断了气的人，将永远无法挽回那已经丧失的灵魂。圣经告诉我们，人入土之后，并没有炼狱存在。圣经告诉我们，一旦丧失，我们将永远丧失。一个人会实实在在地发现，他无法用任何东西买赎回自己的灵魂。

但我深深地感到，这些理由在这个话题面前，实在显得苍白无力。因为我们完全认识灵魂价值的时刻，尚未来到。我们必要懂得高瞻远瞩。在能够正确评估其重要性以前，务要在想像中学会换位思考。瞎子无法理解美景。聋子也不能欣赏美妙的音乐。同样，活着的人也无法全面认识来世的重要性。

正在阅读本章的朋友愿意对灵魂的价值稍加理解吗？那就让我们从濒死之人的角度来探究一下。人生落幕时分的肃穆，剥离了许多事物的伪装，使人们得以面对其真实的本相。到了那样的时候，人还能为自己的灵魂做什么呢？作为一个基督教牧师，我看过一些这样的场景。我绝少发现，人们在死亡来临的时刻，还会对灵魂漫不经心、不假思索或冷漠无情。那些会讲故事会唱歌，并以此愉悦同伴的人，当感到生命正在远离自己身体时，也同样会变得非常阴郁。到那一刻，素来夸口的异教徒常常会离弃自己的不信。即使像佩恩和伏尔泰这样的人也常常表明，当死亡临近时，他们自命不凡的哲学也会彻底破产。不要告诉我人在健全时会如何看待灵魂；只需要告诉我，当世界在他脚下消沉，死后的审判以及永恒的命运迫在眉睫时，他会作何感想。到那时，生命存在的这一巨大现实，将迫使我们给灵魂以关注和思考。在时空中考察灵魂的价值，跟以永恒的视角考察灵魂的价值，是完全不同的。活着的人很难懂得灵魂的价值，只有当人面临死亡、再也抓不住世界的时候，他们才会真正领悟到灵魂的价值。

有人愿意更为清楚地了解灵魂的价值吗？那就让我们来看看死人是怎么说的。让我们看看《路加福音》第16章所记载有关一个富人和拉撒路的寓言。当富人死后，在地狱和煎熬中醒来时，他对亚伯拉罕说了什么呢？“求你打发拉撒路到我父家去；因为我还有五个弟兄，他可以为他们作见证，免得他们也来到这痛苦的地方。”当那个富人活在世上时，可能很少或从未想到过其他人的灵魂。然而，当他

死后到了充满痛苦的地方时，就亲眼看见了事情的本相。所以他想到了自己的弟兄，开始为他们的救恩担心。于是他说：“求你打发拉撒路到我父家去。因为我还有五个弟兄。他可以为他们作见证。”这令人称奇的寓言教给我们什么道理呢？至少我们从中了解到，人在另外一个世界醒来的时候，会想到些什么。对我们来说，未来的世界还笼罩在面纱之后，这个寓言只是掀开了面纱的一角，让我们得以窥[kuī]见死人会如何看待灵魂的价值。

有人愿意尽可能深入地看清楚灵魂的价值吗？那就让我们来看一看在1800年以前，为拯救灵魂所付上的代价吧。这个代价多么巨大，简直无法估算！在世界上，金银钻石都不足以赎买失丧的灵魂，就是天上的天使也无能为力。唯有基督的宝血，唯有上帝永恒儿子在十字架上受死，才足以赎买灵魂，救其脱离地狱的痛苦。所以，当在灵里前往各各他，思考主耶稣基督死的时候在那里所发生的一切。看看当称颂的救主在十字架上的受难，特别注意祂死的那一刻所发生的事情：全地变为黑暗，长达三个小时；地上有大震动；岩石崩裂；坟墓敞开。再听听祂死前所说的话：“我的上帝，我的上帝，为什么离弃我？”然后从那奇妙的赎罪替换中，你会对灵魂的价值有所了解。因为正是在那可畏的情景中，我们见证了足以救赎人灵魂的唯一代价。

即使我们现在不懂灵魂的价值，也总有一天会完全明白。求上帝怜悯，让读到这一章的朋友不致明白得太迟。疯人院里的情景实在可悲。在那阴郁的建筑物里住着一人，他曾经像国王一样富有，后来却挥霍一空，并因为酗酒而陷入无望的疯癫状态。看见这样的情景真令人心碎。船只遇难的情景也同样可悲。一艘华美的巨轮，曾经“像生灵一样轻盈地行进在水上”，后来却陷落在岩石嶙峋(lín xún)的岸边，船四周的沙滩上满是溺死的尸首和凌乱的货物。看见这样的情景真令人惋惜沉痛。然而，在所有触目惊心的情景中，我认为最令人悲哀的，莫过于看着一个人毁灭自己的灵魂。难怪基督在最后一次走近耶路撒冷时，会心痛落泪。圣经上写着：“耶稣快到耶路撒冷，看见城，就为他哀哭。”（路19：41）虽然文士和法利赛人不懂得灵魂的价值，但基督却知道。也许我们无处了解什么是灵魂的价值，但至少基督的眼泪中，我们可以认识到人类灵魂的价值，并且知道，人若失丧了灵魂，他所蒙受的损失是何其大呀！

我敬告每一位读者朋友，趁还有今日，赶快睁眼去认识灵魂的价值。要感受到灵魂失丧的可畏。要力求知道，灵魂乃上帝交付你看管的巨大珍宝。万物的价值总有一天会发生巨大的改变：银行的支票犹如废纸一样；金银钻石好似街市上的尘土；巍峨[wēi é]的宫殿和凋敝的农舍都一同化为灰烬；各种股票证券都不能付诸交易；凡恩典、信心和美好的盼望，也再不会动摇或遭受鄙视。在那样的时刻，你会通过前所未有的方式发现不朽灵魂的价值。你会看到失去灵魂乃至极的损失，而赢得灵魂则至极的收获。所以，当在此时就寻求灵魂的价值。不要像那埃及女王，在愚昧的卖弄炫耀中，把贵价的珍珠融化在酸液中一饮而尽。绝不要效仿她的样子，把上帝托付你的“贵价珍珠”轻易丢弃。因为一旦失去，那损失将无与伦比。

4. 我要说的第四句话，也是最后一句话：任何人的灵魂都有可能得救。

我要赞美上帝，因为基督的福音使我得以宣告这些好消息，而且是自由、无条件地向每一位读者朋友宣告。我要赞美上帝，因为在上述严肃话题之后，我还能以平安的信息作结。在上面的讨论中，我已经告诉各位：每一个人都有灵魂；任何人都有可能失丧其灵魂；失丧灵魂给人所带来的损失，无法弥补。在此之后，我必须接着宣告，任何人的灵魂都有可能得救，否则我将无法承担这样重大的责任。

我知道，这样的宣告在某些读者听来，可能令人惊诧。我还记得自己在初次听到时，也同样感到震惊。后来我却得以信服，这声音恰恰是永恒福音所发出的，不多也不少。所以我不以宣告这样的声音为耻，但愿有耳的都能够听见。我要放胆说：即使罪魁，也可以拥有福音里的救恩。我充满自信地说：任何人、每个人都有可能让自己的灵魂得救！我知道，从本性看，我们都是罪人，堕落、有罪、败坏，且满身罪污。

我还知道，与人人有关的那位上帝，却是最圣洁的存有；祂的眼目纯净，不看罪恶，绝不容忍邪僻[pì]。我更知道，我们注定在其中迷失的这个世界，抗拒宗教，且充满了忧患苦难、不信和污秽，以及

对上帝的抵挡和仇恨。在这样一个世界，宗教好像天外来客；这里的环境和氛围只会令其窒息灭绝。然而，即便如此——即便世界如此刚硬，上帝如此圣洁，我们如此有罪——，我还是要说：任何人、且每个人都有可能得救。任何一个男人或女人，都有可能得救，脱离罪债、罪的权势和恶果，并最终在永恒荣耀中坐在上帝右边。

我好像听到有读者惊呼：“怎么会有这样的事呢？”你问这样的问题，一点也不奇怪。这正是外邦哲学家解不开的扣。这也是希腊和罗马的贤哲难以解决的问题。这个问题唯有主耶稣基督的福音能够解答。而我现在就要把蕴含在福音里的答案，陈明在你的面前。

我充满信心地宣告，任何人的灵魂都有可能得救：

(1) 因为基督已经死过一次。耶稣基督乃是上帝的儿子，祂已经死在十字架上，为人的罪付上了赎价。“因基督也曾一次为罪受苦，就是义的代替不义的，为要引我们到上帝的面前。”（彼前3：18）基督把自己的身体挂在木头上，藉此担当了我们的罪，将我们罪所当得的咒诅都归在了自己头上。我们因着罪，破坏了上帝圣洁的律法，基督却以自己的死满足了公义的要求。这样的死非同寻常之死，也不仅仅是自我否定的榜样，更远非那些殉道者所能比拟，包括雷利、拉蒂迈和克兰默。基督的死是为整个世界的罪所献上的挽回祭。祂是大能的替代者，作为人类子孙的代表代其受死，藉此成为他们得救的凭据。基督的死偿清了我们亏欠上帝的巨额罪债，藉此为所有相信的人开通了得进天国的道路。基督的死为所有的罪和不洁预备了洗罪泉源。它显明上帝是公义的，同时上帝也能称不虔的人为义。基督以自己的死，为罪人买来了与上帝和好的特权，并将与上帝和好后的平安，倾倒在一切靠祂来到上帝面前的人。当基督受死时，阴间的牢门被打开了。凡感觉到罪的捆绑并渴望得解放的，都藉此获得了自由。

耶稣在十字架上受难，你认为祂所忍受的一切，都是为了谁呢？为什么上帝圣洁的儿子受到恶人般的待遇，甚至被当作有罪之人受到审判，并处以如此残酷的死刑？祂的手和脚被钉在十字架上，是为了谁呢？祂的肋骨被刺穿，是为了谁呢？祂宝贵的血又是为了谁白白地流淌呢？所有这一切，都是为了谁而做？正是为了你！为了那有罪和不虔的！基督这样做，是出于自愿，白白地恩典，不是出于责任，而是出于对罪人的爱，为了赎他们的罪。所以，基督既然为不信的人死了，我肯定也有权利宣告：任何人都可能得救。

我再次充满信心地宣告，任何人都有可能得救：

(2) 因为基督依然活着。曾经为罪人一次受死的那位基督，依然活着，如今就坐在上帝的右边，继续实施救恩的作为；祂曾经从天堂降于世界，也正是为了成就这样的救恩。祂活着，乃是接纳所有靠祂来到上帝面前的人，并赋予他们权柄作上帝的儿女。祂活着，乃是担任大能至高的祭司，垂听每一位良知有重担之人的告白，并将完美的赦罪之恩赐给他们。祂活着，为要赐下圣灵给所有信靠祂的人，使他们与祂同为后嗣，得以呼叫阿爸，父！祂活着，为要成为上帝与人之间的唯一中保，永不倦怠的代求者，恩赐的牧者，得胜的辩护师，永不失职的祭司，并且对所有靠祂来到上帝面前的人，作他们的长兄和朋友。祂活着，为要成为祂所有子民的智慧、公义、圣洁和救赎，在今生保守他们，在死后支撑他们，并最终把他们带入永恒的荣耀中。

你认为耶稣如今坐在上帝的右边，是为了谁呢？正是为了人类。即使祂身在高天，有无法述说的荣耀围绕，祂还是顾念救赎灵魂的大工；祂当初降生在马槽，也正是为了担负这样的使命。祂不会改变。祂一心一意。祂一如既往，像当年行走在加利利海边一样。祂一如既往，像当年饶恕了法利赛人扫罗，并差派他去传讲福音信仰一样，虽然扫罗曾竭力摧毁这信仰。祂一如既往，像当年接纳了抹大拉的马利亚，呼召税吏马太，把撒该从树上带下来，让他们成为见证祂恩典作为的榜样一样。祂昨日、今日、直到永远都是一样。所以我肯定有权利宣告，任何人都可能得救，因为耶稣活着。

我还要充满信心地宣告，任何人都有可能得救：

(3) 因为在基督的福音中所给出的应许是圆满、无条件、白白的恩赐。救主说：“凡劳苦担重担的人，可以到我这里来，我就使你们得安息。”（太11：28）“叫一切信祂的，不致灭亡，反得永生。”“信祂的人，不被定罪。”（约3：15-18）“到我这里来的，我总不丢弃他。”“叫一切见子而信的人得永生。”“信我的人有永生。”（约6：37，40，47）“人若渴了，可以到我这里来喝。”（约7：37）“愿意的，都可以白白取生命的水喝。”（启22：17）

你认为这些话是说给谁听呢？难道只是说给犹太人的吗？不，也同样是说给外邦人的！难道只是说给古时的人吗？不，也同样是说给各个时代的人！难道只是说给巴基斯坦和叙利亚的人吗？不，也同样是说给整个世界的，包括各个国家和民族！难道只是说给富人的吗？不，也同样是说给穷人的！难道只是说给道德良善、行为正确的人吗？不，也同样是说给所有的人，包括罪魁祸首和一切愿意领受的人！所以，每当想起这些应许时，我毫无疑问有权利宣告：任何人、每个人都可能得救。凡读过这些话却没有得救的，休想责怪福音。如果你迷失了，那不是因为你不能得救。如果你迷失了，那是因为你没有给罪人预备饶恕、中保、大祭司、洗罪的源泉和打开的门。如果你迷失了，那是因为你要偏行己路，因为你要固守己罪，因为你不愿就近基督，以致在祂里面得生命。

我毫不掩饰写本书的目的。我在上帝面前为你的渴望和祷告是，你的灵魂可能得救。凡忠信牧师的使命，都是这伟大的目标。我们传道、讲论和写书，都是为此目的。我们盼望多人得救。有些人指责我们抱有属世的动机，说我们这样做，只是为了提高自己的地位，推广祭司的职任。我们对这些事毫无兴趣。愿上帝宽恕那些以此指责我们的人！我们劳苦，是为了更高的目标。我们希望灵魂得救！我们挚爱英格兰的教会，深爱她的公祷书、她的信条、她的讲道范本、她的敬拜上帝规范。然而有一件事是我们更加深爱的，那就是灵魂得救！我们渴望从燃烧的火炉中拽出一些枝子来。我们渴望成为上帝手中的荣耀器皿，能带领一些灵魂认识我们的主耶稣基督。

总结

在本章的结尾部分，我诚挚地给出三句有关应用的话，衷心祈求上帝的祝福，让许多灵魂由此得到属灵的益处。我不知道这本书会落到谁手中，但却甘愿冒险一试，唯求上帝藉此向人的良知深处射出利箭，以致读到本书的人会捶胸哭喊：“我当做什么才能得救！”

(1) 我第一句有关应用的话是个诚挚的警告。简言之：不可忽略自己的灵魂。

毫无疑问，有机会读到本书的朋友中，有些人常常为今生的事感到焦虑和烦心。你“为许多的事思虑忧烦。”（路10：41）你的生活似乎在永无休止的漩涡中，充满了事务、忙碌和烦恼。你亲眼目睹周围的人庸庸碌碌，只关心自己吃什么、喝什么、穿什么。你也常常受到深深的诱惑，认为归信任何宗教的努力都徒劳无益。然而，我却要奉上帝的名对你说：切要抵挡这样的诱惑。它来自魔鬼。我要对你说：切不可忘记你最需要的东西！切不可忘了自己不朽的灵魂！

或许你会说，时日艰难。也许的确如此；但我却有责任提醒你，时光短暂，且很快将变为永恒。也许你会说，生存第一；但我却有责任提醒你，人终有一死，当随时预备好面见你的上帝。如果有人在饥荒少粮的时候，喂饱了自己的狗，却饿死了自己的孩子，你会对此做何感想？难道我们不应该说，这样的父亲简直是缺心少肺、灭绝人性吗？如果是这样，你就要当心了，以免自己也做出同样的事。切不可一味顾虑身体却怠慢了灵魂，也不要只懂得关注当下的今生，却忽略了还有来生。千万不要忘记自己的灵魂！

无论你过往是怎样生活的，只恳求你在从今往后的日子里，切实感到自己是拥有不朽灵魂的人！在掩卷思索时，求上帝帮助你定下圣洁的决心，“停止作恶，努力行善”。从现在开始关注你灵魂的福益，不必感到羞耻。不要耻于读经、祷告、守安息日，以及听福音讲道。却要为犯罪和不虔诚感到羞耻。永远都不要因为关心自己的灵魂而感到羞耻；任凭其他人来讥笑讽刺你，迟早有一天他们会再也笑不出来。耐心忍受。安静忍受。告诉他们你已经下定了决心，不会再改变。告诉他们你至少学会了一件事，就是你有一个宝贵的灵魂。告诉他们你已经决定，无论未来如何，你不会再忽视自己的灵魂。

(2) 我第二句有关应用的话是个诚挚的邀请：邀请所有渴望自己灵魂得救的人。

在读到本书的朋友中，凡感觉到灵魂的价值且渴望救恩的人，我邀请你们速来就近基督，得蒙救赎。我

邀请你凭信心来到基督面前，将自己的灵魂交托给祂，以致祂有可能拯救你脱离罪债、罪的权势，以及罪的恶果。

论到上帝对罪人的爱是何等长阔高深，基督接纳拯救灵魂的愿望是何等殷切急迫，我笨嘴拙舌而难以表述，心思愚笨而无力阐明。要知道，你深受窘迫不在于基督，而在你自己。若怀疑基督不愿意拯救，那你就大错特错。就我所知，阻挡你灵魂达至永生的障碍，只有你自己的意志，别无其他。“一个罪人悔改，在上帝的使者面前也是这样为他欢喜。”（路15：10）也许你已经在水晶宫里领略过合唱的美妙。然而，“齐唱哈利路亚”的和美声调，虽有奔放而出的喜乐，与天上闻听有灵魂出黑暗入光明所迸发的喜乐相比，又算得了什么呢？不过是低声细语而已！当罪人受教看见自己罪的愚昧，从而寻求基督，“天使的喜乐”岂非远胜过于此吗？噢，快来加添这样的喜乐吧，不要再迟延！

如果你热爱生命，我恳求你立即抓住基督，使你的灵魂得救。为什么不今天就做呢？为什么不今天就进入与主耶稣绝不失效的永约呢？为什么不下定决心，在明天太阳升起之前，就从罪的奴仆转向基督呢？为什么不此刻就到祂面前，把你的灵魂交付祂，连同你所有的罪与不信、怀疑与恐惧？你是贫穷的吗？那就寻求天上的珍宝，好成为富有。你已经老了吗？那就抓紧时间，预备好你的结局，可以面见你的上帝。你还年轻吗？那就好好开始，寻求认识基督；祂是永不失信的朋友，总不会离弃你。你身陷困境、为生活挂虑吗？那就寻求祂，唯独祂能帮你，承担你的劳苦重担；你寻求祂，祂就绝不会令你失望。当其他人都转身离弃你的时候，主耶稣基督却会来搀扶你。你是一个罪人、大罪人，甚至罪大恶极到无以言表的程度吗？只要你来到基督面前，你所有的罪都将不再被纪念；因为祂的宝血必将洗净你一切的罪。即便你罪如朱红，也将变得白如羊毛。

所以，当奔向主耶稣基督，向祂哭求。想想你灵魂的价值，想想那得救的唯一道路。在急切的祷告中呼求主。当效仿那罪恶深重的盗贼，将你的心倾倒在祂面前，向祂哭喊，“求主纪念像我这样的人！”告诉主你要来就近祂，因为你听说祂“收纳罪人”，而你正是一个罪人，且想要得救。向祂坦白你过去的一生。若你愿意，告诉祂你曾是一个不信的人，放荡不羁、违背安息日、冒犯上帝、鲁莽愚昧、脾性恶劣。祂不会轻视你，也不会放弃你，更不会转身离开你。祂不会折断受伤的芦苇，也不会熄灭将残的灯火。凡是来到祂面前的，祂一个也不丢弃。噢，来就近基督，你的灵魂必将得救！

（3）我第三句有关应用的话是个诚挚的劝勉，送给那些已经发现灵魂的价值，并信靠耶稣基督的人。

这个劝勉很简单：全心仰赖主，向着标杆直跑，好得那从上面召你来得的奖赏。

我完全能够体会你前进的道路何其狭窄。只有少数人伴你同行，大多数人都敌对你。你的命运看起来很艰难，你的处境也很困苦。然而，还是要仰赖主，祂必不会丢弃你。即使受到迫害，还是要仰赖主。即使世人讥笑嘲讽你，谩骂羞辱你，还是要仰赖主。即使十字架很沉重，争战也很艰难，还是要仰赖主。祂在十字架上受难之时，并没有以你为耻。所以你在地上时候，也不要以祂为耻，以免祂在天上的父面前以你为耻。要仰赖主，祂绝不会离弃你。这个世界充满了无数令人失望的事情，包括财产、家庭、房屋、土地和地位。然而，从未有人在基督里感到失望。对照圣经里所讲论的基督，从未有人发现祂名不副实，反而千百倍地胜过所听说的样子。

当向前看，向上看，盼望那末时！你最好的事尚未来到。时光短暂。末时就要来了。我们正处在世界的末了。要打那美好的仗。继续努力。继续做工。继续奋斗。继续祷告。继续读经。为你自己灵魂的丰盛努力。也为其他人的灵魂努力。要竭力多带几个灵魂和你一同进入天国，无论如何都要救些人。求上帝帮助你有所作为，让天国更多一些人，让地狱更少一些人。向你身旁的年轻人说话，向你家附近的老人开口。跟从未参加过敬拜的邻居分享。劝告不喜欢私下读经的亲族，免得他们把严肃的宗教当儿戏。督促所有这些人去思想自己的灵魂。请求他们周日去听道，好有助于他们寻得永生。竭力说服他们要活得像渴望灵魂得救的人，而非行将灭亡的禽兽。若你对众灵魂多多行善，你在天上的奖赏是大的。凡是在人面前认基督的，他的奖赏是大的。这世界的荣耀必将速速结束，直到永远。我们恩慈的女王所赋予人的荣耀，也只能享用短短的几年。战士因浴血奋战而当之无愧地赢得的“维多利亚十字勋章”，到那时也将早已衰残。他们曾经闻名遐迩的地方，很快也就不再认识他们；过不了几年他们就要归到他们

先祖那里去。但基督所赐给的冠冕却长存不衰。凡相信的读者朋友，要寻求这样的冠冕！要为此冠冕努力。虽然在这充满烦恼的世界里，你还要艰苦跋涉，但当你赢得这冠冕时，你会觉得所付出的一切都是值得。基督精兵的奖赏是存到永远的。他们的家乡是永恒。他们的荣耀永不消亡。

（本文摘自《莱尔传》附录中莱尔讲道集p282-301）

（本文收录在《莱尔文集》）